

D 1020.2

2 jan. 86 au 30 avril 1986

INCENDIES

Sinistres



archives  
municipales

VOUS NOUS OBLIGERIEZ EN NOUS RETOURNANT

LE DOSSIER DANS LE PLUS BREF DÉLAI.

# Seven killed in Park Ex blaze

By DANIEL KUCHARSKY  
and MICHAEL DOYLE  
of The Gazette

The death toll from a horrific New Year's Day fire reached seven late yesterday as firefighters found the bodies of a mother and a father clutching two dead children in the ruins of a four-storey Park Extension apartment.

The fire began about 3:50 a.m. in the basement of the 15-apartment block at 6976 Querbes Ave., and swiftly raced through the building.

St. Michel district fire chief Réal Gignac last night would not confirm reports that the fire was caused by an explosion. He said the investigation into possible causes would continue today.

He also said firefighters have not decided whether a second search of the rubble to look for more bodies will be necessary today.

Tenants said the building had no sprinklers or smoke detectors.

## Big bang

"I heard a big bang," said Jacqueline Fitzgerald, who lives two doors away.

"I thought it was just a shooting — a settling of accounts — before I saw the flames. It was the first time I have been really frightened in my life."

About 75 firefighters using 23 vehicles brought the blaze under control about three hours later.

The building was destroyed and about 12 people were left homeless. It was the worst fire in Montreal since a November, 1982, blaze killed eight people in the Waikiki Tourist Rooms, on Lagachetière St.

The fire has raised questions about Montreal's system for dealing with survivors.

- An ambulance driver with Urgences Santé allegedly refused to take an injured man, who had jumped from a third-storey window, to hospital because he had no cash.

- There was no transit bus on hand to shelter survivors in the early morning -3 Celsius weather, as had been promised after previous fires in which victims were left in the cold.

## No names

"It was a total collapse of the system," said Civic Party Councillor George Savoidakis. "The right hand didn't know what the left hand was doing."

Police and fire officials did not release the names of the seven victims last night, but *The Gazette* obtained four names at the scene on an unofficial basis.

Josette Lafortune was found with her month-old baby daughter Katia in her arms. François Wilson was found with his 18-month old son Stanley in his arms.

Lafortune and Wilson were said to be in their late 20s.

Sgt. Normand Lemay of Montreal Urban Community police said names were not being made public because next-of-kin had to be informed and because some bodies were so badly burned that police are not certain of their identities.

He said six of the seven victims

died in the flames that rapidly engulfed the two-storey apartment building. The seventh died of asphyxiation.

The Sun Youth Organization's headquarters three kilometres away on St. Urbain St. became a nerve centre for the homeless.

"We're clothing them, feeding them, and placing them," said Sun Youth organizer Sid Stevens.

He said 10 survivors were put up at the Queen Elizabeth Hotel and will be allowed to stay until Monday.

Both Stevens and city councillor Savoidakis said Montreal's emergency relief program failed miserably.

"We're supposed to be a city with a heart. Is this the kind of society we want to build?" asked Savoidakis, a member of the governing Civic Party for Jean Talon.

He plans to question the city administration and provincial health officials.

Under a new system that began last year, a city social worker, assigned to look after survivors of fires, is supposed to call a transit bus to fires to provide shelter for people left homeless, Stevens said.

"People panicked and there was no one there to direct anyone," he said.

An official of the city's social welfare department, who refused to give his name, said it is up to the fire department to call the emergency bus.

"That is wrong. That is totally wrong," Stevens said. "There should be no questions asked in a situation of this kind."

"The prime responsibility lies with the social worker," Stevens said, noting that firefighters are too busy fighting flames to call a bus.

"It's the first time that I've seen such a foul-up," Stevens said.

St. Michel fire chief Gignac said the fire department automatically calls the city's social affairs department to look after fire victims.

Savoidakis said the city social

worker arrived late, left early and did not do his job. He said a city recreation centre set aside for such problems could have been used to keep people warm.

Stevens said the fire was the worst his organization has dealt with in Montreal in its 32 years.

"What a way to celebrate New Year's," he said.

A string of arson-related fires throughout the year in Montreal has left hundreds homeless.

There have been several serious fires in the province this year.

Four people were killed in a chalet in St. Columban, about 60 kilometres northwest of Montreal, on Christmas Day.

In May, six people were killed in a fire at a nursing home at St. Mathias, 40 km east of Montreal.

In April, four people were killed in a cottage fire near Magog in the Eastern Townships.

In March, four people were killed in a Quebec City rooming house.

The death toll for 1985 has not been tallied yet.



Gazette, Kirk Hoffman

Montreal firemen battle to control the blaze that took seven lives in Park Extension early yesterday.

## Fire victim claims ambulance demanded fee, refused ride

Tariq Zahir and Ranjith Satharasinghe had to jump for their lives from their third-storey apartment as a fire that claimed seven lives swept through the building.

And another shock awaited Zahir when he landed. He says an Urgences Santé ambulance driver refused to take him to hospital unless he paid a \$95 fee.

Zahir, whose feet were cut, his friend and a passerby all said the driver drove off when Zahir told him he had no money.

Passerby Julio Gajardo of Verdun drove Zahir to Jean Talon Hospital.

After an examination and treatment for minor injuries to feet and legs, Zahir walked about 25 blocks (more than two kilometres) back to the apartment dressed in his pyjamas, housecoat, and open-toed slippers. Nobody picked him up.

Aline D'Amours, an Urgences Santé official, disputed the charges that Zahir was denied transport for lack of cash.

"He only had a small injury on his foot," and would have been able to make it to the hospital on his own, she said.

"Given the size of the fire, we preferred to keep the ambulance at

the scene for more serious injuries."

But Gajardo, who drove the injured Zahir to hospital, said a police officer argued with the Urgences Santé driver, but to no avail.

Zahir, a 33-year-old refugee from Pakistan, and roommate Satharasinghe, 28, from Sri Lanka, had returned home at 3 a.m. from a New Year's party.

"We opened the door and the flames were coming in. The moment we came down our apartment was blazing," said Zahir.

"Some ladies were shouting for help."

"We thought if we have to die, we just should jump."

Satharasinghe, afraid to jump from his third-storey apartment, clung to exterior wires outside the building, until the flames came too close and Zahir urged him to let go.

The two landed in a snowbank.

Satharasinghe cut his knees, and Zahir cut his feet and legs, but the snowbank cushioned the impact of their fall.

Satharasinghe said that even in his poverty-stricken homeland people in a fire would have been

treated better than the way they were here.

"This is a rich country. I'm surprised," he said of the treatment Zahir got from the Urgences Santé driver.

Epaminondes Tringos had a different experience. Shortly after 8 a.m. he returned from his cleaning job at Dorval to find his home in ruins.

Like most of the survivors, he was uninsured and lost all his belongings.

And like most of the survivors, Tringos had to rummage through the used clothes bank in a former classroom at Sun Youth headquarters to find something to wear.

"Everything happened so rapidly," said survivor André Galipeau, who was watching television on his couch when the fire began.

Galipeau, a 59-year-old who has lived for 4½ years in the apartment building, jumped out of his ground-level window to safety.

He says the fact he didn't take any medication last night probably saved his life. The medication Galipeau takes makes him sleepy, and chances are he would have slept through the blaze if he had taken it.



TARIQ ZAHIR  
Friend smelled smoke

# Tenants homeless as fire ravages 40-unit building

By **EDDIE COLLISTER**  
of The Gazette

Lynn Clark wept openly as she stood on the steps of her apartment building yesterday, worrying about the fate of her cat and how much damage an overnight fire had done to her LaSalle apartment.

Clark's cat Blackie was nowhere to be found. Her apartment was one of 18 destroyed by fire in the 40-unit building at 717 Bishop Power Blvd.

"This isn't a very good way to start a new year," the 44-year-old secretary said.

"I'm all mixed up. I don't know what I'm going to do now," said Clark, who, unlike most of the building's residents, doesn't have relatives in the Montreal area.

"A friend has offered to take me in," she said. "I just want to get inside to look for Blackie and see how bad my apartment is."

## Frightened by alarm

"Blackie was frightened when the fire alarm went off and she hid somewhere in the apartment."

There was a note taped to the building saying a cat had been taken in by a woman in another building, but it turned out not to be Blackie.

As Clark spoke, LaSalle firemen continued to pour water on the smouldering ruins.

The roof of the building collapsed in the blaze, which broke out at 12:48 a.m., and the 22 apartments not destroyed by the fire suffered heavy smoke and water damage.

Electricity was cut by the fire, knocking out lights and heating in the 40 apartments in the adjoining building at 715 Bishop Power.

Montreal Urban Community police stood guard in the building's foyer to discourage looting.

## 'Had a funny feeling'

While she waited her turn to be escorted into the building, a neighbor emerged with the bad news. Clark's \$350-a-month apartment had been gutted.

Clark had retired for the night Wednesday, but said she was having trouble sleeping when the fire alarm sounded.

"I had a funny feeling all day," she said. "I wasn't able to get rid of it."

After the bell sounded, Clark, thinking it a false alarm, took her time getting dressed before going out into the hallway where neighbors had gathered.

The next thing she knew, she and her neighbors were running into the cold night air.

"A neighbor's son told us all to get out, saying he saw flames and smoke coming from the basement area," she said. "People were just super. Neighbors, forced out with me, took

me with them to a relative's house."

Clark's belongings were insured but Mireille Lavertue's weren't.

"I've lost everything," said Lavertue, 38, with tears in her eyes.

She estimated her losses at more than \$15,000.

The apartment building was engulfed in flames when Lavertue arrived home from a New Year's party at 4 a.m. At first she feared her 17-year-old son Eryk had perished, but his friends assured her that he too had been at a party when the fire broke out.

"My apartment's roof is gone," Lavertue said. "I'm not insured."

"My family's going to take care of me, but what am I going to do to replace my lost belongings?"

Capt. Joy Rennick, who heads the Salvation Army's family services, visited the site yesterday with Maj. Leonard McNeilly. They were offering clothing and furniture to those

who had lost everything.

"If we can help out in any way, we'll be happy to do so," Rennick said. "We're here to offer moral support, and we're also available if any follow-up is necessary."

Rennick said those needing clothing and furniture should call 288-7686.

"The Salvation Army does a great job," LaSalle councillor Bob Cordner said.

Everyone in the area has pulled together to help those forced into the cold night by the fire, he said, adding that many residents opened their homes to fire victims.

Gazette carrier Tammy Boice was praised by several area residents.

"She went home after delivering her papers and returned with a big pot of hot coffee," Robert Lapierre said.

"Most of the homeless have al-

ready found somewhere to go," Cordner said. "Many of them were taken in by friends or relatives."

LaSalle Fire Chief Jean-Marie Robert said the fire started in the basement of the apartment building, but the cause is unknown.

More than 60 mutual-aid firemen from LaSalle and other municipalities in the western sector of Montreal island were pressed into service.

Building superintendent Gilles Deniger said repairs are already under way.

"We've brought in electricians and plumbers and they'll work until the necessary repairs are made," he said. "The lights are back now in 715 (Bishop Power) and the heating system should be back in operation by early tomorrow (today)."

It may be several days before the apartments with smoke and water damage are habitable, he said.



**LYNN CLARK**  
"Don't know what I'll do"

# 'Everything went wrong' with fire aid plan, city told

By PEGGY CURRAN  
of The Gazette

A city councillor and the founder of the Sun Youth Organization want a public inquiry into what they call the bungled handling of survivors of a New Year's fire in which seven people were killed.

Civic Party councillor George Savoidakis and Sid Stevens, a former councillor and founder of the community organization, say efforts to help survivors were shoddy and "everything that could have gone wrong went wrong."

Wilson François, 27, his wife Josette Lafortune, 30, and their children Stanley, 18 months, and Katia, 22 days, died in the fire that destroyed the 16-unit apartment house at 6976 Querbes Ave. in the city's Park Extension district.

François, who immigrated to Canada from Haiti five years ago, worked as a cleaner at the Van Horne Bagel Bakery at the foot of Querbes Ave. The family had lived in the block for more than a year.

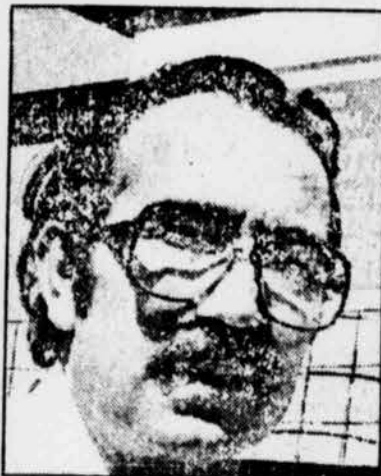
Also killed were Michael Tobin, 64, an unidentified man and a seventh victim whose gender has not been determined.

Sun Youth provided emergency food and clothing and found short-term shelter for 10 of 12 survivors at the Queen Elizabeth Hotel.

But Savoidakis, who represents the north-end district, said Sun Youth would not have had to intervene if the city's emergency system had worked properly.

The city councillor said he wants to know why the welfare officer "came late and left early."

He said the man assigned to the case "didn't use his brains" to order



GEORGE SAVOIDAKIS  
"City can do better"

a bus to serve as a shelter for fire victims, open a city office two blocks away and call for a back-up if there was too much for him to do.

Savoidakis said the social worker called the Salvation Army to book rooms for five of the homeless, but did not make arrangements to get them there, find them clothing or provide them with pocket money.

"I think this city can do better and deserves better," Savoidakis said. "We have a system. Why doesn't it work when it's needed?"

Savoidakis said he plans to write to Yvon Lamarre, chairman of the city's executive committee, to find out how such mix-ups can be prevented in future.

He also intends to write to Health Minister Thérèse Lavoie-Roux asking that emergency funds be made available to provide immediate financial aid to survivors of fires and other disasters.



SID STEVENS  
"Why wasn't bus called?"

"What if I didn't have a car to drive people around and \$100 in my pocket? When your house burns down, you should be able to get help whether you live in Park Ex or Westmount," Savoidakis said.

Stevens said he received a call for help from Savoidakis shortly after 6 a.m. and sent volunteer Dennis Stergiotis to the scene.

But he said he doesn't understand why the city social worker did not call for a bus to house fire victims or call for more help.

"Everything that could have gone wrong went wrong," Stevens said.

The use of buses as temporary shelters and information depots was initiated by Sun Youth. As a city councillor, Stevens lobbied until the scheme was adopted for fires during the winter months on a city-wide basis in 1982.

City offices were closed yesterday and the social affairs department

could not be reached for comment.

Savoidakis and Stevens were concerned after Tariq Zahir, a Pakistani refugee who hurt his feet jumping from his third-floor apartment, told them he was denied an ambulance ride to hospital because he could not pay for it.

A passer-by later drove Zahir to Jean Talon Hospital but he walked most of the way back home clad only in his pyjamas and bathrobe.

"I've never felt so helpless in my life," Zahir said yesterday from his room at the Queen E. "I don't cry but the tears were streaming down my face as I walked home yesterday."

But Bernard Allaire, director of technical services for Urgences Santé, said the ambulance service never demands payment on the scene and Zahir must have misunderstood the ambulance driver.

"We're run by the government. We don't need \$94 that badly."

Allaire said Urgences Santé received a call at 4:11 a.m. and an ambulance was on the scene within four minutes. Other ambulances were told to stay in the vicinity in case they were needed.

The ambulance was told to remain on the scene for victims requiring immediate hospital care.

But Allaire said when Zahir asked to be taken to hospital, ambulance driver Marc St. Jean told him he could call for another ambulance.

He was told he would be billed for the trip at the end of the month — at the standard rate of \$70 plus \$1.75 per kilometre.

Allaire said Zahir was upset and seems to have misunderstood the driver. Allaire said Zahir told him his money was in the apartment and he could not pay on the spot.

St. Jean said Zahir's injury was "the size of a pinhead" and he had no need of an ambulance.

The ambulance driver said it would not have been possible to take Zahir to hospital for such a minor injury. Several shifts had been cancelled because of the holiday; St. Jean said, and only four ambulances were on patrol in the western half of the city overnight.

Arson investigators spent much of yesterday sifting through the rubble for clues to the cause of the fire. Crews from Bell Canada and Gaz Métropolitain also visited to check for dangerous wires and gas leaks.

Const. Réal Cantin of Montreal Urban Community police said tests had been conducted but the cause of the fire had not yet been determined.

Wilson Noël spent part of the morning scraping ice from his brother-in-law Wilson François's car.

He said the deaths had come as a terrible blow to the family and especially to his wife.

"She's taking tranquilizers. It's so horrible, particularly at this time of year," Noël said.

Louise Ouellet lives down the block at 6984 Querbes. She said that when someone began pounding on the door shortly before 4 a.m. Wednesday "I thought it was someone's idea of a joke."

"But as soon as we opened the door, we smelled smoke. We went outside and prayed it wouldn't spread to our place."

The Gazette, Montreal, Friday, January 3, 1986



Out of control: Flames engulf four-storey LaSalle apartment block yesterday morning, destroying 18 of 40 units.

Gazette wire Hoffmann

# Fire raises doubts

The tragic New Year's Day fire that killed seven Montrealers in a Querbes Ave. apartment house raises four questions about Montreal's practices.

- The first question deals with residential inspections — or lack of them.

To cut costs, city hall has reduced inspections from 134,576 in 1983 to 122,951 in 1984, the latest figures available. Meanwhile, major fires are increasing — from 148 in 1983 to 180 in 1984. Eighteen people died in fires in 1983, but 28 died in 1984.

Even if the increase in deaths is not related to it, is this trend toward fewer inspections a false economy? Does the money saved by cutting inspections exceed the extra cost that large fires bring to the fire department and to social services that help victims? And, of course, tax income is lost if property is destroyed.

- There were no smoke detectors in the Querbes Ave. building — an inexcusable though all too typical lapse by Montreal landlords. City hall last fall finally made these safety-gems compulsory, but set a tortoise-like timetable for making them so: Apartment blocs of nine units or more (the Querbes building had 15) have until next September to get them. Those with fewer units have until September 1987.

Once this bylaw finally does come into force, will Montreal's weak inspection sys-

tem be up to the vital task of seeing that landlords comply? It's worth noting Alberta reported this week that it had 75 fires in 1984 in which batteries had been removed from detectors. That's not counting those in which batteries have just run down.

- City hall has recently adopted the valuable practice of authorizing transit buses to come to the scene of a fire so as to provide shelter for the survivors and later to transport them to temporary lodgings.

But this came to naught on Querbes when the social worker who was supposed to order the bus failed to do his job. What will the city do to prevent recurrences?

- A survivor says he was denied an ambulance trip to hospital because, escaping in his pajamas, he lacked the \$95 fare. It is true his injury was slight. Yet even if one gives Urgences Santé the benefit of the doubt when it says its driver wanted to stay at the scene in case of graver injuries, the incident raises the question of whether inability to pay is becoming an unofficial barrier to receiving ambulance service.

In short, the problems that the Querbes fire underscores are too vital to be addressed by the usual route: internal memos by affected city bureaucrats.

Mayor Drapeau should order city councillors to hold public hearings to find how budgetary economy can be reconciled with citizens' safety. Lives are at stake.

UN INCENDIE FAIT SEPT MORTS, RUE QUERBES

# Comme dans un film, mais personne pour dire coupez, trois morts c'est assez...

■ Sept morts, rue Querbes. Mais en haut d'Outremont. Comme un cul de sac, en haut des tracks, en dessous Jean-Talon. Loyers modérés. Quartier néo. Décor prolo. Grecs et Haïtiens y font leur vie dans des boîtes carrées en préfini. C'est une de ces boîtes, enfermant une douzaine de logements, qui a brûlé au petit matin, mercredi...

Sept morts.

## PIERRE FOGLIA

D'abord deux, qu'on a trouvé en éteignant le feu qui a tout détruit. Et puis un autre beaucoup plus tard dans l'après-midi, et quatre encore, tout de suite après celui-là...

Quand nous sommes arrivés sur les lieux, le photographe et moi, il n'y en avait encore que deux. Les pompiers continuaient de déblayer, sans savoir ce qu'ils allaient trouver. Camions rouges et impers jaunes, on aurait dit des enfants, on aurait dit un jeu. Sur le trottoir même de la maison brûlée, pris par une oreille dans l'eau gelée, un nounours jaune-orange avait l'air d'avoir sauté tout seul d'une fenêtre...

Sur le trottoir en face, quelques badauds et deux ou trois rescapés, facilement reconnaissables, à ce qu'ils portaient des habits trop grands et dépareillés.

- Vous habitez là ?
- Oui, j'habitais, comme vous dites !
- Vous souvenez de ce qui est arrivé ?
- Parfaitement... Je ne sais pas ce qui m'a réveillé. La fu-

mée, les cris ? J'ai regardé l'heure: quatre heures du matin. Par la fenêtre qui donne sur la rue, j'ai vu des gens qui couraient, qui gesticulaient. C'est quand j'ai ouvert la porte de notre appartement que j'ai tout compris: le couloir brûlait. Vers le fond, il n'y avait plus de plancher, ni de plafond, rien qu'une boule de feu qui s'approchait. J'ai compris que je n'avais que quelques secondes pour me sortir de là avec mon bébé et mon amie. J'ai refermé la porte et crié à ma blonde, qui venait de se réveiller, de prendre le bébé dans ses bras et de se tenir prête à sauter... J'ai essayé d'ouvrir la fenêtre. Elle était bloquée. J'ai essayé de briser la vitre. Elle résistait, ce sont des grandes vitres épaisses, très résistantes... Heureusement, dans la rue, quelqu'un a réalisé ce qui se passait et a lancé une grosse pierre...

— C'est laquelle votre fenêtre ?  
— Celle-ci, au premier. C'est par le trou que vous voyez que nous sommes sortis. Dans notre panique on s'est coupés, par tout. Voyez...

Il me montre ses coupures. Il ne dira pas son nom. C'est un Noir anglophone. Très fébrile, quand je lui demanderai s'il a tout perdu, il me répondra :

— Oui, mais je n'y pense pas. En fait je n'en reviens pas encore d'avoir sauvé ma vie et celles du bébé et mon amie ! C'est extraordinaire...

Les deux premiers morts, ceux du matin, étaient si carbonisés qu'on n'a pu les identifier, ni même dire s'ils étaient hommes ou femmes, jeunes ou vieux. À cause de l'endroit où on les a retrouvés on peut seule-

ment dire qu'ils ont essayé de sortir en traversant le coeur du brasier.

Nous sommes dix heures plus tard, et on vient d'en trouver un autre. Un pompier m'explique qu'on ne déblaye pas n'importe comment. Le toit est tombé sur le plancher du troisième étage, qui lui-même s'est effondré sur le second. Il faut ôter couche par couche. Au pic et à la pelle. En faisant attention aux indices qui expliqueront peut-être l'origine du sinistre. En faisant attention de ne pas détruire des preuves éventuelles d'un acte criminel... Ce qui ne semble pas être le cas ici.

La voiture de la morgue, blanche et lettrée de noir, vient d'arriver. Deux infirmiers portant civière, entrent dans la maison brûlée. Quand ils en ressortent, il y a un corps roulé dans une couverture orange, ficelé à leur brancard. Flashes des photographes. Spots des caméras. Sortie de cinéma. On dirait qu'on tourne un film, sauf qu'il n'y a personne pour dire coupez, trois c'est assez.

Dans la réalité, il manque encore quatre personnes. Un jeune couple haïtien et leurs deux enfants, dont un de vingt mois et l'autre de vingt jours. Très mauvais signe: on ne les a encore retracés nulle part, et leur auto est juste là, la grosse Chevrolet grise, stationnée devant la maison. Et pourquoi seraient-ils partis: ce soir ils devaient recevoir... Il y a si peu d'espoir, que la soeur de l'absente attend l'inévitable sur la banquette arrière d'une des voitures de police qui bloque la rue.

Une demi-heure plus tard, c'est le cri de la femme noire sur la banquette arrière qui nous a indiqué que les quatre derniers corps venaient d'être retrouvés.

La voiture de la morgue est revenue. Cette fois il a fallu faire deux voyages. Deux corps par civière sous les couvertures oranges. Encore les flashes, encore les spots.

Puis tout le monde est parti. La police, les journalistes, les photographes et les curieux. Et les pompiers.

En fait, il y a juste le cri qui est resté.

## Cinq des sept victimes ont pu être identifiées

■ La police de la CUM a dévoilé hier l'identité de cinq des sept victimes de l'incendie qui a détruit mercredi l'immeuble situé au 6976 de la rue Querbes, à Outremont, il s'agit des occupants de l'appartement 16, Wilson François, 27 ans, sa femme Josette Lafortune, 30 ans, leur fille Katia, 22 jours, et leur fils Stanley, 18 mois. Une autre victime a pu être identifiée. Michael Tabin, 44 ans, occupait l'appartement 1. Deux cadavres n'ont pu être identifiés. L'un d'eux est celui d'un homme, mais le dernier cadavre est tellement calciné qu'il est pour le moment impossible de déterminer s'il s'agit d'un homme ou d'une femme.





Un incendie qui a détruit un immeuble situé au 6976 de la rue Querbes, à Montréal, a causé la mort de sept personnes dont cinq (au moment de mettre sous presse) ont pu être identifiées.

photo Bernard Brault, LA PRESSE

# LES AMBULANCIERS REFUSENT DE L'EMMENER À L'HÔPITAL!

(G.R.) — Le conseiller municipal du Parc Extension, Georges Savoidokis, demandera une enquête publique sur les raisons qui auraient incité des ambulanciers d'Urgences Santé à refuser de transporter un blessé à l'hôpital.

Tarik Zahir, d'origine pakistanaise, était au troisième étage du 6976 Querbes, lorsque l'incendie a éclaté. Lui et son amie ont sauté de

cet étage et M. Zahir s'est infligé de légères blessures aux pieds.

\$95

Il a donc demandé à des ambulanciers d'Urgences Santé, présents sur les lieux, de l'amener à l'hôpital. Selon lui, les ambulanciers lui auraient demandé la somme de \$95 pour le service.

Comme il n'avait pas d'argent, puisqu'il avait sauvé seulement quelques vêtements de fortune, les ambulanciers auraient refusé de le conduire à l'hôpital, ce que fit par la suite un bon Samaritain, de passage sur les lieux.

À pied...

Zahir s'est fait soigner à l'Hôpital Jean-Talon, puis a demandé à des passants de le ramener sur les lieux de l'incendie. Mais comme il était habillé de façon curieuse, compte tenu de la température, les passants auraient eu peur et auraient refusé de l'amener. Si bien qu'il a parcouru à pied les 2 kilomètres entre l'

hôpital et la maison en flammes.

Pas d'autobus

M. Savoidokis demandera aussi une enquête visant à établir pour quelle raison un autobus n'a pas été demandé sur les lieux. «Normalement, l'agent de bien-être social doit le faire, mais dans ce cas-ci, personne ne l'a fait et les sinistrés ont gelé durant une couple d'heures», a indiqué Syd Stevens, de l'organisme Jeunesse au Soleil.

Ce mouvement charitable a d'ailleurs veillé à donner refuge à 14 sinistrés. «Nous leur avons fourni des vêtements et de la nourriture, avant de les conduire à l'Hôtel Reine Elizabeth, où ils pourront demeurer jusqu'au 5 janvier», a indiqué Denis Sterjotis, bénévole à cet organisme.

«Comme c'était le 1er janvier et que ces gens étaient découragés, nous les avons aussi amenés souper au res-

taurant, ce qui les a quelque peu réconfortés. Mais plusieurs pleuraient, sachant

qu'il y avait sept morts dans l'incendie», a ajouté M. Sterjotis.



Photo André BONIN

## Pour sauver sa peau

Un homme s'est fracturé une jambe en se précipitant dans le vide du haut du troisième étage d'un immeuble en proie aux flammes, rue Walkley, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, mercredi soir. Souffrant terriblement, la victime a été conduite à l'hôpital par les ambulanciers d'Urgences santé. Répondant à une troisième alerte, les pompiers montréalais sont parvenus à maîtriser rapidement l'élément destructeur qui menaçait de s'étendre à l'intérieur de l'immeuble de quinze logements.

# 18 FAMILLES DANS LA RUE

Dix huit familles se retrouvent sans gîte à la suite d'un incendie qui a ravagé la nuit dernière une édifice à logements multiples situé au 717 rue Bishop Power à Ville Lasalle.

Le feu a pris naissance peu après minuit dans les casiers du sous-sol pour ensuite se faufiler entre les murs de la structure de trois étages. Plusieurs véhicules garés dans le stationnement souterrain ont aussi été la proie des flammes.

Environ 50 pompiers de huit municipalités de

l'ouest de l'île de Montréal sont venus en aide à ceux de Ville Lasalle pour finalement maîtriser le sinistre quatre heures plus tard.

Des enquêteurs tentent présentement d'établir la cause exacte de cet incendie qui a occasionné des blessures légères à trois sapeurs.

«Compte tenu des circonstances, je suis satisfait, de nous dire hier le chef pompier de Lasalle M. Jean-Marie Robert. C'est un édifice où il y a beaucoup de bois et nous avons fait en sorte que seulement 18 des 60 logements qui s'y trouvent soient touchés.»

Hier après-midi, tous les locataires attendaient que l'on rétablisse le courant et le chauffage avant de regagner leur habitation.



Le feu a pris dans les casiers du sous-sol pour rapidement s'infiltrer jusqu'au troisième étage.

Photo Andre BONIN

# INCENDIE MEURTRIER



Sonia Lafortune, sœur de Josette, a fait une crise d'hystérie sur les lieux de l'incendie.



Les pompiers viennent d'extirper un des sept corps de son tombeau.

# 7 MORTS LA NUIT DU NOUVEL AN

Sept personnes, dont une famille entière, ont péri dans l'incendie d'une maison à logements de trois étages, dans le nord de Montréal, quelques heures seulement après le début de la nouvelle année.

**Guy Roy**

Il s'agit de l'incendie le plus meurtrier au Québec depuis 1984 puisqu'en 1985, le feu le plus catastrophique avait causé la mort de six personnes, dans un foyer pour personnes âgées à Saint-Mathias.

De plus, dans l'incendie du Nouvel An, un bébé de 10 mois a été sauvé par un passant qui l'a attrapé

dans sa chute tandis qu'un homme a été légèrement blessé en sautant du troisième étage.

Le sinistre s'est produit vers 4 heures du matin, au 6976 rue Querbes, dans le quartier Parc Extension.

Pour le moment, l'origine des flammes est inconnue, mais il semble qu'une explosion dans un transformateur aurait pu

déclencher le brasier, qui se serait ensuite communiqué à l'immeuble de trois étages contenant 16 logements.

## Famille décimée

Les flammes se sont propagées à une vitesse foudroyante, ce qui explique le nombre élevé de victimes. Parmi ces dernières, on retrouve notamment les quatre membres d'une même famille, soit Wilson François, 27 ans, sa femme Josette Lafortune, 32 ans, et leurs deux jeunes enfants, Stanley



Deux des membres de la famille François gisent sur ce brancard. Photo Normand JOLICOEUR



Photo Normand JOLICOEUR

Stanley François n'avait que 14 mois.



L'incendie a complètement ravagé l'immeuble de 16 logements.

François, 14 mois, et Kedia François, qui n'avait que 27 jours.

Michel Tobin, un homme âgé qui demeurait au sous-sol, est la cinquième victime. Les deux autres personnes décédées n'ont pas encore été identifiées. L'une d'elles est un homme tandis que le cadavre de l'autre est tellement calciné qu'il est impossible d'en déterminer le sexe.

Selon toute vraisemblance, il n'y avait ni détecteur à fumée, ni système d'alarme dans l'édifice.

Les sept victimes ont quand même réussi à s'éveiller, mais l'asphyxie les a

vaincues avant qu'elles atteignent l'air libre. Les deux personnes non identifiées ont même réussi à se rendre dans l'escalier entre le premier et le deuxième étage, où elles se sont affaissées.

Pour leur part, les quatre membres de la famille François couchaient tous dans la même chambre. Les parents se sont réveillés, ont pris leurs enfants dans leurs bras, mais sont tombés par terre dans la cuisine, entre le lave-vaisselle et le réfrigérateur.

Finalement, le cadavre de M. Tobin a été découvert dans son garde-robe, ce

qui laisse entendre qu'il aurait voulu aller se cacher, mais ce fut une cachette mortelle.

Son cadavre, d'ailleurs, a été trouvé une dizaine d'heures après l'incendie. M. Tobin est mort par asphyxie, mais son corps flottait dans quatre pieds d'eau, lors de sa découverte.

#### Sauvetage

Un sauvetage spectaculaire s'est produit lorsqu'un jeune père a interpellé un passant et lui a demandé d'attraper son bébé de 10 mois, qu'il a ensuite jeté d'une fenêtre du premier étage.

Il a fait de même, par la suite, avec un

enfant de 2 ans, et tout le monde s'en est sorti sain et sauf.

Les pompiers de Montréal ont mis trois heures et demie avant de maîtriser le brasier. La maison à logements est une perte totale et les dommages s'élèvent à quelques centaines de milliers de dollars.

Les sapeurs ont répondu à une troisième alerte, sous la direction du chef Gilles Aumais et du capitaine Aurèle Laroche.



Photo Jacques BOURDON

### **Circulation perturbée**

Un incendie nécessitant le déclenchement d'une deuxième alerte a endommagé plusieurs commerces d'un immeuble de quatre étages de la rue Saint-Denis, au nord de la rue Sherbrooke, hier soir. Selon le chef de district, Raymond Allard, les flammes ont pris naissance de façon indéterminée dans un salon d'esthétique sis au quatrième étage de l'immeuble, vers 17h57. Bien que les sapeurs aient mis moins de 80 minutes pour maîtriser le feu, la circulation a été longuement perturbée dans ce secteur du centre-ville.

## LES SINISTRÉS DE LA RUE QUERBES

# Les agents de l'aide sociale de Montréal ont agi avec diligence

■ Le Service des affaires sociales de la Ville de Montréal refuse de croire que les sinistrés qui ont tout perdu, il y a trois jours, dans l'incendie de la rue Querbes, dans le Parc Extension, n'ont pu compter sur la diligence des agents de l'aide sociale de la Ville.

### FRANÇOIS FOREST

Roger Dionne, surintendant de la division des opérations du service, a expliqué que dès 4 h 40 ce matin-là, le travailleur social Pierre Cholette était sur les lieux pour s'assurer que les victimes de l'incendie puissent être hébergées rapidement.

« En pareils cas, a-t-il dit, nous tentons de loger les sinistrés chez des parents ou des amis et, si cela n'est pas possible, la Ville a des ententes avec des maisons de chambres ou des hôtels pour les héberger temporairement.

« Dans le cas de la rue Querbes, un Yougoslave s'est retrouvé dans sa parenté immédiate et une famille de Laotiens a été hébergée par des amis. Cinq autres personnes ont trouvé refuge à l'Armée du Salut. Le rapport de l'agent Cholette mentionne bien que nous les avons tous logés. »

En fait, ces cinq personnes ont

été dirigées vers l'Armée du Salut par des policiers du poste 43 qui, ne trouvant pas d'agent d'aide sociale de la Ville, leur ont indiqué l'accueil le plus proche. Plus tard, ces gens devaient être transférés au Reine Elisabeth grâce à l'organisme communautaire Sun Youth.

Le Service des affaires sociales de la Ville n'a toujours pas de nouvelles de ces personnes alors que, théoriquement, elles auraient pu, hier, avoir accès aux conseils et prestations du Bureau de la Ville, Place Saint-Henri.

Les préposés auraient pu éventuellement acheminer les dossiers au Fonds d'aide aux sinistrés de Montréal, pour lequel l'administration municipale vote chaque année des crédits de \$300 000. Techniquement toujours, ces malheureux pourraient avoir droit temporairement, par le biais de l'Office d'habitation de Montréal, à des unités de HLM.

M. Dionne n'a pas prisé que deux conseillers municipaux, George Savidakis et Sid Stevens, s'en prennent à l'organisation du Service des affaires sociales dans ce dossier.

« Le feu, a-t-il souligné, a commencé à 4 h. Notre homme était sur place à 4 h 40. Il a reçu tous les sans-abri dans la roulotte des

pompiers volontaires et a quitté les lieux à 9 h 05 le matin. Quand on nous accuse de ne pas avoir réquisitionné un autobus pour transporter les sinistrés, il ne faut pas oublier que si l'incendie est déplorable en ce qu'il a fait sept morts, ce n'était tout de même pas une conciergerie de 50 logements.

« Par ailleurs, d'ajouter M. Dionne, ce n'est pas à nous, sur les lieux d'un sinistre, d'agir

— Roger Dionne

comme maîtres d'oeuvre. Les pompiers et la police, avec notre collaboration, voient — et ils y ont vu dans ce cas — à la relocalisation de tout ce monde. Notre service offre l'hébergement, la nourriture, l'habillement, les contacts avec la Saint-Vincent-de-Paul ou autres organismes semblables. »



# Welfare chief defends handling of fire survivors

By PEGGY CURRAN  
of The Gazette

Montreal's social affairs department yesterday defended its handling of survivors of a New Year's Day fire in Park Extension that killed seven people.

But victims of another fire said they, too, were left to fend for themselves after a fire on New Year's Eve destroyed most apartments in a 23-unit building on Walkley Ave.

Roger Dion, superintendent of operations for the city's welfare office, said social worker Pierre Cholette went by the book in caring for survivors of the fatal early-morning fire at 6976 Querbes Ave.

Dion described Cholette as an experienced worker who arrived on the scene about an hour after the fire broke out at 3:50 a.m. on New Year's Day.

Cholette saw that two families living in the building had places to stay with friends or relatives, Dion said.

## Left at 9:10 a.m.

The social worker left the local police station at 9:10 a.m. after he'd arranged for placement of five survivors at a Salvation Army hostel and received a promise that police would take them there, Dion said.

George Savoidakis, the Civic Party councillor who represents the district, and Sid Stevens, founder of the Sun Youth Organization, have criticized the social affairs department for the way it dealt with survivors of the Querbes Ave. fire.

Sun Youth provided emergency food and clothing and found short-term shelter for 10 of 12 survivors at the Queen Elizabeth Hotel.

Wilson François, 27, his wife, Josseline Lafortune, 30, and their children Stanley, 18 months, and Katia, 22 days, died in the fire which destroyed the 16-unit apartment house.

Michael Tobin, 64, an unidentified man and a seventh victim whose

gender has not been determined, also died in the fire.

The cause of the fire is under investigation. Montreal Urban Community police Const. Mario D'Arcy said that because of holiday shut-downs it may be several days before results of tests conducted by the arson squad are known.

Savoidakis and Stevens want a public inquiry to find out why a bus was not hired to serve as a shelter during the fire and why the social worker left before making sure all 12 survivors had a place to stay.

Dion said the Querbes Ave. fire was "horrible and spectacular because seven people died." But he said that because the apartment block was relatively small, it was possible to accommodate survivors in a Dodge van used as a shelter for weary firemen.

Dion said the city isn't in competition with Sun Youth or other community groups and if they want to help out, he wishes them well.

"Our job is to get to the scene (of a fire) quickly and provide food, clothing and shelter to those who need it," Dion said. "Obviously, we can't do that if people aren't around or if they don't make it known to us that they need help. If someone goes into a neighbor's house and we don't know they are there, there's not much we can do for them."

Residents of a 23-unit building at 5400 Walkley St., say a city welfare worker showed up during a fire that broke out shortly after 10 p.m. New Year's Eve.

But Raymond Parry and Brenda Higgins say no one offered to counsel the many immigrants who lived in the building or gave them money to relocate.

Higgins said there have been three fires in the building in the last month, and other small fires over the past year.

Fire alarms, installed two months ago, never sounded and there was no lock on the outside door to prevent

strangers from entering the building, Higgins said.

Higgins, one of three tenants remaining in the building, said a social worker stopped by during the fire but told people nothing could be done for them until city offices reopened (yesterday).

"He (the social worker) told me to go to a hotel. How was I supposed to go to a hotel without any money? I called one place up and the manager told me all he knew about was cash and credit cards," Higgins said.

Parry, 45, and his 18-year-old son David returned to the building after the fire because their apartment was intact and they had nowhere else to go.

But Parry, who is on welfare, said the electricity has not been turned back on and windows broken by firefighters cause the temperature to dip to 4 degrees Celsius at night.

## 'Didn't have any choice'

"The police suggested we leave," Parry said. "But the inside of my apartment was intact and there was no front door. If I didn't want my furniture stolen, I didn't have any choice."

He said he finally got through to the welfare office yesterday and was told someone would visit within the next few days to see whether he might qualify for city housing.

Dion said the fire department decides after a fire whether apartments are fit to live in. "If the fire department says the place is all right, it's not our business," he said.

Sun Youth's Stevens questioned Dion's contention that everything went smoothly in the two fires.

"If things were handled properly, why didn't anyone show up at the Salvation Army? When people came to us they had no money and they hadn't eaten. One man desperately needed medication. All day long the police were calling us to check on people who hadn't been accounted for."



Gazette, Len Sidaway

Survivor Raymond Parry: "How was I supposed to go to a hotel without any money?"

## Cat feared killed in fire found unhurt

Blackie, the 8-year-old cat believed killed in Thursday's early-morning fire that destroyed 18 apartments in LaSalle, has turned up safe and sound.

"She was shaken up and may have taken some smoke, but otherwise, she's in pretty good shape," LaSalle veterinarian Gunter Schade said as he examined the black feline in his office yesterday.

"She's nervous and won't eat, but aside from that, she's fine," said Schade, who described Blackie as "an ordinary house cat."

### Saved by fireman

On Thursday morning, Blackie's owner, Lynn Clark had wept openly as she worried about her pet's fate.

"I just want to get inside to look for Blackie," she told a reporter. She was unaware that a fireman had rescued the cat from the burning building.

Marie Turgeon, who lives in an apartment building near the one on Bishop Power Blvd. gutted by the fire, had provided shelter for the cat.

She witnessed the reunion of Blackie and her owner.

"It was really touching," Turgeon said. "The cat had hidden under one of my beds and couldn't be coaxed out by us," she said.

"She came out when Mlle. Clark called her name," Turgeon said.

"Mlle. Clark said, 'Oh my God, it's her,'" the woman said. "You could see the animal was very valuable to her."

Turgeon said she could identify with Clark's feelings.

"I'm an animal lover, too. I have a dog and a cat of my own."

Turgeon said Blackie had apparently been rescued from the flames by a LaSalle fireman, and had spend the night huddled in the heated cabin of a fire truck.

### Chief saw the cat

"A fireman gave me the cat before he went off duty," she said.

Turgeon posted notices in the area seeking the cat's owner, and eventually someone contacted Clark to say that the cat was in Turgeon's apartment.

Clark said last night she is now looking for the firefighter who rescued her pet.

"I would love to find out who this fireman is — to thank him personally," she said.



Gazette, George Bird

### Veterinarian Gunter Schade checks Blackie over.

LaSalle Fire Chief Jean-Marie Robert said that he had seen the cat in Clark's apartment during the fire.

"I didn't know one of my men brought the cat out," he said.

Robert said that when he last saw the cat, it was sitting on top of a clothes bureau.

"It wasn't wet and there wasn't any smoke in the apartment then, so I told my men to leave the animal alone," he said.

"A frightened animal can be dangerous," Robert said. "They can jump right in your face."

The firemen managed to stop

the flames from spreading throughout the 40-unit apartment building.

Eighteen of the apartments were destroyed, while 22 others suffered heavy water and smoke damage.

It will be some time before the apartments will be habitable.

The building was locked yesterday as insurance adjusters and fire investigators continued their probe.

A building administrator said the heating system in an adjoining apartment building that was knocked out of commission by the fire has been repaired.

Un feu d'une rare violence qui, sous l'effet de la chaleur, a fait éclater les vitres, soulever la peinture et gonfler les stores aux fenêtres des immeubles situés de l'autre côté de la rue, a complètement rasé, hier, une des premières gares construites à Montréal, il y a 115 ans, au 5801, rue Saint-Laurent.

**Serge Labrosse**

L'édifice, réaménagé, abritait au premier palier la Brasserie de la Gare et au-dessus des

# Gare historique rasée par le feu

logis en rénovation fort heureusement inhabités.

Il n'est plus aujourd'hui que cendres et ruines.

Cinq alertes consécutives ont amené une centaine de pompiers sur les lieux, dès le moment où le premier appel a été logé au Service des incendies de Montréal, au milieu de la nuit, vers 3h40.

Les premiers hommes arrivés sur les lieux ont été surpris de voir l'ampleur qu'avait déjà prise le feu, lorsqu'ils ont pris position autour de l'édifice en flammes.

## Immense

«C'était immense! Le feu sortait de partout. Il était d'une extrême violence», a relaté plus tard l'un d'eux.

Il était temps que s'amènent les pompiers: le brasier était d'une telle intensité qu'à cinquante pieds de distance, les façades des immeubles voisins chauffaient...

La peinture, sur la porte d'un camion de pompier du Service des incendies, pourtant laissé sur la rue, a même été soulevée par la chaleur.

Pour l'instant, rien n'explique comment l'incendie s'est déclaré.

## Immense

Une enquête est néanmoins conduite par les inspecteurs du service.

«Quand un feu se développe avec une rapidité et une densité semblable, on se pose des questions», a laissé entendre un pompier.

Le Journal de Montréal a tenté de rejoindre la tenancière de la Brasserie de la Gare, une femme de 37 ans, Diane Hamel.

Mais elle se trouvait à l'extérieur du pays, en vacances, ignorant encore, hier après-midi, que son commerce, où les flammes ont pris naissance, avait été complètement détruit par le feu.

«Il y a très longtemps qu'elle se promettait ce voyage, nous a déclaré une personne non identifiée, au téléphone. Nous ne voulons pas gâcher ses vacances.»

Pour sa part, le propriétaire de l'édifice



Photo André BONIN

Une jeune femme qui se trouvait à proximité des lieux où l'incendie faisait rage a dû être conduite d'urgence à l'Hôpital Jean-Talon, souffrant de douleurs à la poitrine.

centenaire, M. Ezeze, qui s'en était porté acquéreur il y a un an seulement, s'est dit navré.

«C'était un très bel ouvrage d'architecture, a-t-il dit. Tout l'intérieur était en chêne. Il

n'en reste plus rien et c'est très dommage.»

La valeur commerciale de l'immeuble était d'environ \$200,000 indique M. Ezeze. Mais sa valeur historique était inestimable.



Photo André BONIN

Dans la lueur du brasier, on aperçoit encore les lucarnes. Quelques minutes plus tard, elles se seront complètement consumées...



Les pompiers avaient du mal à combattre les flammes, ne pouvant s'approcher suffisamment de l'immeuble à cause de l'intense chaleur qui s'en dégageait.

Photo André BONIN



## La Brasserie de la Gare détruite par le feu

Un violent incendie a détruit hier dans la nuit un édifice de trois étages qui abritait la Brasserie de la Gare, au 5801 rue Saint-Laurent, près de la rue Bernard. Un curieux qui se trouvait près du lieu de l'incendie a été blessé légèrement. L'alerte, qui a été sonnée à 4 h 10, a nécessité l'intervention de 100 pompiers. L'immeuble, qui a été complètement ravagé, était une ancienne gare du Canadien Pacifique.

photo Robert Mailloux, LA PRESSE

# Family escapes pre-dawn fire on St. Laurent Blvd.

A family of five was left homeless when a five-alarm blaze razed a commercial and residential building on St. Laurent Blvd. early yesterday.

Two other families were forced to vacate adjoining buildings and were unable to return to their apartments. They are staying with relatives, said Sid Stevens, founder of the Sun Youth Organization.

No one was injured in the fire.

Sun Youth has arranged for the homeless family to stay at the Hôtel du Parc for a few days, free of charge.

But the city's system to aid fire victims worked smoothly yesterday, Stevens said, unlike the fiasco New Year's Day when a fire on Querbes Ave. in Park Extension killed seven people.

## Inquiry sought

Stevens and George Savoidakis, the Civic Party councillor who represents the district, criticized the social affairs department for the way it dealt with survivors of the Querbes Ave. fire.

Savoidakis and Stevens want a public inquiry to find out why a bus was not hired to serve as a shelter during the fire and why the social worker left before making sure all 12 survivors had a place to stay.

Ten survivors staying at the Queen Elizabeth Hotel have been given an extra day of lodging at the hotel, and will check out tomorrow, after the CLSC in Park Extension said it wasn't ready to place them.

"A lot went wrong at that fire, but we all worked in unison (yesterday) and everything went smoothly," Stevens said. "Maybe everyone learned something from the Querbes fire."

## Arson a possibility

Sgt. Gabriel Beaulieu said the cause of the blaze is not yet known but arson is a possibility.

The fire started at 3:30 a.m. on the main floor of the Brasserie La Gare at 5801 St. Laurent. Firefighters had it under control by 7 a.m. The street was closed between Fairmount and Van Horne Aves. until 11 a.m.

The number of fires in Montreal's St. Louis district dropped this holiday season, Stevens said.

Usually between Dec. 20 and Jan. 4 there are about 10 fires in the area, but this season there have been three, he said.

He attributed the decline to Sun Youth's Firewatch program, which handed out 20,000 pamphlets on fire prevention in the area, lectured about 1,000 people on fire prevention and safety, and gave out 500 smoke detectors.

— Karen Seidman



A firefighter sprays water onto burning commercial-residential building on St. Laurent Blvd. early yesterday.

Gazette, Kirk Hoffman

# INCENDIE AU ROYAL VIC

(M.V.) — Environ 80 patients alités dans le pavillon psychiatrique de l'hôpital Royal Victoria ont dû être évacués à la suite d'un léger incendie qui s'est déclaré dans la chambre d'un malade.

Le feu, qui a été maîtrisé en moins d'une demi-heure, a obligé le transfert des patients dans le hall d'entrée du pavillon Allan Memorial, situé au 1425, avenue

Des Pins.

La plupart d'entre eux ont pu réintégrer leurs locaux habituels vers 22h30. Cependant, ceux qui occupaient des lits sis à proximité du lieu de l'incendie, soit au deuxième étage, ont dû être relocalisés dans des lits disponibles dans cette unité. On a aussi indiqué que quelques autres personnes pourraient recevoir un congé

temporaire jusqu'à ce que la situation soit rétablie.

Personne n'a été blessé, selon un porte-parole de l'hôpital. Les dégâts considérés comme mineurs ont surtout été causés par l'eau et la fumée.

La cause précise du sinistre n'avait pas été déterminée en fin de soirée.



Photo Albert VINCENT

### **L'incendie avorte...**

Un incendie a causé des dommages évalués à environ \$45,000 hier matin, vers 7 heures, aux locaux du Centre de psycho-syntèse (grossesse-secours), à l'angle des rues Saint-Denis et Saint-Joseph, à Montréal. Le feu s'est déclaré dans un placard, au deuxième étage de ce beau duplex rénové. Selon toute apparence, il s'agit d'un incendie d'origine accidentelle. Personne ne se trouvait dans l'édifice au moment où les flammes ont éclaté et il n'y a eu aucun blessé. Les pompiers, sous la direction du chef Jacques Racine, ont répondu à une seule alerte et ont éteint les flammes en une demi-heure.



# Pyromane arrêté après un incendie à St-Henri



Photo Yves FABE

Un incendie criminel qui s'est propagé rapidement.

Un homme d'une trentaine d'années devra demain matin répondre de l'accusation d'avoir volontairement mis le feu au 3425 de la rue Doré, à Montréal, dans la nuit de vendredi à samedi.

Il s'agirait d'un résident des Basses-Laurentides.

C'est ce qu'a confirmé, hier, la police de la CUM qui détient le présumé pyromane dans ses cellules du poste 23 à Saint-Henri.

Selon la police, deux témoins auraient affirmé avoir vu l'individu sortir des lieux incendiés, une quarantaine de minutes avant que le feu ne commence.

C'est à 2h06 que l'alerte a été donnée.

#### Dans le garage

D'après les premières constatations, l'incendie a pris naissance dans un garage au 3425, rue Doré, coin Bérard.

Rapidement, l'élément destructeur a commencé à se déchaîner pour s'attaquer à plusieurs immeubles voisins, tous désaffectés.



Photo Yves FABE

Le hangar du 4504, rue Adam.

Le feu s'est propagé presque en même temps aux 263, 265 et 267, rue Bérard, pour compliquer davantage le travail des 70 sapeurs venus combattre les flammes.

Un des pompiers a été légèrement blessé à une main. Fort heureusement, personne ne se trouvait dans les maisons incendiées au moment de la déflagration.

L'incendie a pu être maîtrisé vers 4h45.

#### Un autre dans l'Est

D'autre part, le hangar du 4504, rue Adam, à Montréal, a entièrement été dévasté par les flammes vers 23h15 vendredi.

L'incendie était maîtrisé une demi-heure plus tard grâce aux efforts d'une trentaine de pompiers sous la direction de Michel Gauthier.

Une seule alerte a été nécessaire.

Personne n'a été blessé.



Le feu n'a heureusement jeté personne à la rue.

Photo Yves FABE

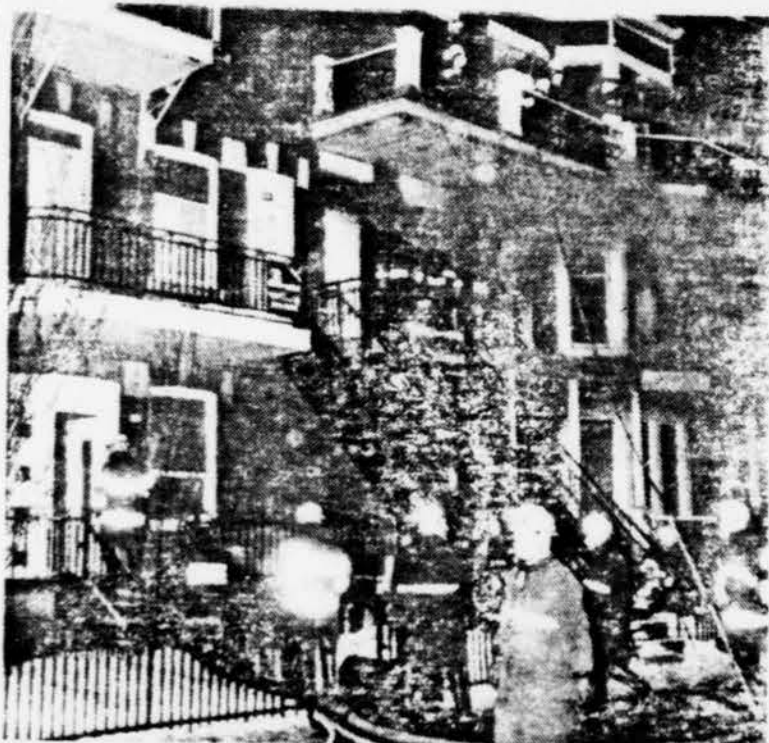


Photo Yves FABE

### TROIS ALERTES

Un incendie qui a nécessité le déclenchement de trois alertes vers 23h30, dimanche, a ravagé un édifice à logements situé au 7977, rue Saint-Denis. Le sinistre n'a pas fait de victime. Un pompier fut cependant blessé aux côtes lors d'une chute. En fait, les logis attaqués par les flammes étaient inhabités et en rénovation. Le feu dont on ignore la cause exacte a débuté au premier étage à l'arrière.



Photo André BONIN

### Dépanneur incendié

Une trentaine de pompiers de Montréal ont combattu, aux petites heures, hier matin, un incendie qui a causé de très lourds dégâts à un dépanneur de la rue Plessis. Les pompiers ont mis presque deux heures avant de complètement maîtriser la situation. Personne n'a été blessé.



# 40 PERSONNES JETÉES À LA RUE À CAUSE D'UN PYROMANE

(G.R.) — Un incendie a jeté une quarantaine de personnes sur le pavé et a causé des dommages estimés à environ \$200,000 dans la nuit d'hier, dans un édifice à logements de Montréal.

Le feu a détruit 9 des 18 logements du 6733-25e Avenue, en plus d'endommager les 9 autres.

Les flammes ont pris

naissance dans la boîte aux lettres vers minuit. Une allumette a été jetée à travers le trou de la boîte. Des circulaires ont pris en feu et les

flammes se sont propagées à travers l'édifice.

Un témoin oculaire a alerté le concierge de l'établissement, Sylvain Frenette, qui a cogné à toutes les portes, même si le système d'alarme fonctionnait bien.

Tous les locataires ont pu évacuer l'immeuble sans problème.

Toutefois, certains d'entre eux n'ont pu sauver que quelques meubles et quatre d'entre eux ont vu tous leurs biens être détruits dans le brasier.

Un seul des 18 locataires était assuré. Le service social de la ville de Montréal s'est occupé de certains d'entre

eux, tandis que les autres ont trouvé refuge chez des amis ou de la parenté.

Jean-Guy Frenette, propriétaire de l'édifice à logements, compte le rénover le plus tôt possible.

Un incendie semblable était survenu il y a deux semaines, cette fois dans une autre boîte aux lettres mais les flammes avaient été éteintes dès leur début.

Il est probable que les deux incendies soient l'oeuvre du même pyromane.



Photos BOURDON et BONIN  
Le devant de l'édifice est une perte complète. Ci-contre, les propriétaires et la boîte aux lettres où l'incendie a pris naissance.

# LA CATHÉDRALE DES GRECS ORTHODOXES DÉTRUITE PAR

Une des plus belles églises de Montréal a été la proie des flammes, hier matin, au centre-ville de la métropole. Certains œuvres d'art irremplaçables ont subi des dommages inestimables.

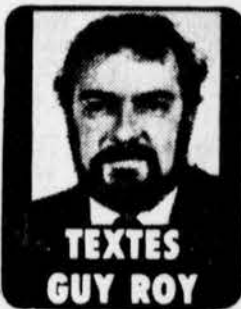
Il s'agit de l'église Holy Trinity, située au 8 ouest, rue Sherbrooke. Il s'agissait de la cathédrale des Grecs orthodoxes de Montréal, qui sont plus de 80 000 sur le territoire de l'île.

L'élément destructeur a été aperçu vers 5h45, hier matin, par un passant, mais selon l'assistant-chef Serge Beaubien, du Service des incendies de Montréal, responsable des opérations, le feu couvait depuis plusieurs heures et possiblement depuis la veille au soir.

«Le feu a pris origine au sous-sol. A notre arrivée, le brasier était à la grandeur du sous-sol. De plus, l'autel et le devant de l'église étaient en flammes», a-t-il souligné.

Selon un rapport préliminaire des pompiers, toutes les portes de l'institution étaient verrouillées et il n'y avait aucune trace d'effraction, ce qui laisse présumer que l'incendie est de nature accidentelle.

Toutefois, une enquête approfondie sera effectuée ces jours-ci et on pourra alors connaître l'origine exacte du sinistre.



TEXTES  
GUY ROY

Les pompiers, qui ont répondu à une cinquième alerte, étaient une centaine sur les lieux et ils ont maîtrisé le feu quatre heures après son début.

La rue Sherbrooke a été fermée à la circulation durant plusieurs heures, ce qui a perturbé considérablement le trafic matinal.

## Dommages inestimables

L'intérieur de l'église peut être considéré comme une perte totale, ce qui re-

présente déjà \$1 million en dommages. Toutefois, les dommages au contenu sont beaucoup plus élevés et inestimables.

Il y avait notamment huit icônes, représentant diverses scènes religieuses, en or pur et en argent. Chacune de ces icônes était unique et sera tout simplement irremplaçable.

L'immeuble datait de 118 ans et était considéré comme monument historique, en plein centre-ville. Il contenait aussi des statues en or 18 et 24 carats.

Plusieurs pièces d'or ont d'ailleurs été découvertes dans les décombres et il sera sûrement possible d'en récupérer quelques-unes, mais la plupart des pièces ont fondu.

Les pompiers ont toutefois réussi à sauver une pièce contenant des livres dont certains datent même de l'ancienne Grèce. Ils ont aussi préservé le presbytère,

attenant à l'église.

Les sapeurs ont cru, à un certain moment, être obligés d'abattre le clocher, mais après vérification, celui-ci s'avérait encore solide et il est resté debout.

Tout l'intérieur de l'église était en bois.

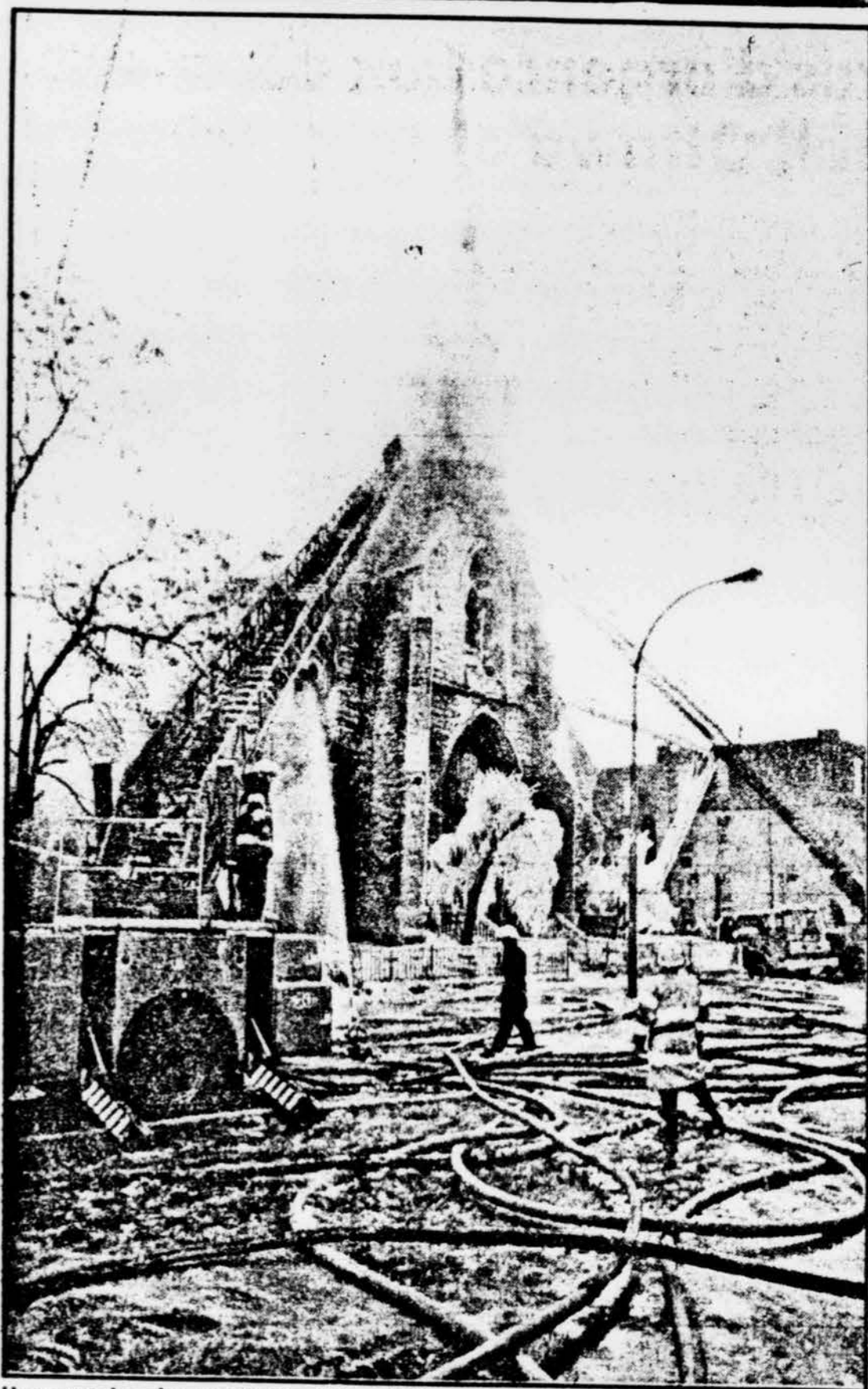
# LE FEU



Photo Andre BONIN

Le clocher du temple a résisté, malgré l'intensité du brasier.

## « Des pertes considérables »



Une centaine de pompiers ont travaillé pendant plus de cinq heures, hier matin, pour maîtriser l'incendie qui a ravagé l'église grecque orthodoxe de la Sainte-Trinité, à l'intersection des rues Sherbrooke et Clark. Au départ des pompiers, vers midi, il ne restait plus que les murs de pierre, le petit clocher, et deux arbres écrasés sous le poids du givre.

photo Réal St-Jean, LA PRESSE

# Des calices, des icônes et des oeuvres d'art sauvés

■ C'est vers 5 h 45 hier matin qu'une centaine de pompiers et une vingtaine de pièces d'équipement ont été mobilisés

**CONRAD BERNIER**

pour maîtriser un incendie qui a ravagé la petite église grecque orthodoxe située à l'intersection des rues Sherbrooke et Clark, à Montréal.

Les dommages sont considérables. On les évalue provisoirement à \$2 millions.

Tout ce qui reste de la structure de l'église, ce sont les murs extérieurs, les escaliers des sorties d'urgence, le clocher. À l'intérieur, les bancs sont intacts, récupérables, selon un porte-parole du Service des incendies, si des mesures de sécurité sont prises immédiatement.

Les pompiers ont pu, dès leur arrivée sur les lieux du sinistre, pénétrer dans l'église et sauver des calices, des icônes et des oeuvres d'art sacré. C'est d'ailleurs le chef de district inté-

rimaire, M. André Sabourin, qui a lui-même conduit l'opération.

Il reste, cependant, que les pertes, au seul chapitre des oeuvres d'art sacré, sont considérables. D'autant plus considérables, de l'aveu même du père Constantin Halkias — il est curé de cette paroisse depuis 1980 — que chaque pièce détruite soit par le feu, la fumée, l'eau ou le froid, était unique et,

conséquemment, en toute vraisemblance irremplaçable.

Cette vénérable église construite il y a 118 ans par une communauté de croyants presbytériens appartenait à la communauté grecque orthodoxe depuis 1925. Pour des générations de croyants appartenant à cette confession, cette petite église, où les célébrations de mariages, par exemple, avaient un éclat exceptionnel — durant la belle saison, les touristes et les passants s'attroüpaient en face et applaudissaient les sorties de nouveaux mariés — a été non seulement le lieu où se sont déroulés les offices réguliers du culte, mais aussi celui de milliers de mariages et de funérailles qui invariablement y rassemblaient des assemblées importantes. De l'aveu de quelques paroissiens interviewés, hier, dans la rue, cette église a été depuis 60 ans « un haut lieu de charité, de fraternité et de solidarité pour des milliers de croyants grecs ».

Dans un état de choc, étouffé par les sanglots, soutenu par des amis et par son fils, le père Constantin Halkias a toutefois déclaré qu'il souhaitait la reconstruction de l'église. La Communauté grecque orthodoxe aura, certes, son mot à

dire là-dessus. Celle-ci peut-elle compter sur l'amitié et la solidarité des croyants des différentes confessions d'une grande ville comme Montréal? Pourquoi pas? En tout cas, tout sera mis en oeuvre pour redonner dans les plus brefs délais à la paroisse grecque orthodoxe de la Sainte-Trinité le temple dont elle a besoin.

Cette église, dont l'extérieur était en pierre et l'intérieur en bois, avait trois sorties de secours, deux du côté ouest et l'autre à l'arrière, du côté sud. Deux de ces sorties, celles du côté ouest, faisaient partie intégrante de l'édifice au moment de sa construction. On y avait installé un chauffage central à

l'huile et un système d'alarme automatique. Celui-ci s'est déclenché vers 5 h 15 et a alerté le concierge, M. Jimmy Rokakos, lui signifiant notamment qu'une porte était ouverte au sous-sol. M. Rokakos avait quitté l'église vers 21 h 30 la veille, et tout semblait normal.

Selon le chef de district intérimaire — c'est lui qui a reçu l'appel, — c'est au sous-sol que l'incendie a pris naissance. On ne connaît pas encore la cause de l'incendie. On n'écarte toutefois pas la possibilité d'un acte criminel. Si tel était le cas, la responsabilité de l'enquête incomberait à des enquêteurs spécialisés du service de police de la CUM.

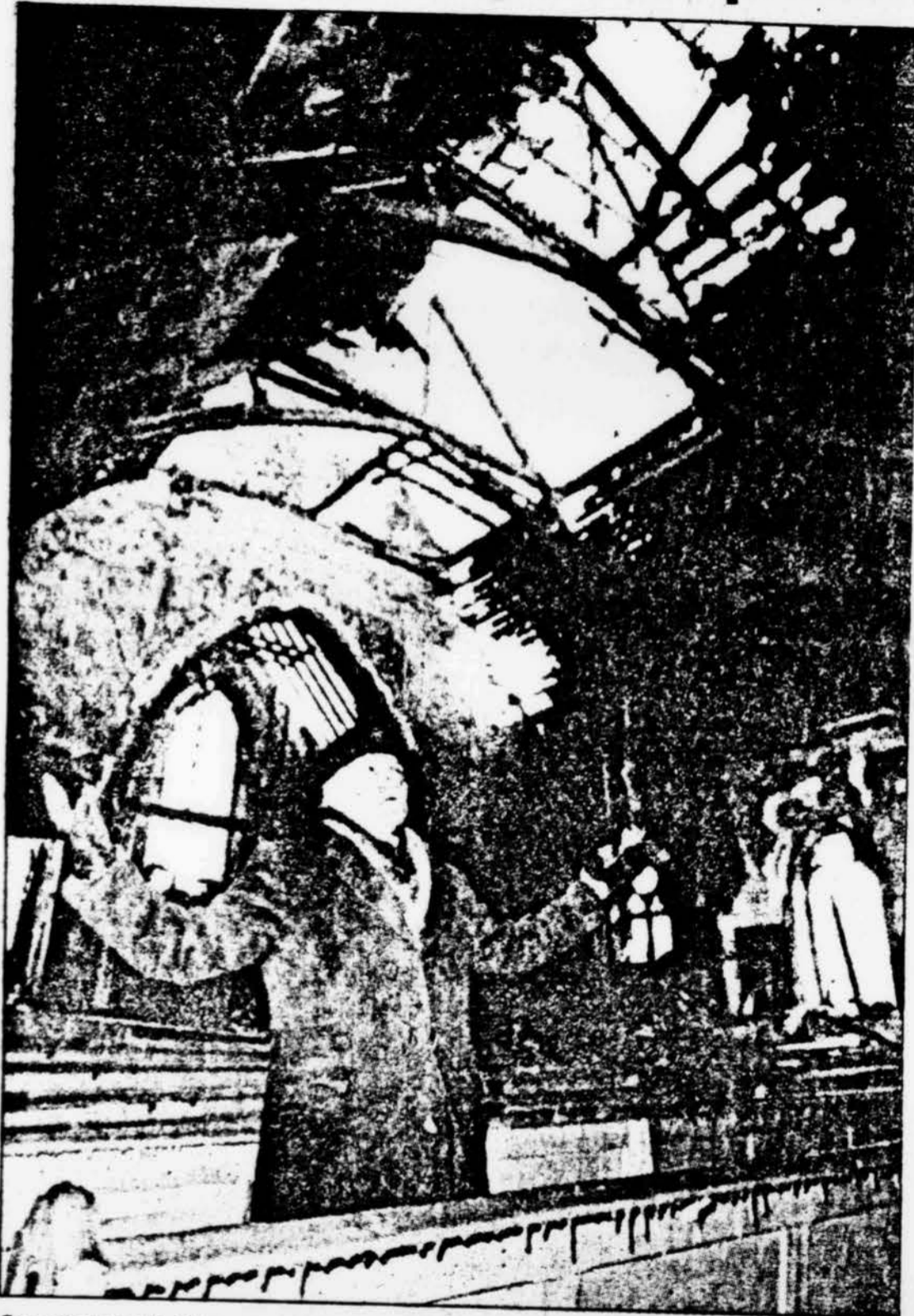




Photo Jacques Grenier

Un violent incendie a complètement détruit hier matin l'une des plus anciennes églises grecques orthodoxes de la métropole. On évalue les pertes matérielles à plus de \$2 millions. Les flammes ont pris naissance dans le sous-sol de l'église de la Sainte-Trinité vers 5 h 30 et se sont rapidement propagées à tout l'édifice vieux de 118 ans dont l'intérieur était entièrement en bois. On ne connaît pas encore la cause de l'incendie, mais on n'écarte pas la possibilité d'un acte criminel. Une multitude d'articles religieux anciens, notamment des icônes, ont été détruits dans les flammes.

## Blaze brings anguish to parish



Constantine Halkias mourns church's destruction: "It's like losing a person." Gazette, Tedd Church

## Greek church is gutted by fire \$2 million worth of artifacts lost

By PAUL DELEÁN  
of The Gazette

A fire that swept through the city's oldest Greek Orthodox church yesterday destroyed irreplaceable icons, murals and other artifacts.

Tearful members of the Greek community watched in anguish as flames left only a shell of Holy Trinity on Sherbrooke St. near Clark St.

The church was insured, but the contents lost in the fire, including church records and photographs, were valued at \$2 million, said Adrian Maris, president of the Hellenic Community.

The fire started in the basement of the greystone, single-spired building at 5:30 a.m. Fire department officials say the cause has not been determined.

Everything but a few icons and books was lost. Rev. Constantine Halkias, parish priest since 1966,

said last night after walking through the ruins.

"I can't express the total sadness I feel," he said through an interpreter. "It's like losing a person. These were the roots of the Greek Orthodox community in Montreal."

More than 100 years old, the church first served a Protestant congregation. It was converted to Greek Orthodox in 1925 after being bought by the Hellenic Community of Montreal.

"From 1925 until 1961, when we built the cathedral on Côte Ste. Catherine, it was the only Greek Orthodox church in Montreal," Maris said.

"Many people have a special sentiment for that church. They got married there, baptized children there, attended funeral masses for parents. This was the church that saw the Greeks through the Depression, where they prayed for loved ones to come back from the wars."

# Le révérend Salamis soupçonne les voleurs



Photo André BONIN

Les flammes étaient très intenses au début de l'incendie.

«Si c'est criminel, c'est épouvantable, car cette église était le fondement de notre communauté grecque orthodoxe.»

C'est ce qu'a déclaré Dimitrius Manolakos, ancien président de cette communauté, sur les lieux de l'incendie qui a détruit la première église grecque orthodoxe érigée à Montréal.

C'est par dizaines, d'ailleurs, que les membres de cette communauté ont afflué sur les lieux du sinistre, hier matin. La consternation se lisait sur leurs visages. Il y a bien cinq autres églises grecques orthodoxes sur l'île de Montréal, mais celle de la rue Sherbrooke représentait le cœur de la communauté.

«Je suis convaincu que des centaines de Grecs ont pleuré ce matin, car ils avaient développé une relation sentimentale avec ce temple», a ajouté M. Manolakos.

Parmi les spectateurs attristés, on remarquait principalement le Révérend Nicolas Salamis, 88 ans, pasteur de cette église de 1935 à 1960. Encore

solide comme un chêne, l'octogénaire est resté figé durant plus d'une heure, devant le spectacle pénible de cette église unique irremplaçable.

M. Salamis a déclaré que l'église avait été victime de plusieurs vols mineurs dernièrement et il ne serait guère surpris que le brasier ait été allumé par des malfaiteurs.

## Temple de Krishna

Par ailleurs, un léger incendie a causé pour environ \$10 000 de dommages au somptueux temple de Krishna, au 1628 rue Pie IX, dans l'est de Montréal.

Une défectuosité électrique serait à l'origine du brasier, qui a endommagé le deuxième étage.

Une troisième alerte a été signalée, à cause de la grandeur de l'édifice, mais les flammes furent vite circonscrites.

Personne ne fut blessé, tout comme dans l'incendie de l'église Holy Trinity.



Photo Normand JOLICOEUR

Le Révérend Nicolas Salamis, 88 ans, fut pasteur de ce temple de 1935 à 1960. Il semble remarquablement en forme pour son âge.



Photo Normand JOLICOEUR

John Halikias, à gauche, fils du pasteur de l'église, et Dimitrius Manolakos, ancien président de la communauté grecque-orthodoxe, étaient des spectateurs attentifs.



Photo André BONIN

Les flammes ont percé la toiture de l'église, une heure après le début de l'incendie.

## Fire foul-ups probed

City's Executive Committee Chairman Yvon Lamarre plans to meet fire and social affairs officials to determine the cause of foul-ups at a New Year's Day fire that killed seven people. The promise follows complaints that survivors didn't get proper emergency relief.

The fire was at 6976 Querbes Ave., a 15-unit apartment house.



# Le feu détruit cinq édifices à Westmount

■ Un violent incendie a ravagé cinq édifices de trois étages, rue Greene à Westmount, tôt hier matin. Les pompiers de huit municipalités de l'ouest de la métropole ont combattu les flammes durant plusieurs heures.

## ANDRÉ PÉPIN

Le feu s'est déclaré à l'arrière du 1357, rue Greene, vers 2 heures dans la nuit d'hier. Accourus sur les lieux, les pompiers ont constaté que les flammes s'étendaient déjà à tout l'édifice et menaçaient les habitations avoisinantes construites il y a plusieurs dizaines d'années.

Ces maisons incendiées abritaient quelques commerces, dont un restaurant. On ne connaît pas pour l'instant la cause du sinistre.

Seuls les étages inférieurs des édifices étaient utilisés. Aucun occupant n'était sur place au moment du sinistre. Un pompier a toutefois été blessé à une

**Les pompiers de huit municipalités ont combattu les flammes qui ont détruit hier matin un pâté de maisons, rue Greene à Westmount. Un pompier a été blessé à une épaule en combattant l'incendie.**

photo Armand Trotter, LA PRESSE

épaule en tentant d'enfoncer une porte. Il a été transporté à l'hôpital.

Un porte-parole du service des incendies qui dirigeait les opérations a confié qu'il avait été extrêmement difficile de contrôler rapidement les flammes en raison de plusieurs boîtes et marchandises diverses entreposées aux étages supérieurs des édifices autrefois occupés. Ces logements supérieurs, selon les premières constatations, servaient d'entrepôts aux commerçants.

Durant toute la nuit, les sapeurs ont dirigé des jets d'eau sur les toits des cinq édifices, mais ce sont les coupe-feu séparant ce pâté de maisons des constructions plus récentes qui ont finalement limité les dégâts.

On a craint, un moment, que l'incendie ne dégénère en véritable conflagration. C'est pourquoi les pompiers ont fait appel à leurs confrères d'autres municipalités pour venir leur prêter main-forte. Dans ce secteur de l'île de Montréal, des ententes existent entre les différentes municipalités pour combattre plus efficacement les incendies majeurs.

Plusieurs curieux se massaient, près des rues Greene et Sherbrooke, à l'heure où les bars et restaurants fermaient leurs portes. Les responsables de la circulation ont d'ailleurs dû fermer plusieurs rues avoisinantes pour permettre aux lourds camions d'approcher des lieux du sinistre.

# 5 IMMEUBLES détruits par le feu, rue Green

**Un violent incendie a détruit cinq immeubles, hier matin, sur la rue Green, à Westmount. Plusieurs commerces, ainsi que des bureaux et des logements ont été détruits et les pertes s'élèvent à quelques centaines de milliers de dollars.**

**Ronald White**

Les flammes ont pris naissance au 2e ou au 3e étage d'un immeuble situé au 1357, rue Green. Les pompiers ont reçu l'appel à 1h, dimanche matin.

«Lorsque les hommes sont arrivés sur les lieux, les étages supérieurs de trois immeubles étaient déjà en flammes», relate le capitaine Graham Morrison, du Service d'incendie de Westmount.

Le feu a nécessité une alerte générale et les sapeurs de six municipalités ont dû unir leurs efforts pour le combattre. Ils ont mis quatre heures à maîtriser l'incendie qui a finalement été sous contrôle vers 5 h.

Les services d'incendie des villes d'Outremont, Saint-Laurent, Côte Saint-Luc, Hampstead, Mont-Royal et Westmount ont participé à l'opération.

En tout, une cinquantaine d'hommes et une dizaine de camions-pompes ont été dépêchés sur les lieux.

«Les immeubles ont été complètement détruits, a dit M. Morrison. Heureusement, personne ne se trouvait sur les lieux au moment où le feu a éclaté.»

Tandis que les immeubles brûlaient avec

## Bâtisses vieilles de 100 ans

une grande intensité, plusieurs pompiers les arrosaient du haut de leurs hautes échelles.

Un pompier de Westmount a été légèrement blessé au dos pendant qu'il combattait l'élément destructeur.

Les bâtiments détruits dataient d'une centaine d'années et cela explique peut-être la



Photo André BONIN

Les immeubles brûlaient avec une grande intensité.



Photo André BONIN

L'arrière des immeubles était complètement en flammes à l'arrivée des sapeurs.

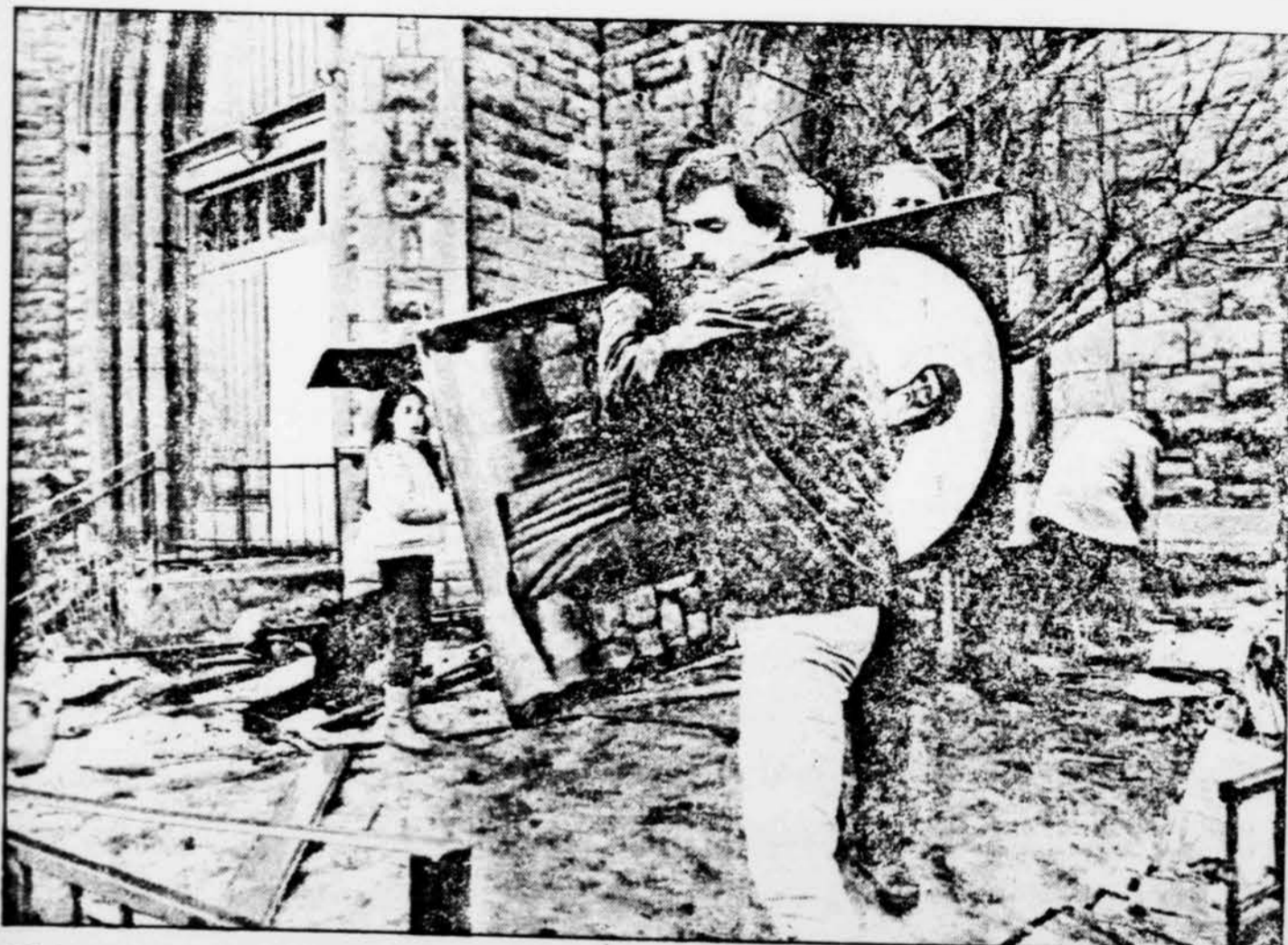
rapidité avec laquelle les flammes se sont propagées.

Malgré leur âge, les immeubles étaient esthétiques et très bien

conservés. Plusieurs d'entre eux avaient été rénovés. La valeur des pertes n'en est que plus grande.

Les enquêteurs n'ont

toujours pas établi la cause de l'incendie. Selon le capitaine Morrison, rien n'indique qu'il soit le fruit d'une main criminelle.



Nick Tsakalakis photo

Michel Halkias salvages icon from Holy Trinity Greek Orthodox church, destroyed by fire last week.

## Greeks to replace burned-out church

By MICHAEL DOYLE  
of The Gazette

Montreal's Greek community has decided to replace the city's oldest Greek Orthodox church.

Holy Trinity Church on Sherbrooke St. near Clark St. was destroyed by fire Thursday.

The church dates back to the late 19th century and has been occupied by the Greek church since 1925.

Adrian Maris, president of the Hellenic Community of Montreal, said his board of directors decided yesterday to rebuild the church, and has set up three

project committees.

One committee will raise funds, a second will handle technical details and a third will deal with provincial and municipal governments.

Maris said the group also will approach Roman Catholic Archbishop Paul Grégoire and other Christian leaders to see whether a suitable church building, or time in another church, can be found to serve parishioners until the new church is built.

The Montreal Greek community numbers about 80,000 and is served by nine churches.

Maris said parishioners have a

strong loyalty to their priest and want to worship in a church close to their old one rather than to spread themselves among other Orthodox churches.

The building dates back to 1880 and although some walls remain, it is not clear yet whether it is worthwhile to incorporate them in the new building.

Maris said the Greek community also wants to find out what the Quebec Cultural Affairs Department and the city administration think about the historical significance of the site.

He said he is aware that there may be limits on the type of de-

signs that can be used.

Maris said he has no idea yet how much it will cost to build a new church or how long it will be before work can start.

The Greek community would like to start before next winter makes construction impossible, he said. On the other hand, organizers also want to ensure a thorough job.

"We have to take the time to do it right."

A proposal, with cost estimates, design and other details, will go before a general assembly of the Greek organization for a vote before work starts.

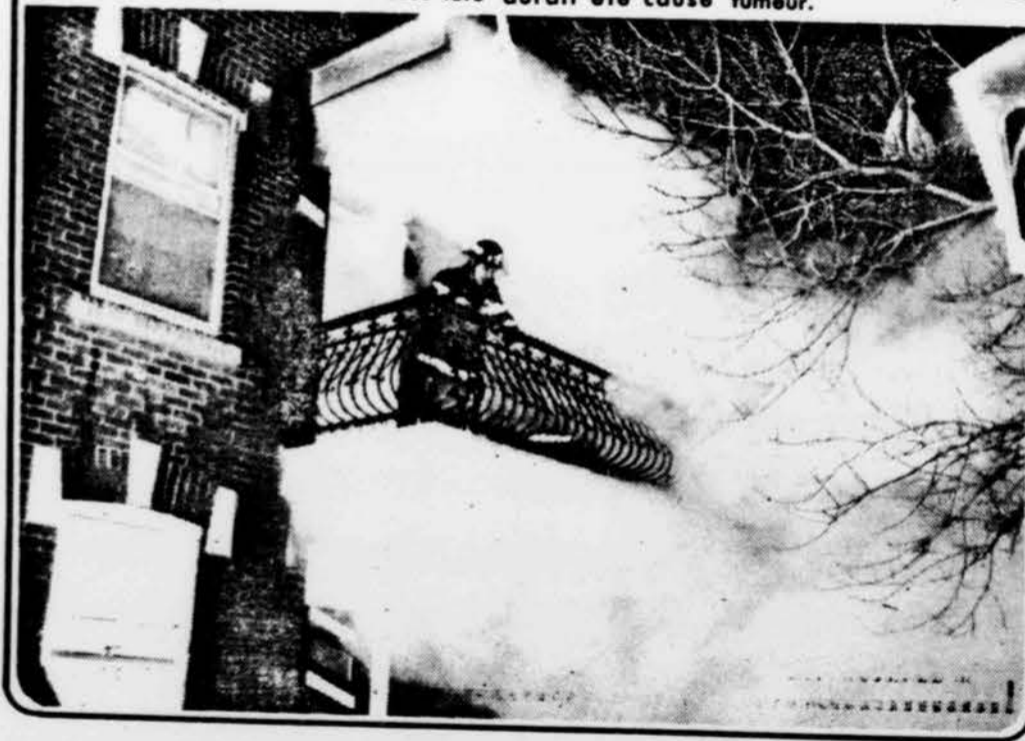
## Plusieurs familles à la rue

Plusieurs familles ont été chassées de leurs logements, tôt hier matin, quand un incendie s'est déclaré au 5256, 9e avenue, près de la rue Masson, à Montréal. Les flammes ont pris naissance peu avant 6 heures dans un salon du deuxième étage de l'immeuble qui en compte trois. Quelque 25 pompiers, dirigés par le capitaine Ouellette, ont mis environ une demi-heure pour maîtriser l'incendie. Quelques heures plus tard, la plupart des locataires évacués réinté-



ments. Personne de cet incendie, qui par un article de Yves FABE n'a été blessé lors aurait été causé fumeur.

Photos







Gazette. Len Sidaway

## Families forced into the cold

Flames shoot from the window of an apartment building on Javelin Ave. in Dorval yesterday at the height of a blaze that forced 21 fa-

milies to flee their homes. One woman was treated for minor burns. Firemen from nine West Island municipalities fought the blaze.

# 24 FAMILLES SUR LE PAVÉ

Un incendie a jeté 24 familles sur le pavé, hier, à Dorval. Le feu a nécessité l'intervention des pompiers de huit municipalités et a causé pour environ \$400 000 de dommages.

**Ronald White**

Les flammes ont pris naissance dans un des logements d'un immeuble de trois étages. Le bâtiment, situé au 505, rue Javelin, angle Car-

dinal, a été partiellement détruit.

Selon les premières constatations, le feu a débuté au rez-de-chaussée et pourrait avoir été causé par un article de fumeur.

Le Service d'incendie

de Dorval a reçu l'appel à 13h07. Quand les pompiers sont arrivés sur les lieux, les flammes s'étaient déjà propagées au reste de l'immeuble.

Les sapeurs ont dû faire évacuer tous les logements et porter secours aux résidents, dont certains s'y trouvaient encore.

Une centaine de

pompiers, équipés de dix véhicules, ont combattu les flammes jusqu'à 18 h.

Les Services d'incendie de Lasalle, Lachine, Pointe-Claire, Dollard-des-Ormeaux, Saint-Pierre, Verdun, Montréal-Ouest et Pierrefonds ont participé à l'opération.

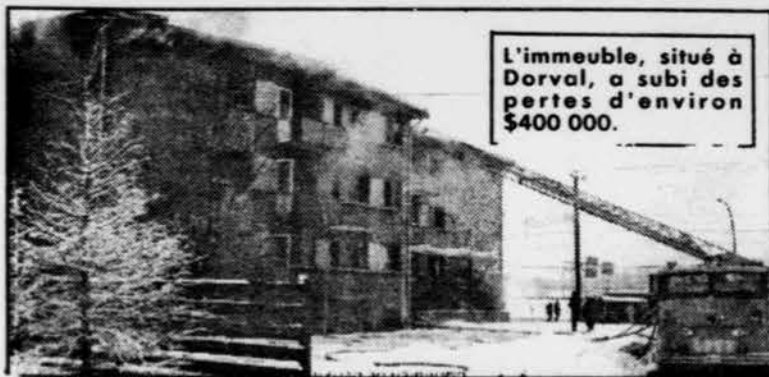
«Le feu a été difficile à combattre, a relaté un des pompiers de Dorval. Les incendies d'immeubles à appartements sont plus difficile d'accès que ceux qui se déroulent dans des maisons unifamiliales.»

Ce genre d'incendie oblige les sapeurs à transporter les boyaux sur une plus grande distance.

D'autre part, les flammes se développent en hauteur, les planchers risquent de défoncer. Autant de difficultés supplémentaires pour les pompiers.

Ces derniers ont dû travailler constamment, hier, avec des masques à oxygène. En effet, les flammes dégagent une épaisse fumée noire.

Quelques pompiers ont dû être traités après avoir inhalé de la fumée. Sinon, le brasier n'a fait aucun blessé.



L'immeuble, situé à Dorval, a subi des pertes d'environ \$400 000.

Photo Luc BÉLISLE



Photo  
Luc BÉLISLE

Les pompiers ont mis cinq heures à éteindre les flammes.

## Fire snarls traffic

Rush-hour traffic was snarled yesterday afternoon when police closed the Bonaventure expressway from Notre Dame St. to the Champlain bridge and Mill St. between de la Commune to Bridge Sts. because of a fire at the Canada Packers plant.

Traffic was rerouted away from the fire because fire-fighters feared tanks containing hydrogen might explode.

Une fuite dans la conduite d'alimentation d'un réservoir renfermant 20,000 pieds cubes d'hydrogène a longuement tenu sur les dents les pompiers et policiers du centre-sud de Montréal, hier après-midi.

Mario Villeneuve

Ces derniers appréhendaient une formidable explosion susceptible de souffler un bras de l'autoroute Bonaventure surplombant à une distance d'à peine trente mètres les installations de la compagnie Canada Packers, rue Mills.

Le gaz s'était enflammé de son point d'échappement aux alentours de 14 heures.

Dès leur arrivée, les sapeurs ont demandé à ce que soit interrompue, par mesure de sécurité, toute circulation routière sur la rue Mills, de même que sur le tronçon de l'autoroute Bonaventure compris entre les rues Notre-Dame et le pont Champlain.

On craignait que, sous l'intensité de la chaleur, la brèche ne s'agrandisse pour engendrer un jet de flammes plus important et constituant une menace pour l'ensemble des réserves d'hydrogène.

# UNE FUITE D'UN RÉSERVOIR D'HYDROGÈNE SÈME L'ÉMOI AU CENTRE-SUD DE MONTRÉAL

Le chef de district Pierre Bécharde a indiqué qu'au total, douze réservoirs d'hydrogène y sont répartis en deux sections, dans un périmètre d'environ 16 mètres.

## Danger

«Un véritable danger serait apparu si nous n'avions pas réussi à refroidir rapidement le tuyau fissuré, a expliqué M. Bécharde, ajoutant que l'effet conjugué de l'eau glacée et du temps froid ont permis de maîtriser la situation dans un court délai.

«Vers 17 heures, deux employés de la compagnie sont parvenus à fermer deux valves pour couper le débit entre les différents réservoirs. Il ne nous restait alors qu'à attendre que le réservoir se vide par combustion.»

Aussi longtemps que le gaz en fuite se consu-

me, a-t-il précisé, les risques sont grandement diminués.

Les dommages causés par cet incident sont somme toute assez minimes si l'on considère les conséquences qui auraient pu découler d'une déflagration, a-t-il ajouté. Ils se limitent à la conduite perforée et aux plaques de glace que plus de quatre heures d'arrosage ininterrompu ont façonnées.

Malgré l'interruption du trafic sur la voie d'accès du pont Champlain, on n'a déploré aucun embouteillage monstre à l'heure de pointe. Le mauvais temps avait forcé plusieurs banlieusards à utiliser le transport en commun ou à s'absenter de leur travail hier, a avancé le constable Yves Viau de la police Ports-Canada, pour expliquer le peu d'achalandage remarqué.



Photo Normand JOLICOEUR

Les pompiers du district centre-sud ont dû arroser durant plus de quatre heures la conduite fissurée d'un réservoir d'hydrogène de la compagnie Canada Packers pour éviter tout risque de déflagration.

## Arson squad investigates fire death in N.D.G.

Police arson squad investigators are looking for the cause of a weekend fire that claimed the life of an unidentified resident of Montreal's Notre Dame de Grâce district.

A Montreal Urban Community (MUC) police official said the fire in the basement of a duplex at 2179 Marcil Ave. killed a 37-year-old woman.

"We haven't been able to reach the woman's next-of-kin," said the official.

The fire, which started shortly after 11 p.m. Sunday, was quickly extinguished by Montreal firemen. The victim's body was found in the stairway leading to the basement.

There was no indication of foul play, the police official said.

Arson squad investigators look into all fatal fires.

## ENFIN!



C'est sans doute le cri de soulagement qu'ont poussé les résidents du secteur des rues Langevin et St-Ferdinand en constatant qu'on se décidait finalement à démolir des maisons qui avaient été incendiées depuis maintenant deux ans.

Le conseiller municipal de St-Henri, Germain Prigent, a travaillé sur ce dossier pendant plus d'un an afin d'obtenir satisfaction pour ses concitoyens. Quelques mois après l'incendie, un promoteur s'était montré intéressé à transformer ces logements en condominiums, mais le projet était tombé à l'eau et les ruines demeuraient dans le décor. Finalement, l'affaire est réglée...

# UNE INDIGENTE MEURT ASPHYXIÉE DANS UN INCENDIE, RUE MARCIL

(G.R.) — Une indigente de 37 ans est morte asphyxiée, à Montréal, à la suite d'un léger incendie causé par une cigarette.

*Guy Roy*

Le drame est survenu tard dimanche soir, au 2179, rue Marcil, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce.

La victime a été identifiée, mais comme personne de sa parenté n'a pu être joint, nous ne pouvons dévoiler son nom pour le moment.

Elle était considérée comme indigente. Elle n'avait aucun domicile fixe. Elle

avait toutefois la chance d'être dépannée par de bons samaritains. L'un de ceux-ci était justement la locataire de l'adresse précitée.

La victime se rendait occasionnellement quêter à manger et à dormir auprès de cette personne qui l'a hébergée dimanche soir.

La locataire est partie travailler. La dame se trouvait donc seule dans le logement lorsque la tragédie s'est produite.

## Sofa

Le feu a pris naissance dans un sofa, au sous-sol. On peut présumer que la victime dormait, au début de l'incendie, et aurait été réveillée par la fumée.

Elle aurait voulu se ruer au rez-de-chaussée, mais elle s'est affaissée au pied de l'escalier, asphyxiée.

Les pompiers ont été avisés par des voisins, qui ont aperçu de la fumée. Ils n'ont pas réussi à ressusciter la pauvre dame.

Les dommages matériels sont très légers. Ils se sont limités au sofa, aux murs et à quelques fenêtres.

Les recherches continuent afin de confirmer l'identité de la victime.

L'enquête est menée par le sergent-déTECTIVE Claude Préfontaine, de la section des incendies criminels de la police de la CUM.



Photo Albert VINCENT

Le feu a pris naissance dans un matelas, au sous-sol de ce logement.

---

## **Encore la cigarette...**

■ Une femme de 37 ans est décédée dans un incendie survenu vers 23 h, dimanche, au 2179, rue Marcil, à Notre-Dame-de-Grâce. Le sinistre a été causé par une cigarette et il a fallu vingt minutes à peine aux pom-

piers pour maîtriser les flammes. La victime, qui n'habitait pas à cette adresse, est morte asphyxiée. Son décès a été constaté à l'hôpital Queen Elizabeth, où elle a été transportée.



## Five hurt in fires

A 78-year-old woman who tried to put out a fire by herself was among five people injured in three fires early yesterday. About 25 were left homeless.

District 15 Fire Chief Raymond Allard said Lucienne Leblanc, 78, of 4420 de Lanaudière St. was taken to Hôtel Dieu hospital with burns to her hands and arms, suffered when she tried to put out the fire on her own.

Nurses at the hospital said she was in satisfactory condition but suffering from shock.

Allard said a stove was apparently left turned on and nearby cardboard boxes caught fire.

At least four others in the duplex were left homeless.

A second fire yesterday morning at 4335 St. André St. saw two people taken to hospital for smoke inhalation, another for burns and a fourth for back injuries suffered in a jump into a safety net from a balcony of the four-storey, 18-unit building.

Allard said investigators believe a cigarette caused the second fire.

Longueuil police said a third fire at 1214 Chambly Rd. at about 4:30 yesterday destroyed at least two apartments.

No one was injured.

## Brûlée dans sa cuisine

Photos Yves FABE  
Une sexagénaire a été brûlée aux mains et au visage, tôt hier matin, en tentant d'éteindre un incendie dans sa cuisine, au 4420, rue de Lanaudière, à Montréal. D'après le chef Raymond Allard, du service des incendies de Montréal, un élément de la cuisinière avait été oublié allumé. Il semble que des boîtes de carton se trouvaient près de la cuisinière et se seraient enflammés. La locataire, âgée de 78 ans, aurait tenté d'éteindre le feu elle-même, mais sans succès, les flammes s'étant propagées aux armoires. Le feu a été rapidement maîtrisé et la blessée a été conduite à l'hôpital.

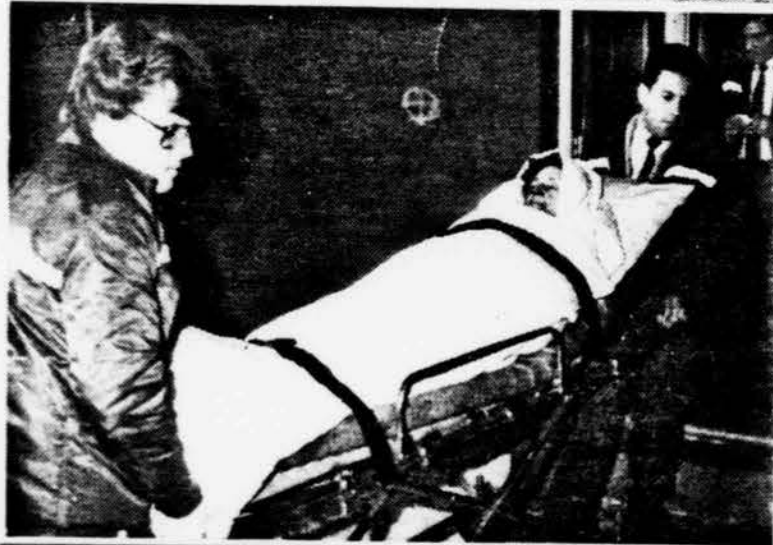




Photo Luc BELISLE

Raymond Daudelin, à droite, n'a pas eu d'autre choix que d'emporter ses biens ailleurs, aidé par son fils Jean-Pierre et un ami, Dino Cambriani.



Photo Yves FABE

Cet homme, atteint de surdité, a été secouru par les pompiers qui ont brisé la fenêtre de son appartement.



Photo Yves FABE

Des locataires prisonniers sur leur balcon au quatrième étage, ont été rescapés par les pompiers.

# 18 locataires jetés à la rue par le feu

**Cinq personnes ont été blessées, dont une grièvement, lors d'un incendie qui a partiellement ravagé, hier matin, une maison de 18 appartements située au 4335 de la rue Saint-André, à Montréal.**

**Michel Rousseau**

Les flammes ont pris naissance vers 3h45 dans un des quatre appartements du premier étage de l'immeuble.

En quelques minutes, une épaisse fumée a envahi le corridor pour ensuite se propager dans tout l'immeuble.

Plusieurs locataires ont été réveillés par la sonnerie d'alarme qui a retenti à tous les étages.

D'autres ont été tirés du lit par leurs voisins ou par les pompiers dépêchés sur les lieux.

Lorsque ceux-ci sont arrivés, plusieurs locataires se trouvaient sur leur balcon puisqu'il leur était impossible de sortir par le corridor, la fumée étant trop dense.

Averti qu'un homme se trouvait toujours dans son appartement au premier étage, le chef Léo Boulanger est

monté sur le balcon, sans prendre le temps de mettre son masque à oxygène.

D'un coup de coude, il a fracassé la fenêtre de l'appartement pour aller chercher le locataire qui est atteint de surdité.

«Il n'y avait pas une seconde à perdre, a déclaré le chef Boulanger. Si on était arrivé dix minutes plus tard, nul doute qu'il y aurait eu

quelques victimes dans cet incendie.»

Selon lui, une dizaine de personnes dormaient encore à l'arrivée des pompiers.

Pendant que des pompiers arrosaient les flammes, d'autres arpentaient les quatre étages de l'immeuble afin de s'assurer que tout le monde avait réussi à sortir.

Le locataire de l'appartement 4, au premier étage, a subi de graves blessures en passant à travers la fenêtre de son appartement pour sauter dans la neige.

Il a été conduit à l'hôpital Hotel-Dieu où on l'a soigné pour des brûlures au troisième degré et diverses coupures.

Quatre autres personnes ont été conduites à l'hôpital pour des blessures mineures.

Les pompiers ont mis un peu plus d'une demi-heure pour maîtriser l'incendie, qui a été limité à l'appartement où il avait débuté.

Cependant, le reste de l'immeuble a été souillé par la fumée.

Les pompiers croient que l'incendie a été causé par un article de fumée.



Photos Pierre VIDRICAIRE

### **Édifice endommagé**

Une trentaine de pompiers de Montréal ont mis un peu plus d'une heure avant de maîtriser un incendie qui a considérablement endommagé un immeuble du quartier Rosemont, aux petites heures hier matin. Personne n'a été blessé. On ignore la cause de cet incendie.

Un Montréalais de 25 ans fera face, le 20 février prochain, à une série d'accusations de crimes d'incendies qui ont fait près de \$30 millions de dégâts à la suite de 72 feux allumés «pour le plaisir».

Michel Auger

Martin Cyr est un jeune résident du quartier Saint-Henri et malgré son jeune âge, il a de lourds antécédents judiciaires.

Il a brièvement comparu devant la Cour des sessions de la paix, plus tôt cette semaine, et il subira, entre-temps, un examen psychiatrique approfondi.

Le jeune homme est soupçonné de s'être attaqué à des commerces mais à plusieurs occasions, les flammes se sont propagées à des logements.

Tous les crimes n'auraient été planifiés qu'à la toute dernière minute et c'est avec des objets découverts dans les immeubles que le feu était allumé.

Les crimes reprochés à Cyr se sont produits dans le centre et le nord de la ville depuis trois ans.

Plusieurs restaurants des rues Sherbrooke, Saint-Denis, Sainte-Catherine, Stanley et Crescent auraient été détruits par l'accusé.

Certains des incendies ont fait des dommages pour près d'un million de dollars.

Heureusement, il n'y a eu des blessés que dans un seul cas.

Il s'agit de deux pompiers qui avaient été incommodés par la fumée

# Soupçonné d'avoir allumé 72 feux, y compris à la Fraternité des policiers!

en combattant les flammes dans un immeuble du quartier Villeray.

Le jeune homme est

même accusé d'avoir provoqué un incendie qui n'a fait que peu de dégâts à la cafétéria de

l'immeuble de la Fraternité des policiers de la CUM, rue Gilford, en décembre 84.

Ce sont d'ailleurs des policiers de la CUM qui ont procédé à l'arrestation du présumé pyro-

mane qui était alors évadé du centre Le Portage, à Prévost, un établissement de réhabili-

tation.

Les sergents-détectives Jean Douville et Guy Préfontaine de l'escouade des vols à main armée de la police avaient arrêté Cyr il y a quelques semaines.

Ces deux enquêteurs ont eu des soupçons sur le rôle de Cyr dans certaines affaires d'incendies douteux.

Ils ont alors référé le dossier à leurs collègues de la section des incendies criminels.

Après quelques semaines de recherches intensives, les sergents-détectives Martin Nault et Claude Montpetit ont réussi à démêler ce dossier passablement enchevêtré.

Cyr a d'abord été accusé d'un seul incendie lors de sa comparution mais ce n'est que le 20 février que le dossier complet sera examiné par le juge de la Cour des sessions de la paix.



Photos Normand JOLICOEUR

Un des incendies apparemment allumé par le suspect Martin Cyr (en médaillon). Les dégâts des larcins dont Cyr est soupçonné s'élèvent à près de \$30 millions.

# Leur maison est DÉMOLIE pendant leur ABSENCE

«Il était environ 10h30 quand un homme est venu nous dire de quitter les lieux en vitesse. Une demi-heure après, les fondations commençaient à s'écrouler.»

Michel Rousséau

Paul Desrochers était en visite chez sa belle-mère, hier matin. Elle habite le 3565, de la rue Cartier, à côté de l'immeuble qui s'est partiellement écroulé hier avant-midi.

L'accident est survenu pendant qu'une pelle mécanique creusait un trou entre deux immeubles de trois étages situés respectivement aux numéros civiques 3565 et 3573.

Vers 11 heures, une partie du mur du 3573 s'est écroulé, emportant deux pièces et leurs meubles dans le trou d'une profondeur d'environ cinq mètres.

De plus, une importante fissure a endommagé le mur à la hauteur du deuxième étage.

De l'autre côté, au 3565, le mur de fondation du sous-sol s'est effrité.

Selon le responsable du chantier, André Sainte-Marie, le mur s'est effrité graduellement.

Dès que l'on a pressenti le danger, tous les voisins ont été évacués de leurs résidences.

## Un blessé

Le résident du 3577, au troisième étage de l'immeuble qui s'est partiellement écroulé, a été blessé en voulant fuir son logement.

Selon des témoins, l'homme a tenté en vain d'ouvrir la porte de son logement, qui était coincée en raison du déplacement de l'immeuble.

L'homme a dû fracasser la vitre de la porte pour sortir et s'est infligé plusieurs coupures.

Les autres occupants de l'immeuble étaient absents au moment de l'accident.

Vers 14 heures, l'entrepreneur, après avoir examiné la situation en compagnie d'un ingé-

nieur, a décidé d'abattre ce qui restait du mur qui menaçait de s'écrouler à tout moment.

Quelques coups de pelle et l'on a vu des murs s'écrouler, des chambres être éventrées, des meubles et des briques tomber dans le trou dans un nuage de poussière.

Deux minutes après, il ne restait qu'une structure squelettique du côté sud de l'immeuble de trois étages.

En fin de journée, hier, on n'avait pas encore déterminé avec certitude ce qui a causé l'effondrement.

Selon l'ingénieur André Thibodeau, tout indique que le sol a glissé. Mais cette hypothèse reste à confirmer.

«Ça fait deux jours que le sol vibre à cause des travaux. Je connais des gens qui ont vu leurs murs se fissurer à trois maisons du lieu des travaux», a indiqué Michel Nolin qui habite en face de l'endroit où s'est produit l'accident.

Trois familles ont perdu leurs biens dans cet accident.

Une dizaine d'autres ne pourront retourner chez elles avant plusieurs jours.

En raison du danger d'écroulement, la ville de Montréal a cadenassé leurs logements.

«Je ne sais pas quand je pourrai retourner chez moi. Les murs sont fissurés à plusieurs endroits», a déclaré Alfred Labelle.



Photo Normand JOLICOEUR

Voilà à quoi ressemblait le mur du 3573, rue Cartier après l'effondrement d'hier matin.



Photo Normand JOLICOEUR  
Après quelques coups de pelle, l'immeuble a été éventré.



Photo Jacques BOURDON

## Incendie mortel dans le quartier chinois

Un incendie qui s'est déclaré, hier soir, dans le quartier chinois a fait un mort. Un homme de 75 ans est décédé. Le feu a commencé, à 21h30, dans un commerce situé au 161 Lagache-tière est, à l'angle de la rue De Bullion. Il a nécessité deux alertes et a été maîtrisé à 23h45. Les flammes ont pris naissance au rez-de-chaussée de l'édifice de trois étages, pour se propager ensuite à l'ensemble du bâtiment. Celui-ci abritait des logements aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étages.



## Incendie mortel dans le quartier chinois

■ Un incendie a fait un mort dans le quartier chinois, au 151 est LaGauchetière, angle de Bullion. Le feu avait débuté à 21h30 vendredi, mais ce n'est que tôt hier matin que les pompiers ont découvert le cadavre calciné d'un homme de 75 ans,

Edmond Young, dans les décombres. M. Young résidait à cet endroit. Une enquête a été instituée, car les policiers se demandent s'il ne s'agit pas d'un incendie d'origine criminelle, ou alors d'un meurtre camouflé.

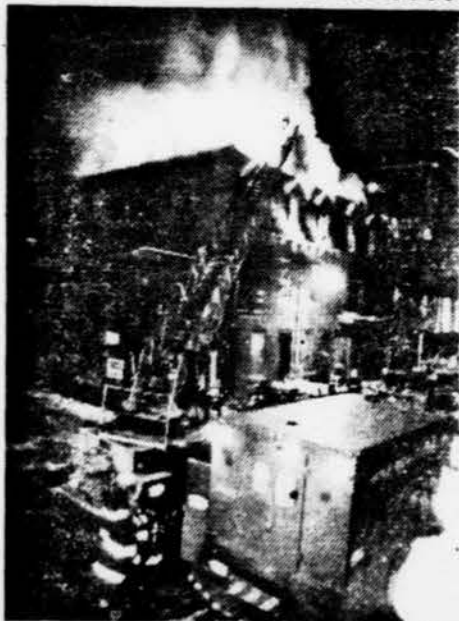


Photo Pierre VIDRICAIRE

### 3 alertes

Quatre logements habités du centre-ville ont été détruits par les flammes vers 2h15, dans la nuit d'hier. L'incendie qui a nécessité le déclenchement de trois alertes s'est déclaré au 1270, rue Saint-Thimothée, entre les rues Sainte-Catherine et Dorchester. Le capitaine Roméo Noël, qui a dirigé les opérations des sapeurs, a indiqué qu'une défectuosité du système électrique pourrait être à l'origine du sinistre. Les agents du Service des affaires sociales de la Ville de Montréal ont été appelés à intervenir pour reloger temporairement les familles évincées de leur logis.

## **Incendies : la police enquête**

■ La section des incendies criminels de la police de la CUM a ouvert une enquête à la suite d'une série de six incendies qui ont eu lieu hier soir à Montréal-Nord. Toute personne qui pourrait fournir des renseignements à ce sujet est priée de communiquer avec le sergent Proulx au poste 45 de la police de la CUM à 280-2245.

## **Incendie à l'édifice Sun Life**

Un début d'incendie au sixième étage de l'édifice Sun Life, dans le centre-ville de Montréal, a forcé l'évacuation d'environ 3 000 employés, en milieu d'après-midi hier.

Le feu qui s'est déclaré, vers 15 heures, dans un bureau du sixième étage de ce building, rue Metcalfe, a été rapidement maîtrisé par les sapeurs.

Ils ont pris la relève d'une équipe formée de membres du personnel spécialement entraînés pour intervenir en pareil cas et qui s'étaient attaqués aux flammes dès le déclenchement de l'alerte.

Il semble qu'une cigarette mal éteinte soit à l'origine du léger incendie qui aurait pris naissance dans un classeur du bureau des réclamations.

Par mesure préventive et en raison de la fumée dense qui avait envahi plusieurs locaux, on a demandé aux employés de quitter momentanément l'édifice.

## LE FEU S'ÉTEINT DE LUI-MÊME, NON SANS AVOIR TUÉ

Le cadavre d'une femme, morte dans un très léger incendie, a été découvert à Montréal, trois jours environ après le décès. Incommodée par la fumée, la dame avait pensé se sauver par la porte, mais s'était plutôt réfugiée dans une garde-robe.

**Guy Roy**

Ce décès inhabituel est survenu probablement vendredi dernier, au 2055, rue Bourbonnière, dans le sud-est de Montréal.

Mme Florida Descôteaux, 61 ans, y vivait seule, depuis la mort de son mari, survenu il y a quelques mois à peine.

Selon l'enquête policière, menée par le sergent-détective Marcel Dubé, de la section des Incendies criminels de la police de la CUM, la bouilloire électrique de Mme Descôteaux reposait sur le rond arrière de la cuisinière. Par inadvertance, elle aurait allumé cet élément plutôt qu'un autre.

Conséquemment, la bouilloire, faite notamment de plastique, aurait pris feu. Les flammes se sont communiquées à un radio en plastique, suspendu tout près du poêle, et aux ar-

moires, mais toujours en surface.

Il se serait ensuite propagé à la peinture du plafond, à de la tapisserie sur les murs et même à des rideaux dans une autre pièce.

### Oxygène consumé

Au lieu de devenir un gros brasier, comme c'est généralement le cas, l'incendie a consommé tout l'oxygène dans les trois pièces et s'est éteint de lui-même, environ 15 minutes après.

Selon toute vraisemblance, Mme Descôteaux a essayé d'éteindre les flammes, puisqu'elle avait les mains brûlées. En ce faisant, elle aurait été incommodée par la fumée.

Or, dans de tels cas, selon M. Dubé, les sinistrés perdent la notion de la direction et peuvent s'imaginer se diriger vers une porte menant dehors, alors

qu'il s'agit d'une porte intérieure.

C'est probablement ce qu'a fait Mme Descôteaux, qui s'est réfugiée dans la garde-robe de sa chambre. Elle n'est pas morte asphyxiée, mais plutôt suffoquée par manque d'oxygène.

Mme Descôteaux devait passer la fin de semaine chez son beau-frère. Apprenant qu'elle ne s'y était pas présentée, un de ses trois fils, Réal, s'est rendu chez elle lundi soir et a constaté qu'il y avait eu un feu.

Il a alors remarqué le manteau et les lunettes de sa mère. Sachant qu'elle ne sortait jamais sans ses lunettes, il a craint le pire et a découvert effectivement le cadavre de sa mère, dans la garde-robe.



Mme Florida Descôteaux avait perdu son mari il y a quelques mois.

# UN MUR S'ÉCROULE: 3 POMPIERS BLESSÉS

(G.R.) — Trois pompiers ont été légèrement blessés lorsque le mur d'une maison en ruines est tombé sur eux, à la fin d'un incendie.

L'incident s'est produit au 5317, rue Décarie, dans l'ouest de Montréal. Le feu même avait éclaté vers 3h30 hier matin, à l'arrière de cet édifice de trois étages abritant trois commerces, soit une boucherie, une boutique d'arts graphiques et une arcade.

Pour le moment, la cause de l'incendie est inconnue, mais l'enquête a été confiée à la Section des incendies criminels de la police

de la CUM, à cause de son origine douteuse.

Environ 75 pompiers se sont précipités sur les lieux et ont réussi à maîtriser l'incendie en deux heures et demie. Les trois commerces sont néanmoins entièrement perdus; les pertes sont estimées à \$200 000.

Les hommes du chef de district Dollard Charrette ont ensuite pris la relève, pour l'extinction définitive des flammes.

Huit pompiers se trouvaient au premier étage, en train d'arroser les ruines, lorsqu'un pan de mur s'est effaissé sur eux. Le mur provenait du deuxième étage et s'est effondré sur les pompiers parce qu'il n'y avait plus de plancher entre les deux étages.

## Souvenir douloureux

Sur le moment, un vent de panique a balayé les lieux. Le souvenir de l'incendie de la rue Des Récollets, où trois pompiers avaient été tués par l'écrasement d'un

mur, a effleuré l'esprit de tous les sapeurs présents.

Mais, fort heureusement, les minutes suivantes ont prouvé qu'il s'agissait d'un faux cauchemar. Trois pompiers seulement ont été blessés légère-

ment et conduits à l'hôpital Sts. Mary's, qu'ils ont pu quitter quelques heures plus tard.

Un sapeur a eu des ligaments étirés à une jambe et ses deux confrères ont encore été blessés moins grièvement.

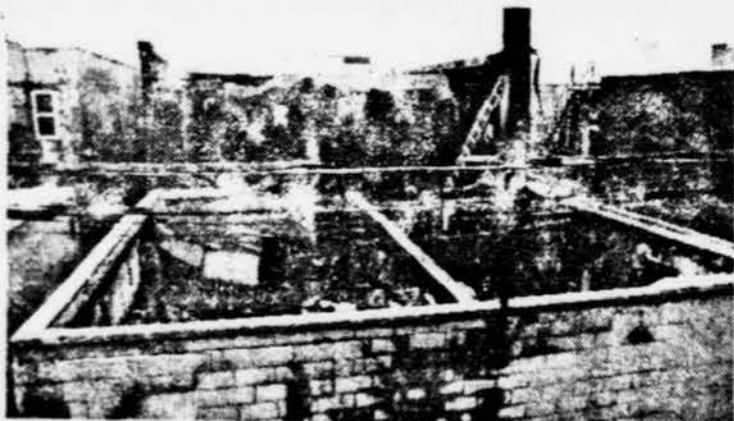


Photo Alfred LANCÔT

Trois pompiers ont été légèrement blessés lorsque le pan de mur, au milieu de la photo, à gauche, est tombé sur eux.



Photo Denis RIVERIN

Les flammes, très vives, ont dévasté les trois commerces.

## Wall falls on three firemen

Three firemen were injured yesterday when a wall collapsed on them at a fire on Décarie Blvd., north of Isabella Ave.

The firemen were released from hospital later in the day after treatment of injuries which district chief Dollard Charette

said were not serious.

The three-alarm fire at 5713 Décarie broke out at about 3:30 a.m. and took 75 firemen two hours to extinguish.

The two-storey building is a total loss, Charette said. The arson squad is investigating

# Woman who lived for cats dies trying to save them

By EDDIE COLLISTER  
of The Gazette

A 73-year-old woman, who has cared for abandoned cats for the past 40 years, died in a fire early yesterday morning, apparently trying to rescue the animals she loved so much.

Veronica Lee was found dead in a smoke-filled room clutching three dead cats in her arms, police said.

Firemen found 35 dead animals in the apartment, cats that Lee took in after they were left to fend for

themselves in the streets.

Three cats survived the fire, but were in such poor condition they may have to be destroyed, police said.

"It appears she (Lee) had time to get out of the smoke-filled apartment, but chose instead to try and save her pets," Sgt. Yvon Godard of Station 32 said.

"Those cats were apparently more important to her than her life," Godard said.

The fire erupted at 6:15 a.m. in the bathroom wall in Lee's two-bedroom

apartment at 4519 Coloniale Ave.

Lee was using a single-element stove to heat the bathroom, and it appears the unit caused wires to overheat.

An inquiry into the fire is being conducted by the Montreal Urban Community police arson squad.

Montreal firemen put the fire out in minutes, but there was nothing they could do for Lee.

The woman's love for stray cats once got her in trouble with the city of Montreal.

She made headlines in August

1984, when city officials, acting on a complaint from the owner of a Rachel St. E. apartment building, seized Lee's 27 cats.

A city ordinance forbids homeowners from keeping more than two animals of any species.

The cats were placed in the care of the Canadian Society for the Prevention of Cruelty to Animals.

Lee was fearful her cats would be destroyed, despite assurance to the contrary from society officials.

Her fears were stilled when a Mont St. Hilaire group of pet lovers

agreed to take in the cats.

"This is sad news," Louise Gagnon, a founding member of the Miaouf animal shelter said of Lee's death.

"That poor woman," Gagnon said in a telephone interview yesterday from Mont St. Hilaire. "Caring for cats was her life."

Gagnon was still bitter about the way Lee had been treated by the authorities.

"They said her apartment created a health problem," she said.

"I've seen pet-less places that were bigger health hazards than her

apartment." Gagnon was especially angry with the way authorities rushed things.

"There was a lack of respect shown the woman," she said.

"It (caring for the cats) was her way of life," Gagnon said.

"She couldn't change overnight." Gagnon was surprised at the number of strays Lee had managed to take in since her last encounter with the city.

"We only gave her a couple of her cats back in 1984," Gagnon said.

"We found homes for the others."



## Une vieille meurt par asphyxie

■ C'est vraisemblablement en voulant sauver ses nombreux chats qu'une septuagénaire a trouvé la mort par asphyxie, vers 6 h hier, dans l'incendie de son appartement situé au 4519 de la rue Coloniale.

Le corps de la victime, Mme Maria Veronica Lee, 73 ans, a été retrouvé près de son lit, les mains tendues vers les cadavres de chats qui gisaient à proximité.

Appelée sur les lieux, la Société protectrice des animaux a récupéré les cadavres de 35 chats et, selon les pompiers, quelques-uns des animaux auraient réussi à fuir.

Une défectuosité électrique serait à l'origine de cet incendie que les pompiers ont mis peu de temps à maîtriser et qui a fait peu de dégâts matériels.

La police de la CUM a lancé un appel dans l'espoir de retracer des parents de la victime. On est prié de communiquer avec les enquêteurs, MM. J. Morin ou C. Dion, en appelant au 280-3090.



Photo Denis RIVERIN

Un des chats qui a survécu à l'incendie.

## Un vieille dame perd la vie pour sauver ses chats

Une dame âgée qui avait réussi à sortir de sa maison en flammes, hier matin, au 4519, rue Coloniale, est morte peu après y être retournée pour tenter de sauver ses trente-huit chats.

*Michel Auger*

Les pompiers ont retrouvé le corps de Mme Dominique Lee, 73 ans, dans sa chambre. La vieille dame gisait sur le plancher avec trois chats morts dans les bras.

Trois félins seulement ont survécu à l'incendie. Les agents de la Société protectrice des animaux ont retiré des décombres les restes de trente-cinq chats.

Il semble que Mme Lee, tout comme ses animaux d'ailleurs, ait succombé à l'asphyxie.

Une voisine de la victime a dit que Mme Lee recueillait les chats abandonnés pour les nourrir.

Un autre voisin a affirmé que la dame âgée utilisait une partie de ses chèques de pension de vieillesse pour acheter de la nourriture pour sa ménagerie.

Le sergent Yvon Godard de la police de la Communauté urbaine de Montréal a expliqué que l'incendie a fort probablement été déclenché de façon accidentelle.

Deux autres policiers, les sergents-détectives Jacques Morin et Claude Préfontaine de la section d'enquête sur les incendies de la CUM, ont longuement examiné l'intérieur de l'appartement de la victime.

Ils soupçonnent, semble-t-il, qu'une défectuosité électrique ait été à l'origine du drame.

L'incendie a pris naissance un peu avant 7 heures, hier. Une quinzaine de pompiers ont rapidement maîtrisé les flammes qui couvaient à l'intérieur des murs. Ce n'est qu'une fois leur besogne accomplie qu'ils ont découvert le cadavre.

Trois heures plus tard, pendant que les employés de la morgue emportaient les restes de Mme Lee, René Funk et Michel Gauthier de la SPCA s'occupaient des animaux.

Peu après, le propriétaire de l'immeuble, M. Ernest Varga, commençait à nettoyer les lieux.



Photo Denis RIVERIN

Le corps de Mme Lee est transporté à la morgue.

## CYR RÉPONDRA DE 72 INCENDIES CRIMINELS

(R.M.) Martin Cyr devra répondre le 21 mars de 72 incendies criminels récents à Montréal et de 68 introductions par effraction dans les mêmes commerces.

Âgé de 25 ans, Cyr a renoncé à faire une demande de libération provisoire. Suivant la police, Cyr était déjà filé par la brigade des vols quand on a découvert des constantes dans ses interventions publiques.

Les commerces visés l'étaient plutôt au hasard, un peu partout sur l'île de Montréal. Entrée par effraction, nettoyage de la caisse, puis incendie. De nombreux restaurants y

ont passé: le Mytrang, sur Saint-Denis (\$1 million de dommages), La Bonne Terre, rue Bishop, le Select, à l'angle Sainte-Catherine et Saint-Denis, la Tour Eiffel, rue Stanley, le Govinda, rue Saint-Denis, le Solmar, rue Saint-Paul, les Jardins Saint-Denis, la Crêperie québécoise, etc.

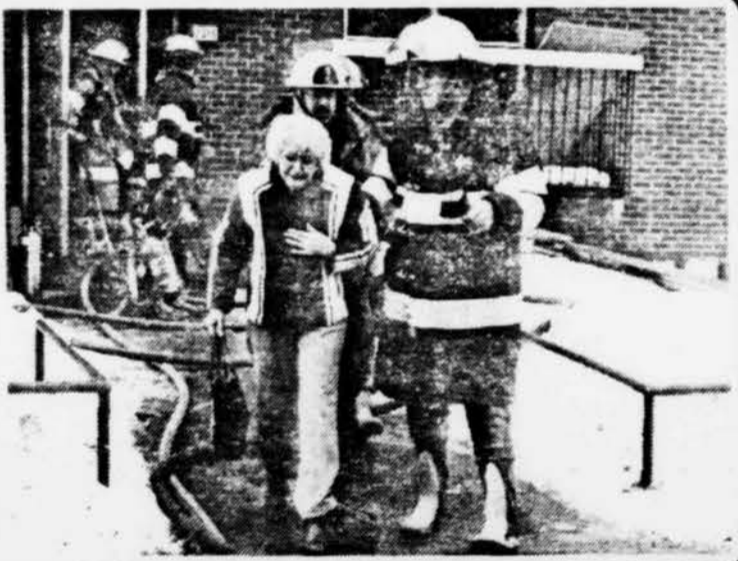
En janvier dernier seulement, la Casa Pedro, la Trattoria Tres levere et le Sakaesushi, tous de la rue Crescent, de même que le Casse-Croûte Garantie sur Saint-Laurent, auraient eu la visite de Cyr.

Son enquête préliminaire a été fixée au 21 mars.

Photo Normand JOLICOEUR

## ÉVACUÉS

Un feu de cuisson a forcé l'évacuation temporaire de plusieurs résidents d'un immeuble à logements multiples sis au 2075, rue Notre-Dame ouest, près de son intersection avec la rue Guy, en début d'après-midi hier. Les locataires de cet immeuble propriété de l'Office municipal d'habitation ont été quitte pour une bonne peur quand les flammes se sont déclarées dans la cuisine de l'appartement #2, vers 13 heures. L'intervention efficace des sapeurs montréalais devait permettre de circonscrire rapidement les flammes. Personne n'a subi de blessures dans cet incendie qui n'a fait que peu de dommages.



## Man faces 72 arson counts linked to downtown fires

By RENE LAURENT  
of The Gazette

A 25-year-old drifter is being held for preliminary hearing March 21 on 72 arson charges arising from a series of costly downtown fires.

Martin Cyr also faces 68 break-in charges. No request for bail was made when he appeared before Sessions Court Judge Bernard Grenier.

Martin Naud, a fire investigator with Montreal Urban Community police, said Cyr was arrested last week on suspicion of breaking and entering.

The most recent arson cases involve fires Jan. 14-17 at Casa Pedro, Sakaesuki and Trattoria Trestevere, all on Crescent St.

Also listed are: Shakespeare Pub, 2090 Mountain St., June 15, 1985; Anaïs Bar, 3615 St. Laurent Blvd., June 20; Crêperie Québécoise, 1777 St. Hubert St., May 30; and Jardin St. Denis, 1615 St. Denis St., May 12.

Cyr is also charged with setting fires at Select Cafe, at St. Catherine and St. Denis Sts., April 30, 1984; La Bonne Terre on Bishop St., April 6, 1984; and the Tangerine Bar, 1467 Crescent St., April 9, 1984.



Photos André BONIN

### Le pire a été évité

Une trentaine de pompiers ont réussi à limiter les dégats, hier matin, lorsqu'un incendie s'est déclaré dans un immeuble abritant un commerce et quelques logements, au coin des rues Dufresne et Ontario, dans l'est de la ville. Personne n'a été blessé.





Photo Normand JOLICOEUR

Évacuation d'urgence. Une trentaine de résidents d'un immeuble situé au 5715 ouest, rue Saint-Jacques, ont dû évacuer leurs logements, hier midi, à la suite d'un violent incendie. Une centaine de pompiers ont mis un peu moins de deux heures à maîtriser les flammes. Personne n'a été blessé.



photos J.-Y. Lefourmeu, LA PRESSE

**M. Antonio Catatao s'était plaint à la ville d'un danger d'incendie au sous-sol de l'immeuble qu'il habitait, rue Saint-Jacques. Hier, ce qui devait arriver est arrivé...**

## Revenant de la pharmacie, il trouve sa femme et ses enfants sur le trottoir

■ En revenant de la pharmacie, hier midi, M. Antonio Catatao a trouvé sa femme et ses deux enfants sur le trottoir. L'immeuble de 16 logements qu'ils habitaient, au 5715 ouest, rue Saint-Jacques, flambait.

**PAUL ROY**

« Il y a deux semaines, clamait-il, j'ai téléphoné à la ville pour leur dire qu'il y avait danger d'incendie au sous-sol; il y a là trois ou quatre casiers de rangement pleins de cochonneries du plancher au plafond! »

M. Catatao précisait que le service de prévention des incendies lui a répondu par courrier, lundi. « Ils m'envoyaient un formulaire de plainte que j'ai rempli et posté mardi. »

Selon le chef de la division ouest du service des incendies de Montréal, M. Yvon Robineau, l'incendie d'hier a effectivement débuté au sous-sol et s'est propagé au reste de l'immeuble de trois étages, par les escaliers.

Les dégâts sont majeurs et une quarantaine de personnes sont à la rue.

Selon Mme Patricia Bouclin, co-proprétaire de l'immeuble, le sous-sol avait été vidé récemment. « Ce qu'il y a dans les casiers, ça appartient aux locataires », a-t-elle précisé.

Plus tôt hier matin, vers 6 h 15, un autre incendie avait lourdement endommagé une bâtisse de deux étages au 2371 rue Ontario-est. L'immeuble abritait une animalerie et un restaurant au rez-de-chaussée et six chambreurs à l'étage.



# Fire victims furious after being left out in the cold

By ELOISE MORIN  
of The Gazette

As they stood in the icy wind and watched their homes go up in smoke, residents of a burning Notre Dame de Grâce apartment building were furious yesterday that it took almost three hours before someone from the city of Montreal offered them shelter.

"They obviously don't care a damn about us," said Diane Scott, 31, who lived on the second floor at 5715 St. Jacques St. with her husband and three children.

"They've brought hot coffee for the firemen, but they haven't offered us anything. It's just been 'move, move, move, get out of the way.'"

Roger Dionne, superintendent of the city of Montreal's social affairs

department, said the department received the call to assist the residents at 12:45 p.m., 15 minutes after the five-alarm blaze broke out.

Although a social-affairs representative wasn't seen until 3 p.m., Dionne said his report showed someone arrived at 1:15 p.m.

"This is terrible," said Clifford Dolphy, 24, as he stood shivering with his hands wrapped in a towel.

Dolphy got an unexpected shower when a hose broke as firemen allowed tenants to approach the building after the fire was almost out.

The Dorval weather office said the temperature yesterday afternoon was -12 degrees Celsius — a numbing -36 C with the wind-chill factor.

Fire chief Yvon Robineau said no one was injured in the fire, which started about 12:30 p.m. in the base-

ment locker room of the three-storey brick building.

Dionne said temporary lodging had been found for all the residents by late yesterday afternoon.

The building was heavily damaged by smoke and water and it will take about two months before the 16 apartments are fit to live in again, Robineau said.

"Right now we don't suspect anything criminal," Robineau said. "But there will be an investigation anyway."

Scott, who lost everything she owned in another fire, said she will not return to her apartment.

"I don't want my children to come back here," she said.

"The first fire was nine years ago and I still haven't recovered from that."

Dolphy said he and his wife Donna, 24, had lived in the building with their year-old son Clifford Jr., since July and had no insurance.

Scott said she didn't know how much she lost, but was glad the family's dog was safe and sound thanks to a friend who lives nearby.

Rudy Schmidt said he came out of his Harvard St. apartment to watch the fire and saw the dog standing on a second-floor balcony.

"At first they wouldn't let me go up," Schmidt said. "But once I saw it on the gallery, I said 'Look, the dog's right there' so a fireman took me inside to get the dog."

Altaf Lila, 25, and his wife Nasima, 22, had moved into the building in January and spent about \$9,000 furnishing their apartment.

Lila said they had no insurance.



CLIFFORD DOLPHY  
Got cold shower



## **Défectuosité du système électrique?**

Un incendie nécessitant le déclenchement de deux alertes a lourdement endommagé un duplex du quartier Villeray, en début de soirée hier. Une quarantaine de sapeurs montréalais ont été appelés à lutter contre des flammes qui s'étaient déclarées, vers 17 h 30, dans le sous-sol du 8412 Casgrain, près de la rue Guizot, dans le nord de Montréal. A première vue, il semblait qu'une défectuosité du système électrique soit à l'origine du sinistre. Certains logements adjacents auraient subi des dommages principalement causés par l'eau et la fumée.



## Délogés par un feu de matelas

Photos Yves FABE  
Une soixantaine de résidents de l'immeuble sis 4125, rue Parthenais ont dû évacuer leur logements à la hâte, vers 6 heures hier, du fait d'un incendie. Les flammes avaient pris naissance dans un matelas au sous-sol de la bâtisse de trois étages. Une quarantaine de pompiers ont mis trente minutes pour circonscire les flammes. Une épaisse fumée s'est répandue dans tout l'immeuble. Certains des occupants ont quitté les lieux en empruntant l'échelle des pompiers. Personne n'a été blessé.

photo Robert Mailloux, LA PRESSE



## Douze familles à la rue

Douze familles sont sans logis depuis l'incendie, survenu hier matin, au 4266, rue Clark, à Montréal. Le feu a éclaté vers 7 heures et a nécessité une alerte générale. Un pompier a subi de légère blessure en combattant l'élément destructeur. L'origine du feu demeure inconnue... pour le moment.

# D'autres familles chassées par le feu

La nuit de froidure qui s'est abattue sur la région métropolitaine hier a été ponctuée de deux violents incendies.

Monelle Saindon

Un immeuble à logements de la rue Clark a été totalement détruit par les flammes et six familles se sont retrouvées sur le pavé.

Le sinistre a pris naissance au lever du jour dans un logement du troisième étage du 4266, rue Clark, à l'angle de la rue Rachel.

La locataire a été réveillée par un épais nuage de fumée qui provenait de son salon. Elle s'est empressée de quitter les lieux et d'alerter les autres locataires de l'immeuble.

Tous les résidents ont pu évacuer l'immeuble à temps mais le feu a complètement ravagé leurs logements.

Cinq alertes ont été sonnées.

Les sapeurs, sous la direction des chefs Raymond Allard et André Bourdeau, ont dû travailler d'arrache-pied pendant deux heures avant de réussir à étouffer les flammes.

L'un des pompiers est blessé à une cheville durant les opérations et a dû être hospitalisé.

Les six familles chassées de leurs logis se sont d'abord réfugiées dans les locaux de Jeunesse au Soleil sis à deux pas des lieux du sinistre.

Les bénévoles de cet organisme les ont ensuite relocalisées à l'hôtel du Parc pour trois jours.

D'ici là, on tentera de leur trouver un autre logement.

«Nous leur avons aussi donné de la nourriture et des vêtements car ces gens ont tout perdu», précisait Sid Stevens de Jeunesse au Soleil.

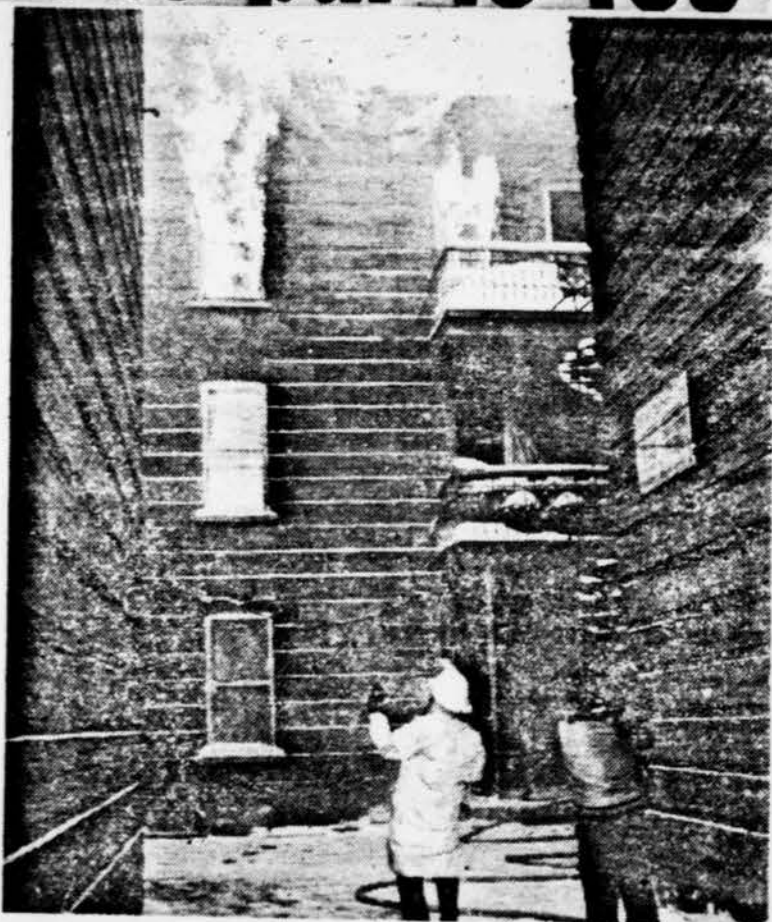
«L'une des familles sinistrées est arrivée de Hong-Kong il y a à peine un mois et vit très difficilement cette épreuve.»

Au moment de mettre sous presse, on ne connaissait pas encore l'origine exacte de l'incendie mais on savait qu'elle était de nature accidentelle.

On estime à \$15 000 la perte en meubles subie par les locataires et à quelque \$70 000 les dommages causés à l'immeuble.

Par ailleurs, quatre autres familles ont été jetées à la rue par les flammes cette nuit à Lachine.

Le feu s'est déclaré vers 4h15 au 75, rue



Un violent incendie a éclaté au lever du jour, hier, sur la rue Clark, près de Rachel.

Photo Yves FABE

Georges V et s'est rapidement propagé au logement voisin.

L'intervention rapide des pompiers, dirigés par le capitaine Legault et le directeur Gibeault, a cependant permis de circonscrire les flammes avant qu'elles ne s'attaquent au deuxième étage de l'immeuble.

Tous les résidents sont sains et saufs mais leurs logements sont inhabitables.

Cet incendie serait aussi d'origine accidentelle.



Un feu a aussi fait rage à Lachine, au 75, rue Georges V.

Photo Yves FABE



## Il subit de graves blessures

Photo Yves FABE

Un résident d'une maison de chambres, sise au 4201, rue Aylwin, a subi de graves brûlures hier matin alors qu'un incendie prenait naissance dans son logis. Le feu a cependant été rapidement maîtrisé et tous les autres résidents s'en sont tirés indemnes. Selon les premières constatations de l'enquête, une cigarette serait à l'origine de ce sinistre.

**Six personnes sauvées in extremis**

# 13 PERSONNES DANS LA RUE

Treize familles ont été jetées temporairement sur le pavé, dans la nuit d'hier, lors d'un incendie au cours duquel une famille a été extirpée de justesse des flammes.

**Guy Roy**

L'élément destructeur a endommagé considérablement une maison à logements située au 620 est rue Faillon, dans le quartier Ville-roy, à Montréal. Il s'agissait du quatrième incendie majeur, dans la région immédiate de Montréal, en 48 heures.

Les flammes ont pris naissance vers 3h15, dans un casier servant à tous les locataires, au sous-sol. On ignore, pour le moment, la cau-

se de l'incendie, quoique rien n'indique qu'une main criminelle en soit à l'origine.

Le locataire de l'appartement 3, situé au-dessus du casier, était entré chez lui depuis quelques minutes seulement et n'était donc pas couché, ce qui lui a permis de donner rapidement l'alarme.

Les détecteurs à fumée ont aussi réveillé d'autres locataires, mais certains d'entre eux ont quand même eu toutes les difficultés à gagner l'air libre.

## Fumée intense

Ce fut notamment le cas de Michel Lepage, qui demeurait à l'appartement 4 en compagnie de sa mère et de sa soeur. «Je dormais dans le salon, où la fumée était la plus intense. Ma mère m'a réveillé. J'avais peine à voir devant moi et à respirer. Je me suis précipité dans la salle de bain, située à côté du salon, et j'ai appliqué un gilet humide sur ma bouche.

«J'ai tenté de sortir par la porte d'en avant, mais le passage était plein de fumée. Finalement, de peine et de misère, je suis sorti par l'arrière, après avoir

tassé la neige qui obstruait la porte», a-t-il raconté.

Lepage est même retourné dans son logement, par une fenêtre de l'arrière, afin de sauver ses six chats. «Je les ai tous sauvés. Ils étaient cachés dans un placard.»

Une famille de six personnes, soit les parents et leurs quatre enfants, dont trois en bas âge, s'est retrouvée dans une position précaire. «Le père s'obstinait à vouloir habiller ses enfants, même si la fumée envahissait de plus en plus son logement.

## «Aveugle» sauvé

«Les pompiers ont dû entrer par une fenêtre de la façade, pour aller les chercher, car ils ne pouvaient plus sortir de leur logement par le couloir», a ajouté Michel Lepage, qui a lui-même aidé un homme de 75 ans, pratiquement aveugle, à quitter son logement.

Une quarantaine de personnes ont dû se trouver un nouveau gîte. La moitié d'entre elles pourront retourner dans leur logement d'ici dix jours.

Les dommages sont estimés à environ \$80,000.



Photo Normand JOLICOEUR  
Michel Lepage examine le sofa-lit sur lequel il était couché quand les flammes ont éclaté.



Photo Yves FABE  
Les flammes étaient très vives, au début de l'incendie.

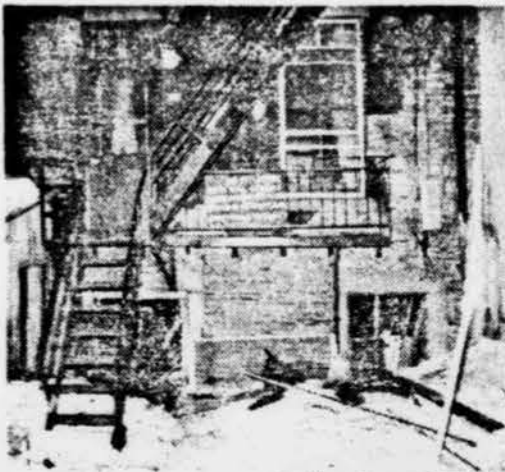


Photo Jacques BOURDON

## De justesse!

Un homme a échappé à la mort de justesse dans l'incendie d'une maison de chambres du centre-ville, hier soir. Ce sont les sapeurs mont-réalais qui, dans un premier temps, ont tout mis en oeuvre pour redonner souffle à son corps inanimé, qui avait été retrouvé dans un couloir attenant à sa chambre et conduisant à une sortie arrière. Les flammes auraient débuté vers 20 heures dans la chambre qu'occupait l'individu, au sous-sol de l'immeuble de trois étages situé au 1248, rue Mackay. Le blessé devait être conduit à l'hôpital Général de Montréal où l'on a réussi à le maintenir en vie. A première vue, selon le chef-pompier du district, Yves Giard, il semble qu'un article de fumeur soit à l'origine de cet incendie dont le foyer principal se serait développé près du lit de la victime. La douzaine de chambreurs qui logeaient à cet endroit ont tous été évacués sans difficulté et devront, tout au moins temporairement, élire



## Une autre victime de la cigarette

■ Un homme est mort, mercredi soir, vers 20 h, dans l'incendie d'une maison de chambre, au 1247 de la rue MacKay. M. Philippe Chartrand a causé sa perte en mettant accidentellement le feu alors qu'il fumait au lit.

Les pompiers l'ont trouvé encore vivant dans sa chambre, au sous-sol de l'édifice. Malgré leurs efforts pour le maintenir en vie, il est décédé quelques

heures plus tard à l'Hôpital général de Montréal.

Une quinzaine de personnes ont dû être évacuées. On estime les dommages matériels à quelque \$ 35 000.

La police de la CUM est à la recherche de la famille de M. Chartrand. Toute personne pouvant fournir des renseignements est priée de communiquer au 280-3090.

## **Victime d'un incendie**

# **IL NE SURVIT PAS À SES BLESSURES**

(M.V.) — La mort a emporté hier un homme qui avait été maintenu en vie au moyen d'appareils médicaux depuis mercredi soir alors qu'il avait subi de graves blessures dans l'incendie d'une maison de chambres du centre-ville de Montréal.

La victime, Philippe Charland, 56 ans, avait été retrouvée inconsciente par les sapeurs, dans un couloir attenant à son appartement du 1248, rue Mackay, vers 20 heures.

Les pompiers avaient alors tout mis en oeuvre pour réanimer le quinquagénaire, lui donnant de l'oxygène et lui prodiguant massages cardiaques et respiration artificielle.

Il avait ensuite été pris en charge par les médecins et ambulanciers d'Urgences-santé qui l'avaient conduit à l'hôpital Général de Montréal où, devant la gravité de son état, il avait été décidé de

relier son organisme à des appareils assurant artificiellement sa survie. Il devait décéder dans les heures qui ont suivi.

Les flammes meurtrières s'étaient déclarées dans la chambre qu'il occupait au sous-sol de la maison de chambre. Les premières constatations avaient permis d'établir que le feu avait pris naissance à proximité du lit de la victime.

L'officier responsable des opérations d'extinction, le chef Yves Giard, du Service des incendies de Montréal, avait révélé qu'il était fort probable qu'un article de fumeur ait été à l'origine de cet incendie.

Tous les autres résidants avaient pu évacuer les lieux sans problème. L'immeuble abritait une douzaine de chambreurs qui ont été temporairement évincés de leur logis en raison de l'absence de chauffage, l'alimentation en gaz ayant été coupée par mesure préventive.

## Minor fire kills drifter

Police are trying to locate the next-of-kin of a 56-year-old drifter who died in hospital yesterday of injuries suffered in a downtown fire Wednesday night.

Montreal Urban Community police said the fire at 1248 Mackay St. that claimed the life of Philippe Charland was caused by a discarded cigarette and started at about 8 p.m.

Police said the fire victim was born Jan. 30, 1930.

Anyone who can help police locate Charland's relatives is asked to call at 280-3090.



# INCENDIE D'ORIGINE INCONNUE RUE PAPINEAU

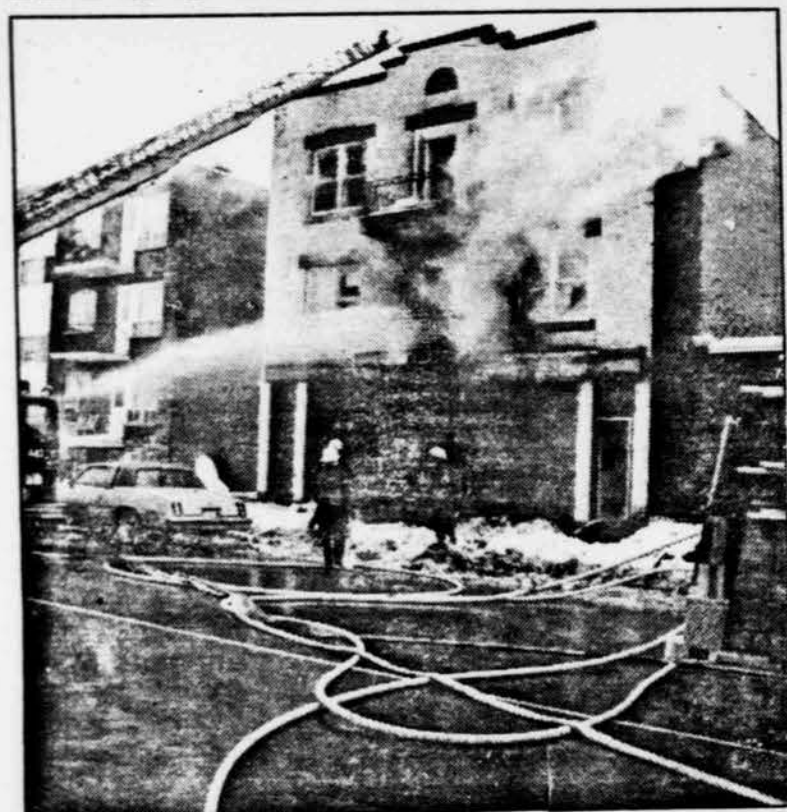


Photo André BONIN  
Les pompiers ont mis cinquante minutes pour maîtriser l'incendie de la rue Papineau.

Deux familles ont été promptement chassées de leurs logements, hier matin, lorsqu'un incendie s'est déclaré au premier étage de l'immeuble qu'ils habitaient, rue Papineau, à Montréal.

**Michel Rousseau**

Les flammes ont pris naissance vers 7 heures, à l'intérieur du 6768 Papineau, où logent les bureaux d'une entreprise de promotion et communication.

Au cours des minutes qui ont suivi le début de l'incendie, les occupants des deux étages supérieurs ont rapidement quitté leurs logements respectifs.

La fumée était très dense et les flammes jaillissaient avec force du rez-de-chaussée.

Dans la précipitation, les locataires ont fui en emportant le minimum d'effets.

Une jeune homme est même sorti vêtu d'un jean, les pieds nus dans la neige.

A l'arrivée des pompiers sur les lieux, les locataires avaient trouvé refuge dans l'entrée d'un immeuble d'appartements situé à côté de l'édifice en flammes.

Toutefois, les pom-

piers n'ont voulu courir aucun risque et ils se sont empressés d'inspecter toutes les pièces des logements afin de s'assurer que personne ne se trouvait encore dans l'immeuble en flammes.

Le feu était particulièrement violent au rez-de-chaussée.

Les flammes jaillissaient des vitrines et menaçaient de se propager aux étages supérieurs.

Les pompiers ont mis environ 50 minutes pour maîtriser l'incendie.

«Cet incendie aurait pu prendre des proportions énormes. Il fallait l'éteindre rapidement», a déclaré le capitaine Gauthier, du service des incendies de Montréal.

Le rez-de-chaussée a subi de lourds dommages par le feu.

Les deux étages supérieurs ont également été endommagés par l'eau et la fumée et par l'exploration des pompiers qui ont été contraints d'ouvrir les murs et les plafonds pour stopper l'élément destructeur.

Personne n'a été blessé lors de cet incendie.

La cause du sinistre n'a pu être établie immédiatement.

Une enquête est en cours pour déterminer l'origine de cet incendie qui a nécessité une alerte.

## **EXPLOSION: DEUX PERSONNES BLESSÉES**

(M.S.) — Une explosion d'origine toujours inconnue a déclenché un incendie qui a nécessité deux alertes et causé des blessures à deux personnes, dans un triplex situé au 7229-31-33 avenue De l'Épée.

L'incendie qui s'est déclaré vers quatre heures, hier matin, a causé des dommages considérés comme légers mais une femme de 74-ans, qui habitait au rez-de-chaussée de l'immeuble où l'explosion a eu lieu, a subi des brûlures qui ont forcé les ambulanciers à la trans-

porter à l'Hôtel-Dieu où elle est traitée au département des grands brûlés.

Un homme, âgé de 54 ans, a aussi subi des brûlures mais, d'après les enquêteurs, son cas semble moins grave.

Il a fallu un peu plus d'une heure aux pompiers pour maîtriser les flammes.

Les enquêteurs ont éliminé le gaz naturel en tant que source possible de l'explosion puisque ce combustible n'était pas utilisé par les résidents du triplex. L'enquête se poursuit pour déterminer l'origine de la conflagration.

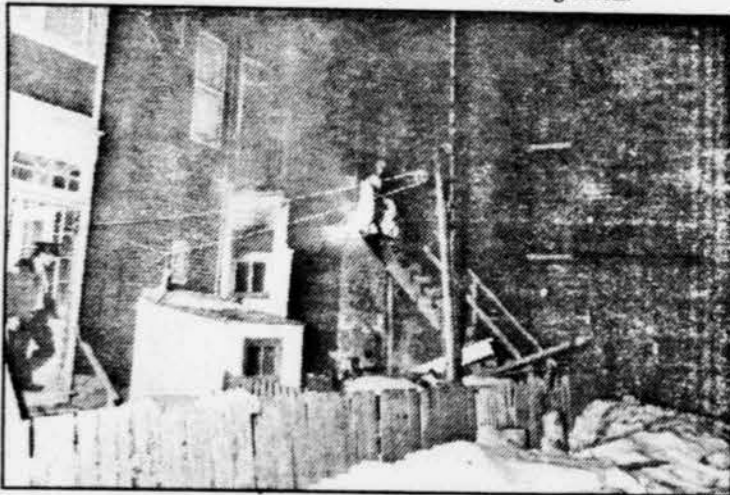


Photo André BONIN

Un incendie causé par une explosion d'origine inconnue a nécessité deux alertes, dans un immeuble de l'avenue De l'Épée.



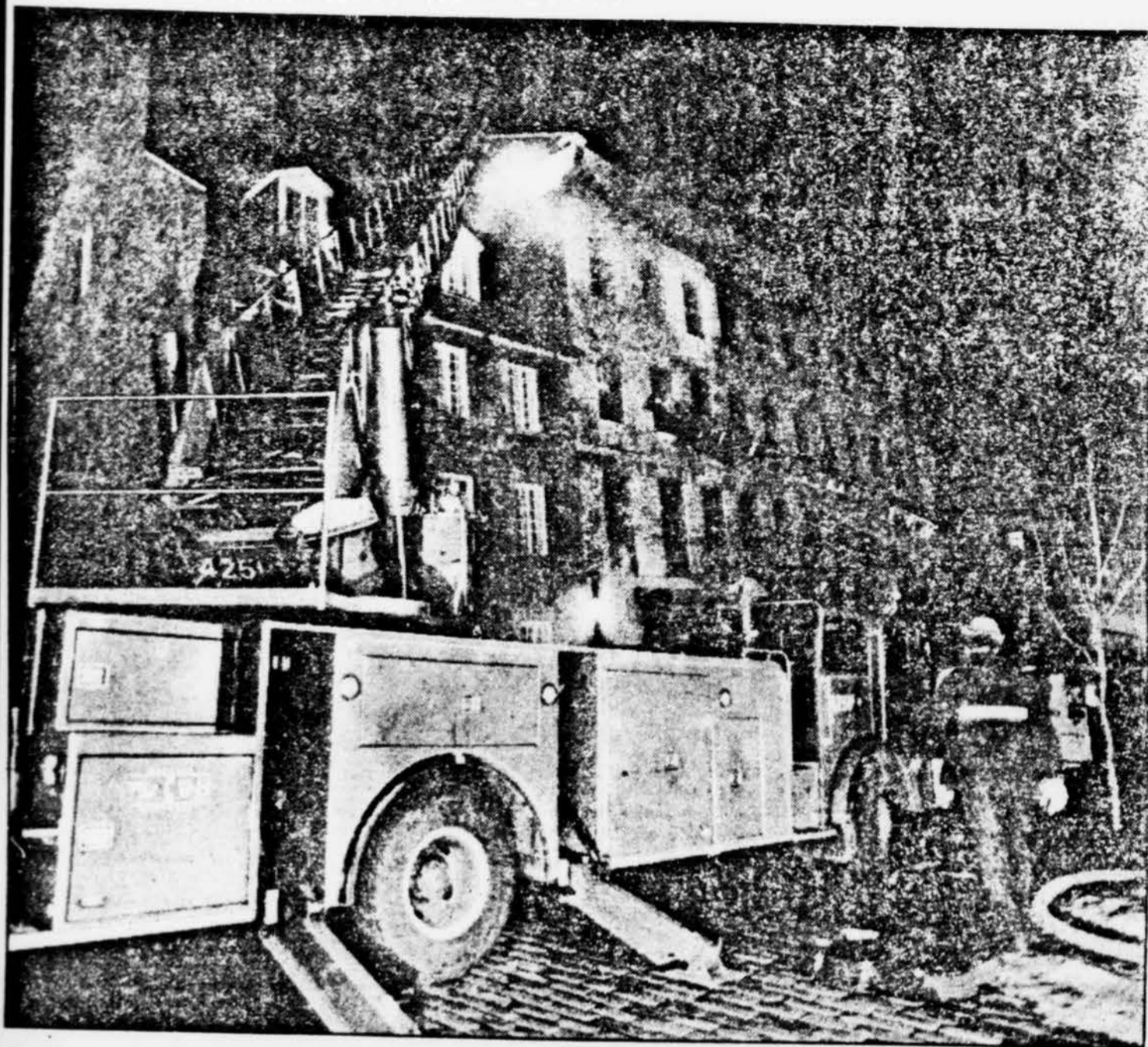
Photo André BONIN

Une femme, âgée de 74 ans, a dû être transportée à l'Hôtel-Dieu pour y être traitée au département des grands brûlés.

## Femme gravement brûlée

■ Une femme de 74 ans a subi de graves brûlures dans la nuit de samedi à dimanche au cours d'un incendie au 7233 rue de L'Épée, à Outremont. La femme, dont l'identité n'a pas été dévoilée, repose à l'hôpital Hôtel-Dieu, où son état est jugé critique.

C'est l'intervention d'un jeune camelot qui a permis de sauver la septuagénaire. Le jeune homme s'est en effet précipité dans le logement en feu pour aller chercher la vieille dame, qu'il a fait rouler dans la neige pour éteindre les flammes qui dévoraient ses vêtements.



Les 75 pompiers sur les lieux ont mis plusieurs heures à circonscrire l'incendie qui a ravagé le sous-sol et le rez-de-chaussée de l'édifice.

photo Pierre Côté, LA PRESSE

## L'ancien hôtel Nelson est la proie des flammes

■ Un des bâtiments les mieux connus du Vieux-Montréal a été la proie des flammes hier soir. Plus de 75 pompiers se sont affairés pendant plusieurs heures pour éteindre l'incendie qui a ravagé le sous-sol et le rez-de-chaussée de l'ancien hôtel Nelson, fermé depuis deux ans et où on avait entrepris des rénovations pour y construire boutiques et condominiums.

Un entreprise spécialisée en informatique, la Silicart, située à côté de l'ancien hôtel, a subi de lourds dommages imputables à la fumée et à l'eau. M. Guy Montpetit, président de la firme, estime les pertes à près de \$2 millions. Il cachait mal sa déception devant

la destruction d'un tout nouveau programme qu'il s'appêtait à mettre sur le marché. Plus de 35 personnes étaient à l'emploi de Silicart.

L'origine du sinistre est inconnue. Mais, selon le chef André Morrel du Services des incendies de Montréal, les flammes auraient pris naissance vers 21h30 au sous-sol de l'édifice où il a été difficile pour les pompiers de se rendre. Heureusement, personne n'a été blessé.

Les propriétaires du bâtiment n'avaient pas pu être rejoints en fin de soirée par les policiers présents sur les lieux.

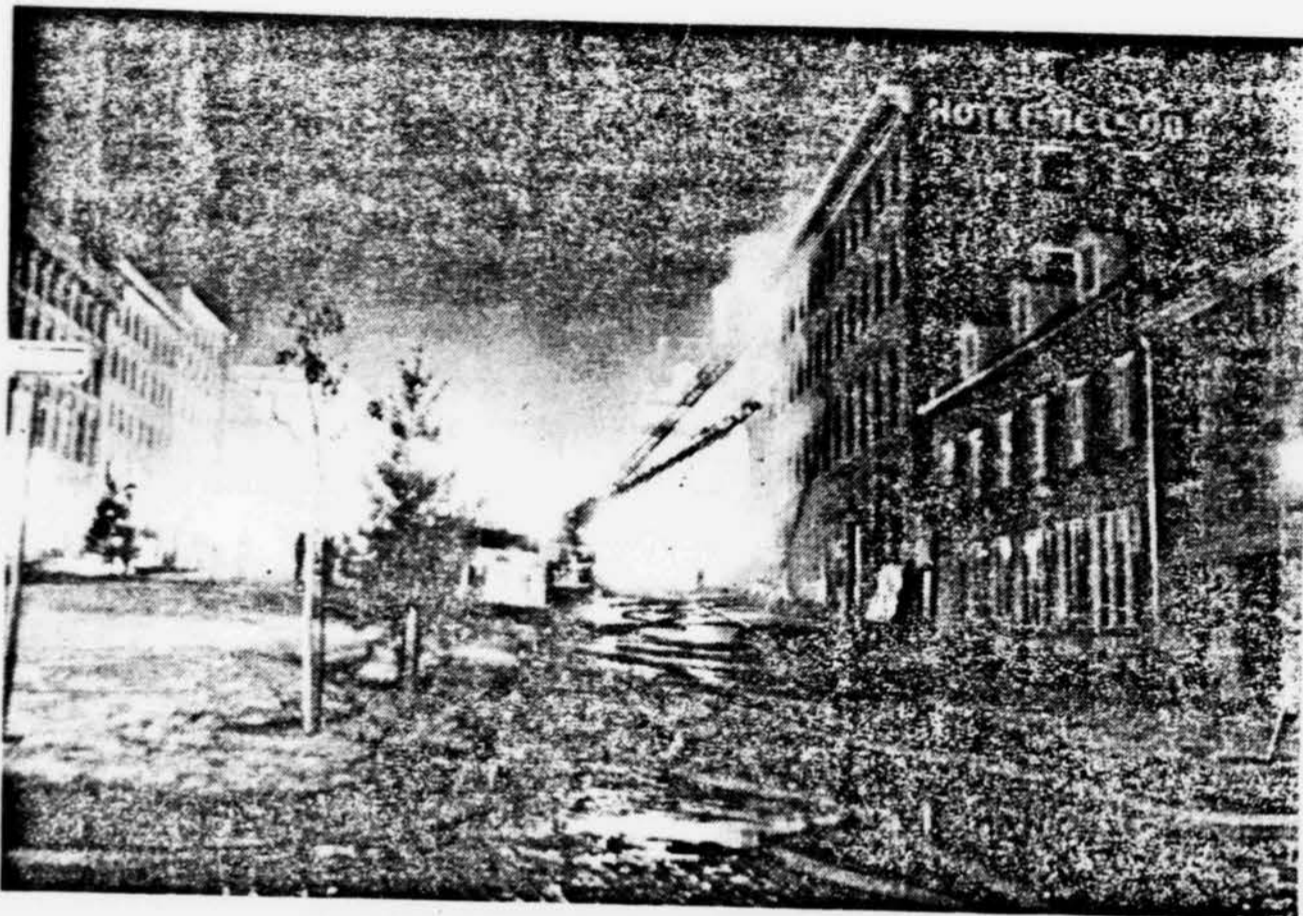


Photo Luc BÉLISLE

## Le feu s'attaque à l'Hôtel Nelson

Pour la seconde fois en quelques mois, le feu s'est attaqué à un bâtiment du Vieux-Montréal alors que des flammes se sont déclarées hier soir à l'Hôtel Nelson, un immeuble de cinq étages sis au 426, Place Jacques-Cartier. Le feu qui aurait débuté vers 21h25, a nécessité l'intervention d'environ 75 sapeurs à la suite du déclenchement de trois alertes. L'immeuble actuellement en rénovation n'aurait cependant pas subi des dommages irréversibles. On ignorait toujours, en fin de soirée, les circonstances entourant ce sinistre. En début de décembre, une série d'édifices historiques de la Place Jacques-Cartier avaient été la proie des flammes. De nombreux commerces et bureaux avaient alors été dévastés.



### Fire hits old hotel

Fire last night caused extensive damage to the historic Nelson Hotel in Place Jacques Cartier in Old Montreal.

The fire also caused more than \$2 million damage to computers and microchips of Silicart Inc., a firm in a four-storey building adjacent to the hotel.

"We had seven computers each worth more than \$200,000 as well as scores of microchips," said company owner Guy Montpetit. Forty engineers worked in the building designing integrated circuits and semi-conductors.

Montpetit said the computers and microchips are useless once damaged by smoke.

The Nelson Hotel was being transformed into a condominium with boutiques and shops on the ground floor.

About 75 firemen fought for two hours to bring the flames under control. The fire was contained to the basement but the rest of the hotel was damaged by smoke and water.

## Boarder, 28 says he set three fires

Downtown residents can sleep a little easier now that Benjamin Franklin isn't free to light any more matches.

Franklin, 28, whose last address was a St. Denis St. rooming house, pleaded guilty to setting three fires in the area since January 1983.

Sessions Court Judge Maurice Johnson, who is waiting for a psychologist's report, will sentence Franklin April 18. Until then, Franklin is being held in the Parthenais detention centre.

He pleaded guilty to the charges after arson squad investigators told the court he had been caught red-handed lighting a fire in a St. Denis St. rooming house Feb. 3.

He also admitted setting two minor fires in a rooming house at 5962 Park Ave., in January and February 1983.

Franklin was still a resident of the Park Ave. rooming house last March when Louis Reglish and Walter Dion were killed when the building was destroyed by flames.

Franklin, listed among the missing and presumed dead that day, denied setting the fire.

Franklin has been charged with arson in the past but was acquitted after experts testified he was illiterate and had the intelligence of an 8-year-old.

He was well known to residents of Park Ave., St. Laurent Blvd. and St. Denis St.

He would often be seen dancing in the street during fires. Franklin had to be rescued by police more than once when suspicious fire victims threatened to lynch him.

The charges to which Franklin pleaded guilty each carry terms of up to five years in prison. There is no minimum sentence.

# Trouvé mort dans une USINE DÉSFFECTÉE

(M.R.) — Un homme a perdu la vie, hier matin, après être tombé d'une échelle dans un incinérateur désaffecté du quartier Pointe Saint-Charles, à Montréal.

La victime est Maciura Wolodymyr, âgé de 58 ans.

Selon les policiers, il semble que l'individu ait pénétré par effraction dans la bâtisse, au 3134, rue Saint-Patrick, pour récupérer du cuivre dans la tuyauterie.

L'homme serait monté dans une échelle pour atteindre des tuyaux au plafond.

Il a ensuite fait un chute et s'est écrasé sur le sol de ciment, sept ou huit mètres plus bas.

Le corps de la victime a été découvert vers 10h30, hier matin, par un homme qui se rendait inspecter les lieux.

La Ville de Montréal avait déjà décidé de démolir l'incinérateur. L'homme s'était rendu sur place pour évaluer le coût des travaux en vue de présenter une sou-

mission pour la démolition de la bâtisse.

Il a trouvé le cadavre étendu par terre sous une échelle.

Les policiers du poste 24 de la CUM ont ouvert une enquête sur cet accident.

Une autopsie doit

être pratiquée sur le corps de la victime pour déterminer la cause du décès.



Photo Albert Vincent

Un homme s'est tué, hier matin, en tombant d'une échelle dans un incinérateur désaffecté.

# Elle alerte les pompiers et meurt!

Malgré les efforts répétés des pompiers et d'une équipe d'Urgences Santé pour la ranimer, une femme de 58 ans a péri asphyxiée, dans la nuit d'hier, lors d'un incendie survenu au 2145, rue Saint-André, à Montréal. Selon toute évidence, la victime s'est effondrée quelques instants après avoir téléphoné aux pompiers.

**Michel Rousseau**

Lorsque les pompiers de Montréal sont arrivés sur les lieux du sinistre, vers 1h20, des flammes jaillissaient d'une fenêtre du troisième étage du triplex et la fumée était très dense.

«En arrivant, des pompiers ont mis leurs masques à oxygène et sont entrés dans le logement afin de faire une reconnaissance des lieux», raconte le chef Pierre Farmer, du service des incendies de Montréal.

«En entrant dans la cuisine, ils ont trouvé la victime étendue sur le plancher. À côté, le récepteur du téléphone était décroché», poursuit M. Farmer.

Les pompiers ont immédiatement transporté la dame à l'étage inférieur pour tenter de la ranimer.

En attendant l'équipe médicale d'Urgences

Santé, un pompier a pratiqué le bouche-à-bouche à la victime.

Quelques minutes plus tard, Urgences Santé prenait la relève.

«Ils ont déployé tous les efforts possibles dans les circonstances, mais la femme n'a jamais repris conscience», a déclaré le chef Farmer.

D'après les pompiers, la victime, Yolande Cloutier, était seule dans son logement lors que l'incendie a éclaté.

Les flammes ont pris naissance dans la chambre de la victime et selon les premières constatations, un article de fumeur pourrait être la cause de cette tragédie.

Le matelas était complètement calciné.

Une enquête est en cours pour déterminer avec exactitude la cause du sinistre.

Les pompiers ont mis environ une demi-heure

pour maîtriser l'incendie qui a nécessité une alerte.

Le feu a surtout ravagé la chambre. Le reste du logement a été subi des dommages par l'eau et la fumée.

Les deux logements aux étages inférieurs ont été épargnés par le feu, mais ont subi quelques dommages à cause de l'eau.

Selon le chef Farmer, les occupants des étages inférieurs ont pu réintégrer leurs logements au cours de la journée.

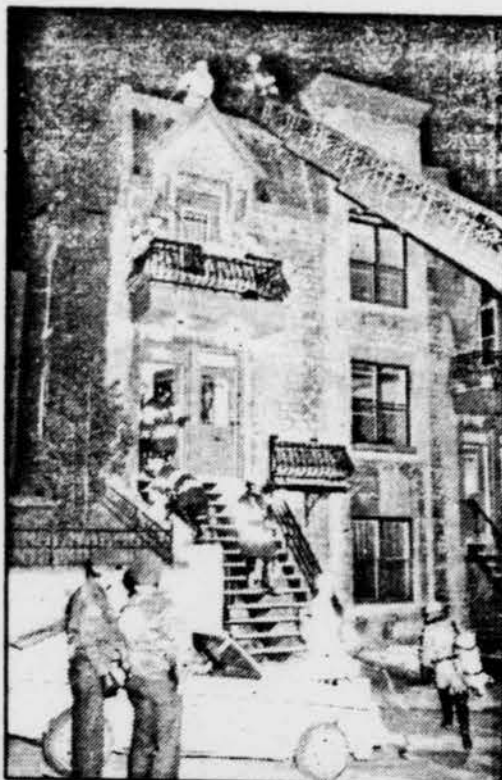


Photo Yves FABE

Le feu a éclaté dans une chambre du troisième étage de ce triplex.

photo LA PRESSE



### Une victime dans un incendie

Une femme de 57 ans, Mme Yolande Cloutier, a perdu la vie tôt hier matin, dans l'incendie de son logement, situé au 2145 Saint-André, à Montréal. La victime a été trouvée asphyxiée dans son lit. Il semble, selon les premières constatations, qu'une cigarette oubliée soit à l'origine de cet incendie.

## Fire victim sought aid by phone

A woman who died in a Montreal fire early Saturday may have alerted firefighters seconds before she collapsed and succumbed to smoke inhalation.

Firemen and Urgences Santé technicians tried in vain to revive Yolande Cloutier, 58, who was found on the kitchen floor of her third-floor apartment at 2145 St. André St.

An off-the-hook telephone receiver was on the floor near Cloutier's body, and firefighters believe she was calling them.

The fire was put out in 30 minutes. It heavily damaged the victim's bedroom, but caused only smoke and water damage to the rest of the building.

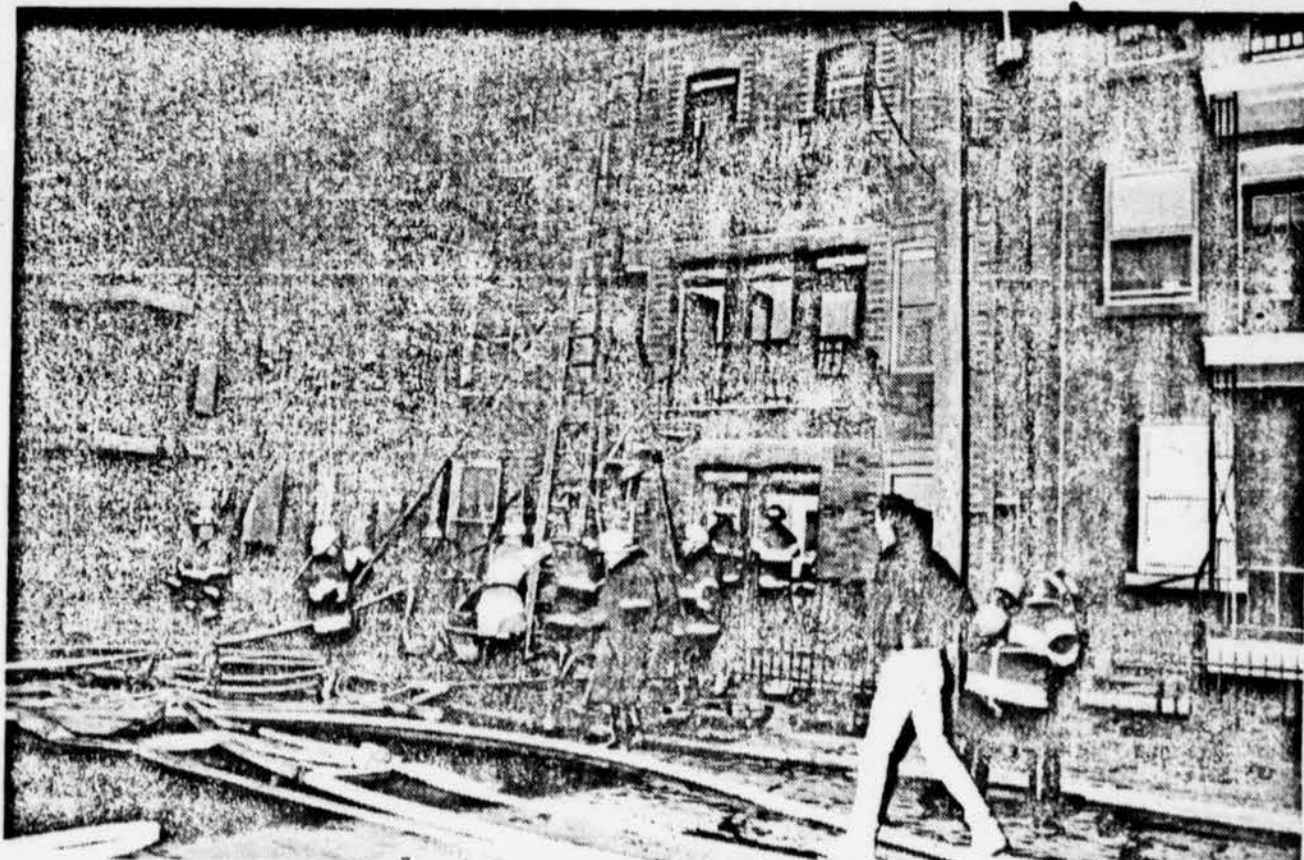
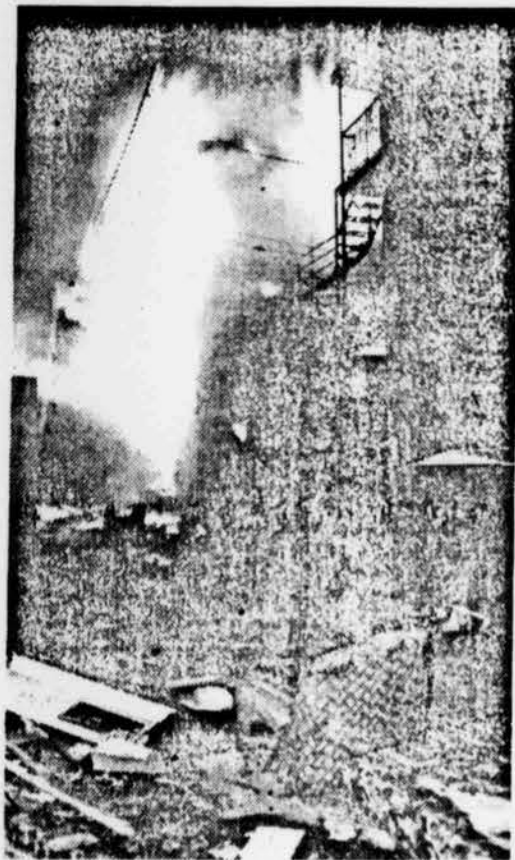
Firemen believe the fire was caused by smoking in bed, but an investigation is under way.



## **Logements évacués**

Les pompiers ont dû agir en vitesse hier soir pour faire évacuer les logements situés au-dessus de l'ancien restaurant La torche olympique, situé à l'angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Clément, dans l'est de la métropole. L'incendie aurait pris naissance dans le restaurant en rénovation pour se propager rapidement au deux étages supérieurs. C'est un jeune garçon qui, en voyant des flammes surgir dans sa chambre, aurait alerté les pompiers. Arrivés sur les lieux, les pompiers ont fait évacuer les immeubles avoisinants. photo Armand Trotter, LA PRESSE

## SIX FAMILLES DANS LA RUE: INCENDIE SUSPECT



Six familles ont été jetées sur le pavé, hier matin, à la suite d'un incendie dans un immeuble au 5236, rue Cartier. Une soixantaine de pompiers, répondant à trois alertes, ont mis un peu plus d'une heure pour maîtriser les flammes. Personne n'a été blessé. L'incendie aurait débuté dans les hangars à l'arrière de l'immeuble. Les enquêteurs se demandent si le feu n'aurait pas été allumé volontairement dans les tas de débris qui jonchent la ruelle à cet endroit.

Photo André BONIN



## Arson suspected

Arson squad detectives are investigating two fires which left dozens of people homeless in the city's east end yesterday.

No one was injured.

At least 31 people fled their homes after a fire started at 3:15 a.m. in garages behind an apartment block at Letourneux and Guimond Sts.

About an hour earlier, another fire of suspicious origin drove several families from their homes at 4213 Joliette St.



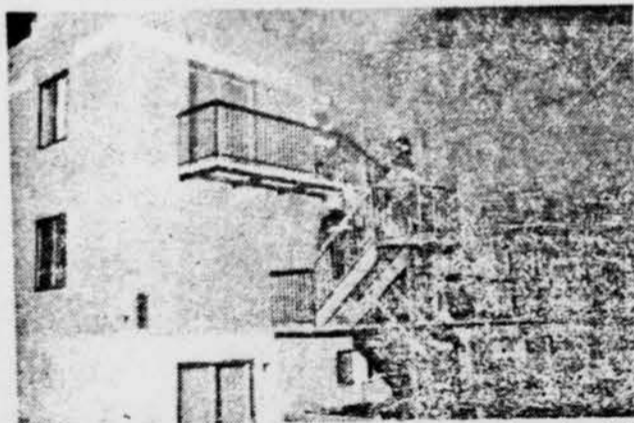
Photos Yves FABE



# 15 FAMILLES À LA RUE

Une quinzaine de familles ont été jetées sur le pavé, vers 3 heures hier matin, à la suite d'un incendie qui semble avoir été allumé par une main criminelle. Les flammes ont considérablement endommagé les immeubles au 4281-83-85, rue Guimond, dans l'est de la ville. Personne n'a été blessé. Une soixantaine de pompiers ont mis environ deux heures avant de réussir à maîtriser l'élément destructeur.

## Pas de pression dans la bouche d'incendie



Photos Yves FABE

Les pompiers de Montréal ont éprouvé de sérieuses difficultés, aux petites heures hier matin, en combattant un incendie dans une maison en construction, au 4201, rue Joliette, sur les terrains des anciennes usines Angus. L'absence de pression dans une bouche d'incendie située tout près des lieux de l'incendie a forcé les pompiers à aller puiser l'eau au coin des rues Aylwin et Sherbrooke. L'immeuble dont la construction était terminée a été sérieusement endommagé. Personne n'a été blessé.

## Incendies à Montréal

■ Les pompiers de Montréal ont combattu, au cours de la nuit de lundi à hier, deux incendies d'origine douteuse qui se sont déclarés à quelques minutes d'intervalle, dans le sud-est de la métropole.

Quatorze familles ont été jetées sur le pavé à la suite de l'incendie qui a ravagé trois immeubles, rue Guimond à l'angle de l'avenue Létourneux. Les flammes ont pris naissance, peu après 3 h, dans des hangars à l'arrière des bâtiments. Plus de soixante pompiers ont dû intervenir et ils ont maîtrisé les flammes une heure et demie plus tard. On ne déplore heureusement aucun blessés.

Un peu plus tôt, une maison en construction, rue Joliette, dans le projet domiciliaire des Usines Angus, a été la proie d'un autre incendie. Le feu a été maîtrisé rapidement.

Dans les deux cas, il pourrait s'agir de l'oeuvre d'un pyromane, qui serait plutôt actif dans le secteur.

**MICHAEL  
FARBER**



## Family fighting to forget fire

George Pololos watched flames shoot through the windows of his third-floor bedroom when the fire broke out at 5 a.m. He watched the flames shoot through the windows again on the noon news, on the 6 o'clock news, on the 11 p.m. news and on the noon news the next day. A friend had videotaped the newscast, and later he watched the fire twice more.

Then Pololos figured he'd had enough.

"It's strange standing there seeing your life in flames," said Pololos, 24. "When I stood on the sidewalk watching the fire, the first thing I thought about were the pictures. I had a lot of pictures. I had played sports all my life, and I had a canvas that contained all these crests and pins. I must have had 200 pins and 80 crests on it. These were the things you remember your life by.

"The stereo can be replaced. The video. The furniture. Other people think of the big things you lost. You think about little things."

The fire struck on the morning of March 19, 1985. Six families were displaced, two people died, and George Pololos became something of a hero.

As his brother Mel helped their mother and grandmother escape the flames that licked the Park Ave. building, Pololos pulled two people from the rooming house next door onto the balcony of their apartment. He probably saved their lives.

Through the offices of Sun Youth, the Pololos family and the others were put up at the Queen Elizabeth Hotel for six nights.

And then they vanished.

Not literally, of course. They are still all there — the brothers, parents Helen and Christos, grandmother Athena. For 10 months, they have lived in a second-floor walkup on Van Horne Ave. in Outremont. But like every family victimized by fire, they vanish after that first week. Some generous Band-Aid relief, a few nights in a hotel, and see you later.

The Pololos family was lucky. The family lost more than \$50,000 worth of belongings and had only \$20,000 worth of fire insurance, but that still was \$20,000 more than any of the neighbors had. Christos Pololos had learned his lesson. When fire destroyed their apartment on Esplanade Ave. in 1976, the family had lost everything but an antique chest and some clothing. That fire had begun in a shed. Arson was suspected.



**GEORGE POLOLOS**  
"Life in flames"

### Family scattered, then resettled

The family members scattered that Olympic summer, living with various relatives, but Christos soon found another flat down the street. Within six weeks, the family was resettled.

The second fire was different.

No new apartment was available, at least none in the Pololos's price range. They had been living upstairs from the Krocean Society — Krokeais was Christos's village in Greece — in a heated, 7½-room apartment that cost \$250 a month. The place had needed some repair, but the boys had worked gladly. The family lived there only eight months, but the Park Ave. apartment had become a home.

"This," said George, looking at the living room walls painted a whitish color that can't seem to make up its mind, "is just a place to live."

George had stayed with friends after the fire last March. Mel had stayed at his girlfriend's house. Helen and Athena had lived with cousins. Christos would fall asleep in a chair in his restaurant after the 5 a.m. closing, and a few hours later he would wander off to a relative's to sleep.

"Things were not the same after the fire," Mel said. "We had been used to being together. There was a tension that developed among us.

### 'Back to where we were'

"That lasted a couple of months until we got settled in. We'd always been a close family. This didn't make us closer, but now we're back to where we were before."

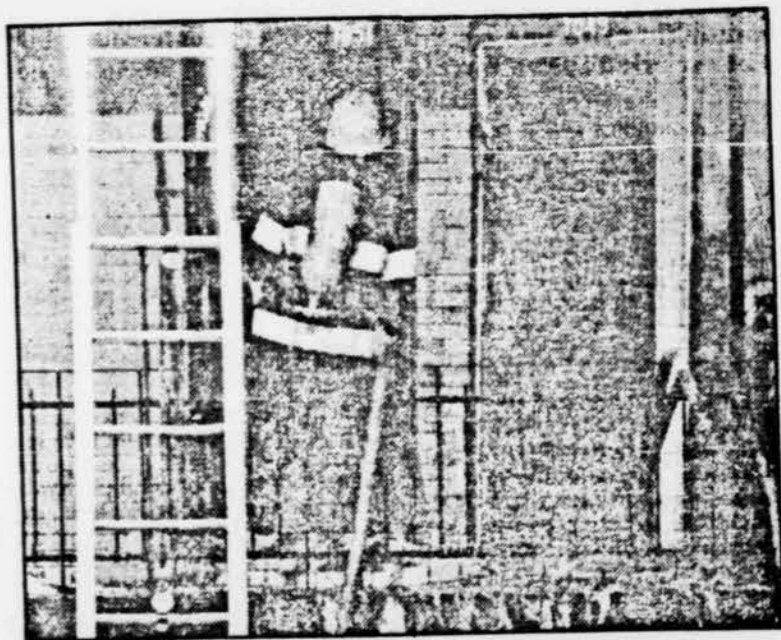
It has taken more than a year, a year that George and Mel Pololos feel has been ripped from the prime of their lives. Above all they have been denied a sense of place, which invariably is forgotten in the City Briefs column and on the 6 o'clock news.

"Almost every day I remember a new thing that was lost in a fire," said George. "I've got some friends who are disc jockeys, and we'll be around talking about music, and I'll say, 'Yeah, I've got that album.' Then it'll hit me. I had that album..."

George, who was a bartender, currently is unemployed. Christos's restaurant went under and he is out of work; he also needs an operation on his leg. Athena is 82, her health is fragile, but she attributes it to the fire. Helen works in a textile factory, and Mel is a computer operator for the Protestant School Board of Greater Montreal. Between their salaries and what little was left of the insurance money, they have paid their \$450 rent every month.

"When I see something about people forced into the streets by fire, I think of what happened to us," said George. "Nobody should have to go through that."

"I'd like to catch somebody in the act of arson. I don't know what I'd do, but he wouldn't be in one piece by the time I handed him over to the police."



## Dix familles sur la chaussée

photo Robert Mailloux, LA PRESSE

Dix familles se sont retrouvées sans abri, hier après-midi, à la suite d'un incendie de trois alertes qui a dévasté deux immeubles à Montréal. Le feu a pris naissance dans un hangar, derrière le 7045, rue Drolet. L'incendie n'a fait aucun blessé; une enquête sera effectuée pour en déterminer les causes.

# UN FEU DE HANGAR JETTE 10 FAMILLES DANS LA RUE

(MR) — Dix familles de Montréal ont été chassées de leurs logements, hier après-midi, par un incendie. Les flammes ont pris naissance quelques minutes avant une heure dans un hangar situé à l'arrière du 7045, rue Drolet, près de l'intersection avec la rue Jean-Talon.

Le hangar était situé à environ cinq mètres de l'immeuble à logements de trois étages.

Cependant, en raison du vent, les flammes se sont rapidement propagées au toit et aux balcons de l'édifice.

Lorsque les pompiers sont arrivés sur les lieux, tous les occupants de l'immeuble avaient déjà quitté leurs logements.

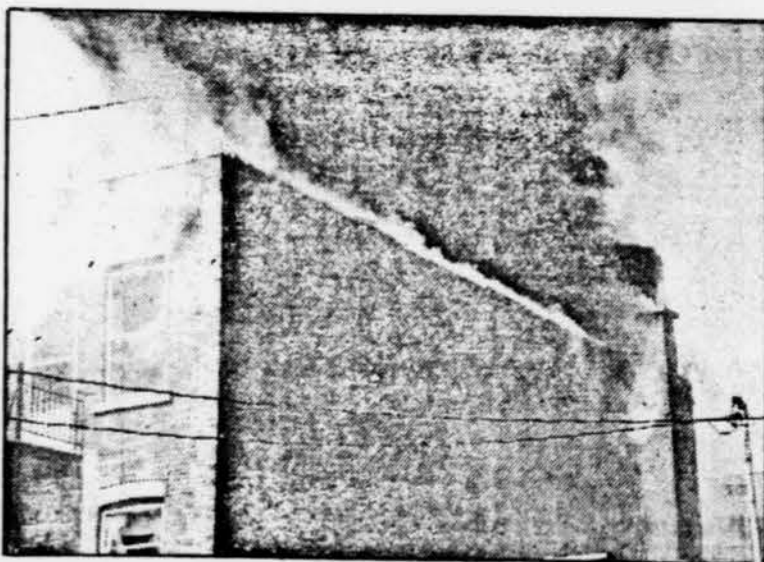
Devant l'ampleur du sinistre, les pompiers ont sonné une deuxième et une troisième alerte.

Le feu a été difficile à combattre et les pompiers ont dû ouvrir le toit à plusieurs endroits.

Le premier étage a été rendu inhabitable en raison des dommages causés par l'eau et la fumée.

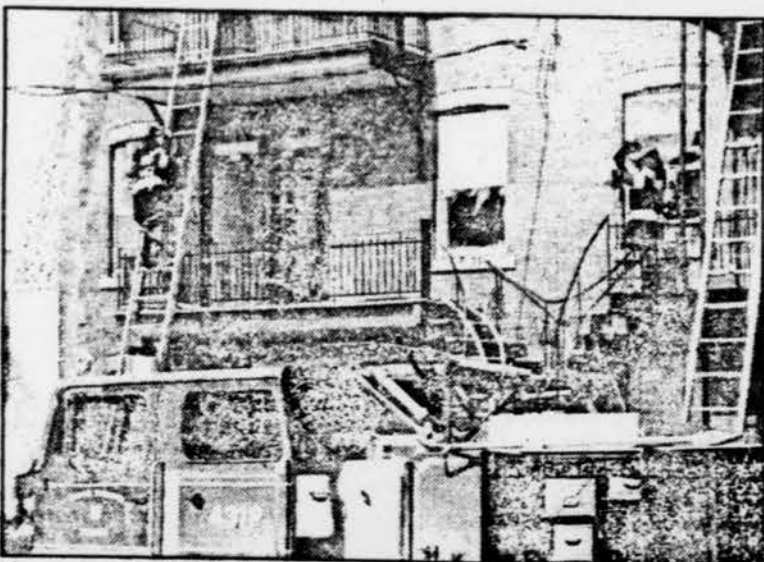
Les pompiers ont mis un peu plus d'une heure et demie pour maîtriser l'incendie qui menaçait de se propager à d'autres immeubles.

Personne n'a été blessé lors de cet incendie. Une enquête est en cours.



Une épaisse fumée se dégageait du toit de l'immeuble.

Photo Albert VINCENT



Dix familles ont été chassées de leurs logements, rue Drolet.

Photo Albert VINCENT

# BLESSÉS DANS UN INCENDIE

(MR) — Deux personnes ont été légèrement blessées, hier matin, dans un incendie qui a partiellement détruit un triplex, sur la rue Saint-Denis, à Montréal.

Une femme a été coupée par des éclats de vitre et un homme a subi des blessures au pied qui ont nécessité son hospitalisation.

Leur état n'inspire aucune crainte, selon la police.

L'incendie a débuté peu avant 4 heures, au deuxième étage, dans une chambre du 7421, rue Saint-Denis.

Les flammes se sont rapidement propagées à l'étage supérieur par l'intérieur de l'immeuble et le balcon.

Les pompiers ont mis près d'une heure et demie pour maîtriser le brasier et empêcher qu'il ne se propage aux immeubles voisins.

Quatre familles ont été jetées sur le pavé par cet incendie.

Le feu a causé d'importants dommages au deuxième et troisième étages alors que le premier, qui abrite le Bureau de consultation jeunesse Villeray, a été endommagé par l'eau.

Le chef Roger Ménard, du service des incendies de Montréal, n'écarte pas la possibilité que cet incendie ait été causé par une cigarette.



Quatre familles ont été délogées par l'incendie de la rue Saint-Denis. Photo Yves FABE



# INCENDIE RUE FAIRMOUNT

(MR) — Un incendie a ravagé une épicerie et un club social, tôt hier matin, au 134 ouest, rue Fairmount, à Montréal.

Les flammes ont pris naissance vers 5 heures, au sous-sol de l'épicerie, qui se spécialise dans la vente de produits en vrac.

Puis, le feu s'est propagé au rez-de-chaussée et au premier étage de l'immeuble.

Devant l'ampleur du sinistre, le chef Yvon Robineau a sonné une deuxième alerte pour enrayer la propagation des flammes qui menaçaient les immeubles adjacents.

D'ailleurs, plusieurs voisins ont été réveillés et évacués de leurs logements par mesure de précaution.

Un logement au deuxième étage d'un immeuble voisin a subi quelques dommages par la fumée et l'exploration des pompiers.

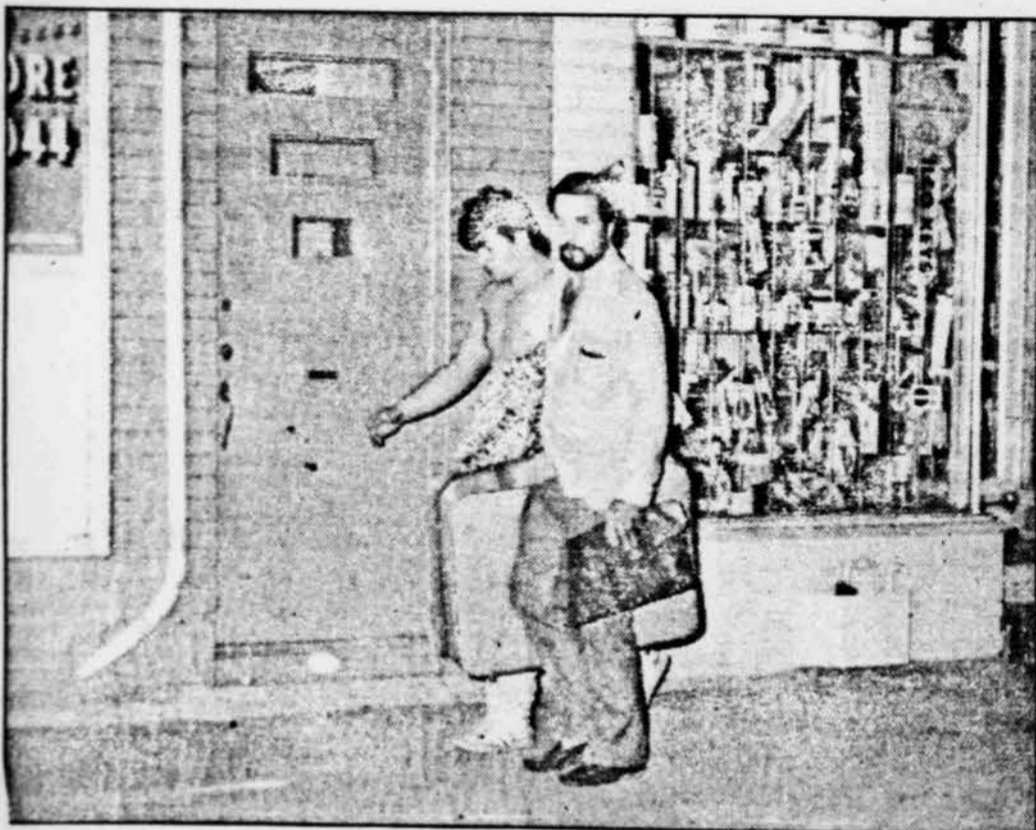
Toutefois, selon le chef Allard, les occupants devraient être en mesure de retourner chez eux dans un bref délai.

Une quincaillerie a aussi subi des dommages par l'eau, qui a envahi le sous-sol.

Personne n'a été blessé lors de cet incendie.

Les pompiers de Montréal ont mis un peu plus d'une heure pour maîtriser le brasier.

La cause du sinistre est inconnue. L'affaire a été remise à la section Recherche des causes d'incendies du service des incendies de Montréal.



Des voisins ont été invités à évacuer leurs logements par mesure de précaution. Photo Yves FABE



Photo Yves FABE  
Les pompiers ont mis un peu plus d'une heure pour maîtriser l'incendie de la rue Fairmount.

## Incendie dans une école de Cartierville

■ Un incendie a causé des dommages de \$100 000, vers 5 h 30 hier matin, à l'école primaire Sainte-Odile, située rue Dépatie à Cartierville.

Une cinquantaine de pompiers se sont rendus sur les lieux et ont pu maîtriser le sinistre en moins d'une heure. Les flammes ont pris naissance dans le gymnase, dont une partie a été endommagée. La fumée et l'eau ont également causé des dégats.

On ne déplore heureusement aucun blessé, l'école étant inoccupée au moment de l'incendie.

Selon un porte-parole du Service des incendies de Montréal, le chef de district Jean-Guy Du-

clos, il ne s'agit pas d'un incendie d'origine criminelle, bien qu'on n'ait pas encore pu déterminer ses causes.

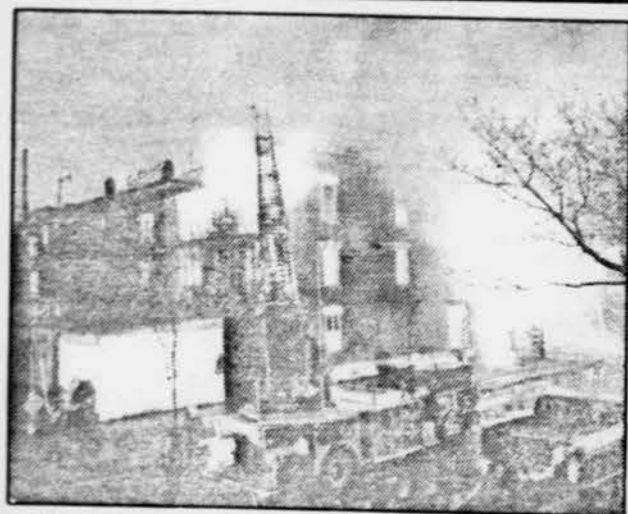
L'école est demeurée fermée hier et elle le sera également aujourd'hui. Une décision sera prise cet après-midi quant à la réouverture de l'établissement mercredi matin.

## Fire hits north-end school

St. Odile elementary school in north-end Cartierville district, damaged in a fire early yesterday, could be reopened for classes as early as tomorrow, an official of the Montreal Catholic

School Commission said.

The school, at 1255 Dépatie St., suffered mostly smoke and water damage. The two-alarm fire, of unknown origin, started at about 6 a.m.



Photos Jacques BOURDON

### Trois logements évacués

Le feu a chassé les occupants de trois logements d'un immeuble de trois étages sis au 5006, rue Lafontaine, à l'angle de la rue Ville-Marie, dans le quartier Maisonneuve, hier soir. Les flammes ont pris naissance accidentellement dans l'entresol de la maison vers 21 heures. Selon le responsable des opérations, le capitaine André Jetté, des travaux de soudure seraient à l'origine du sinistre. Les flammes se sont rapidement propagées aux pièces de charpente de la toiture nécessitant l'envoi d'effectifs additionnels, en renfort aux premières équipes de sapeurs dépêchées sur les lieux. Les pompiers de Montréal ont mis une cinquantaine de minutes à circonscrire l'élément destructeur. Personne n'a subi de blessures. En raison de l'étendue des dommages, tous les résidents ont dû trouver refuge ailleurs pour la nuit. Un dépanneur qui occupe le rez-de-chaussée de l'immeuble a pour sa part été forcé de fermer les portes de son commerce à cause de dégâts causés par l'eau.



Photo Yves FABE  
Au petit matin, hier,  
une épaisse fumée  
se dégageait enco-  
re aux fenêtres du  
gymnase.

## LE FEU MET EN CONGÉ 520 ÉLÈVES

Les 520 élèves de l'école primaire Ste-Odile, dans le Nouveau-Bordeaux, à Montréal, sont privés de classes depuis hier matin, après qu'un incendie nocturne eut ravagé le gymnase de l'établissement.

On s'attend cependant à ce que les enfants puissent réintégrer leurs classes d'ici la fin de la semaine, peut-être demain.

Selon la responsable des relations publiques à la Commission des écoles catholiques de Montréal, Mme Henriette Robadey, le gymnase de l'école a été lourdement endommagé par les flammes. Mais surtout l'eau et la fumée qui répandues dans les classes et bureaux voisins qui empêchent provisoirement la réouverture de l'établissement scolaire.

«Déjà, indiquait hier matin Mme Robadey, des équipes de travailleurs

sont sur place pour procéder au nettoyage.»

L'école Ste-Odile est située au 12,055 rue Dépatie, dans le nord de la métropole.

Selon un porte-parole du service d'incendie de Montréal, le feu s'est déclaré aux petites heures du matin, près de la scène du gymnase. Il a fallu deux alertes pour amener sur place suffisamment de pompiers pour circonscrire les flammes.

L'école n'étant pas occupée, personne n'a été blessé.

On s'explique mal, pour le moment, ce qui a pu donner naissance aux flammes.

Selon Mme Robadey, l'école Ste-Odile est souvent prêtée à la communauté en dehors des heures de classe, mais d'après un officier du service d'incendie, il semble que personne n'aurait utilisé les locaux de l'école samedi soir.

# ENTRE LA VIE ET LA MORT à cause d'une CIGARETTE



Photo  
André BONIN

On a réussi à maintenir le blessé en vie.

Un homme, âgé d'une vingtaine d'années, repose dans un état critique à l'unité des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu après avoir été grièvement blessé, hier matin, lors d'un incendie, au 6252 de la rue Cartier, à Montréal.

*Michel Rousseau*

Le sinistre, qui a probablement été causé par une cigarette, a débuté vers 6h30 dans une pièce du logement où se trouvait la victime, au troisième étage d'un immeuble qui compte six logements.

Lorsque les pompiers sont arrivés sur les lieux de l'incendie, ils ont trouvé le jeune homme qui gisait inconscient sur un divan.

Sans perdre un instant, les sapeurs ont amené le blessé à l'extérieur, sur un balcon du deuxième étage.

Dépêchée sur les lieux, une équipe médicale d'Urgences-Santé a déployé tous les efforts pour maintenir le blessé en vie.

Selon le capitaine Lapalme, du service des incendies de Montréal, le jeune homme semblait souffrir de plusieurs brûlures sur le corps et de troubles pulmonaires.

Après plusieurs tentatives de réanimation, le blessé a été transporté à l'unité des grands brûlés de l'hôpital Hôtel-Dieu, où il reposait toujours, hier, dans un état jugé critique.

Entre-temps, les pompiers ont fait évacuer les logements voisins par mesure de précaution.

L'incendie a été maîtrisé en 45 minutes et le feu a été limité au logement du blessé.

Cependant, d'autres logements ont subi des dommages par l'eau et la fumée.

Selon le capitaine Lapalme, tout indique, à première vue, qu'une armoire de fumée soit à l'origine de cet incendie.

Le divan, sur lequel le blessé a été retrouvé, était complètement calciné.

Une enquête a été instituée pour déterminer la cause du sinistre.

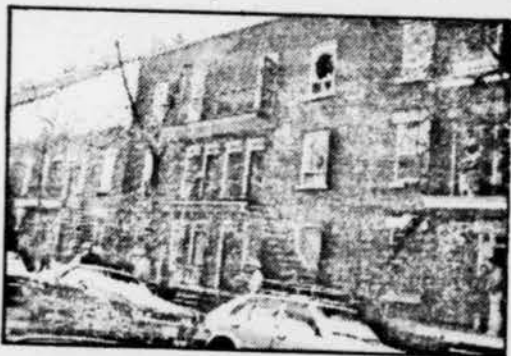


Photo André BONIN

**Le feu a éclaté au troisième étage de cet immeuble à logements de la rue Cartier.**

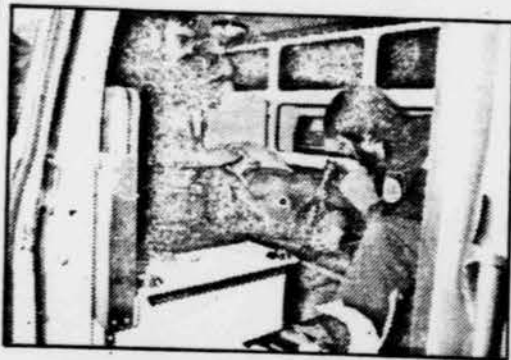


Photo André BONIN

**Le jeune homme a été transporté à l'unité des grands brûlés de l'Hôtel-Dieu.**

## Minor fire strikes MUCTC

Montreal firemen didn't have far to go yesterday when fire broke out in the Montreal Urban Community Transit Corp. building at about 7 a.m. The MUCTC building at 159 St. Antoine St. is a stone's throw from Fire Station 20. A fire official said the minor fire started on the ninth floor, in an unoccupied area under renovation.



## Incendie à la STCUM

■ Un incendie a ravagé une partie du 9<sup>e</sup> étage de l'édifice de la Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal, rue Saint-Antoine, près Saint-Urbain, vers 6 h 45 hier matin. Les dégâts ont cependant été minimes, cette partie de l'immeuble étant inoccupée.

Une soixantaine de pompiers ont été appelés sur les lieux. Ils ont pu éteindre les flammes en moins de 30 minutes.

On a cependant craint, à un certain moment, que les ordinateurs de la STCUM, situés au 8<sup>e</sup> étage, sous le foyer de l'incendie, ne soient endommagés par l'eau. L'intervention rapide des sapeurs, qui ont recouvert les ordinateurs de bâches, a permis d'éviter tout dégât.

La circulation dans le secteur a néanmoins été perturbée pendant la majeure partie de l'heure de pointe.

Un autre incendie, bien que mineur, a forcé l'évacuation d'une dizaine de patients de l'unité de cardiologie de l'hôpital Charles-Lemoyne, à Greenfield Park, hier midi. Un grille-pain en serait la cause.

## **Mort dans un incendie**

■ Raoul Deschênes, 35 ans, est mort hier matin dans un incendie. Le feu est survenu au 1297, rue Roperly, dans le quartier Pointe-Saint-Charles. La victime serait morte asphyxiée par la combustion d'un divan dans lequel le feu aurait pris naissance à la suite de l'oubli d'un article de fumeur.

## Encore une CIGARETTE!

Une cigarette a une fois de plus été à l'origine d'une tragédie, hier matin: un homme est mort asphyxié dans l'incendie qui s'est déclaré dans son logement.

**Michel Rousseau**

Le drame s'est produit à l'intérieur du 1297, rue Ropery, dans le quartier Pointe-Saint-Charles, à Montréal.

Peu avant 4 heures, des voisins de la victime ont été tirés du lit par leur chien qui aboyait.

L'animal avait été réveillé par la fumée provenant du logement du dessous.

En arrivant sur les lieux, les pompiers ont forcé l'entrée du logement au rez-de-chaussée d'où provenait la fumée.

Le feu n'avait pas encore fait beaucoup de dégâts, mais la fumée était très dense.

Les pompiers ont aéré le logement et, en arrivant dans la cuisine, ils ont découvert un homme qui gisait inconscient sur le plancher.

On l'a tout de suite sorti du logement pour tenter de le ranimer.

Les pompiers ont pratiqué des massa-

ges cardiaques et ont donné de l'air à la victime à l'aide d'un respirateur, mais en vain.

Quelques instants après, une équipe médicale d'Urgences-Santé a pris la relève.

Pendant près de 45 minutes, on a tout tenté pour sauver la victime, mais sans succès.

Il s'agit de Roger Raoul Deschênes, âgé d'une trentaine d'années.

D'après les pompiers, le jeune homme se serait endormi sur un divan avec une cigarette.

Il s'est probablement réveillé lors de l'incendie, mais la fumée étant trop dense, il n'a pas été capable de sortir de son logement et s'est écroulé dans la cuisine.

Les pompiers ont mis moins d'une demi-heure pour maîtriser l'incendie, qui n'a nécessité qu'une alerte.

Les dommages ont été limités au logement de la victime.



Photo Yves FABÉ

On a déployé tous les efforts pour ranimer la victime, mais sans succès.

## **CITY BRIEFS**

---

### **Fire started by cigarette**

A Point St. Charles resident died of smoke inhalation early yesterday after a cigarette set fire to a sofa in his home.

Raoul Deschênes, 35, tried to escape but collapsed before he reached the front door.



Les flammes, sortant des hangars, étaient des plus vives. Photo Yves FABE

## Des vies sauvées par une alerte donnée à temps

(G.R.) — Trois personnes ont été jetées sur le pavé dans la nuit d'hier, lors d'un incendie qui a toutes les apparences d'être criminel.

Les flammes se sont déclarées dans des hangars, derrière le 5444, 5e Avenue, dans le quartier mont-réalais Rosemont.

Comme il n'y avait pas d'éléments combustibles dans ces hangars, il y a tout lieu de croire qu'une main criminelle est à l'origine du brasier.

Le feu s'est communiqué aux deux logements du troisième éta-

ge, qui ont subi des dommages considérables et qui sont même inhabitables, pour le moment.

Heureusement, tous les locataires ont été alertés à temps et personne n'a été blessé. Leurs biens ont toutefois subi des dommages considérables.

Les logements des premier et deuxième étages ont subi des dommages par l'eau. Ils seront de nouveau habitables après un bon nettoyage.

L'incendie a nécessité une troisième alerte, soit la présence d'environ 70 pompiers.

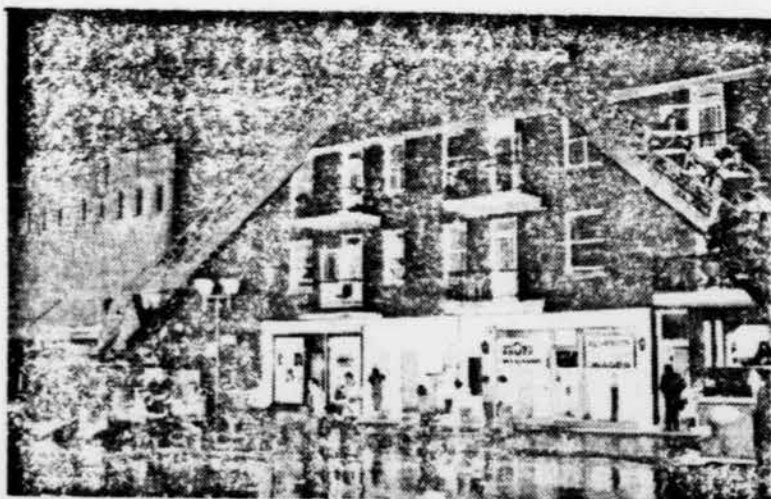


Photo Yves FABE

### **Pas de médecin!**

Un homme a été légèrement blessé, lors d'un incendie qui a ravagé un logement du troisième étage de cette maison, sise au 6711 rue Saint-Laurent, à Montréal, vers 3 heures hier matin. Le locataire, qui a eu une main brûlée, sans doute en voulant éteindre lui-même les flammes, a refusé de se laisser conduire à l'hôpital et même de se faire soigner par les ambulanciers d'Urgences Santé.

# City's fire victims reap a grim legacy

## Ordeal of the homeless begins after the flames are quenched

By SUSAN CARSON  
of The Gazette

Watching the latest fire on late-night television news has become commonplace in Montreal.

The camera sweeps over firemen aiming their hoses on the flames then comes to rest on the victims, in overcoats or bath robes, clutching babies, pets or shopping bags, standing by with anguished faces.

Last year there were 367 fires in the City of Montreal. The Sun Youth organization estimates they left 600 people homeless.

For the homeless, the grim reality of their fate continues long after the news film has flickered into darkness.

Picking up the pieces after a fire is a sombre task, because so many Montreal fires take place in shabby, low-rent houses, whose tenants are frequently working poor or welfare recipients.

They rarely have fire insurance. Many have only the clothes they are wearing with which to begin again.

Tommy Kulczyk, a worker at Sun Youth, said no fire victim should have to go through the ordeal alone.

"The fire department's busy putting out the blaze and victims feel totally helpless, watching their furniture, their clothing, their pictures, letters, treasures of a lifetime go up in smoke," he said.

Sun Youth established its Fire Emergency Assistance Plan in 1970 to assist victims in the area bound by Pine and Van Horne Aves., St. Denis

and Hutchison Sts., because it was the area hardest hit by fires in the city.

They can provide emergency hotel accommodation, food and clothing, legal information, furniture storage assistance and a list of appropriate housing if new accommodation is sought.

### Services required

Guy Delorme, assistant director of social affairs for the city of Montreal, said a city welfare worker is supposed to attend all Montreal fires where social services are required.

However, they don't necessarily live in the area of the fire, he said, which can delay their arrival.

That still leaves suburbs such as Verdun without assistance programs and communities such as N.D.G. say they need their own community-based support system.

The Salvation Army, which attended about a dozen fires last year, plans to set up a formal on-site assistance program this summer to cover the entire city.

• • •

At 4 a.m. last New Year's Day, 60-year-old André Galipeau was alone watching television in his basement-level Querbes St. apartment when he heard someone yelling in the corridor.

"I looked out the door and there was so much smoke I couldn't see one foot in front of me," he said.

He pulled on a pair of pants and a suit jacket, grabbed a bag full of

papers needed for his planned visit to the Quebec Rental Board, climbed on to his sofa and hoisted himself out the window into the back lane.

Outside, Galipeau, who lives on a monthly \$456 disability pension and welfare supplement, found pandemonium.

"People were jumping from the first- and second-floor apartments into the snow. Everyone was crying and screaming for the police," he said.

Initially, the flames were mostly on the second and third floors and Galipeau still believed that the cement walls of his two-and-a-half room apartment would protect his furniture and collection of 500 books, painstakingly built up after fire had totally demolished the Park Extension building where he was living in 1981.

Galipeau moved from group to group in the darkness, peering at tense, anguished faces, looking for the neighbors he joked with at the mailbox every morning. Later that day he would learn that seven of his neighbors had perished in the fire.

"It was bitterly cold," Galipeau said. "Some people were in coats, others were shivering in slippers and robes. No one was there to help us."

"We could see our neighbors in the buildings next door, standing at their windows watching, but no one offered coffee or shelter. I felt very alone."

The city's Delorme said a city welfare worker, ready to arrange shelter, food or emergency clothing, was at the fire 25 minutes after the alarm was given.

"But under conditions like that, it was very difficult to make contact with everyone. The worker's major responsibility was to find out if all the tenants were out and once out of the building they spread out very rapidly."

Civic Party councillor George Savoidakis (Jean Talon) arrived and persuaded Galipeau and another neighbor to accept a drive in an ambulance to the local police station.

Gradually others also arrived and all were driven to Sun Youth offices for breakfast and hotel assignments.

### Misery begins

That's when Galipeau learned that the whole building had been demolished, and all his possessions had been destroyed. Like the majority of fire victims, according to Delorme, Galipeau had no fire insurance.

"It was all over," Galipeau said. "Once again I had nothing left in the world but the clothes I was wearing."

But although his home was finished, Galipeau knew from experience that the misery of being a fire victim had only just begun.

Sun Youth provides Montreal fire victims with free hotel accommodation for a maximum of nine days following a fire, but then they are on their own.

He had to find a low-cost apartment as quickly as possible, although they are in short supply.

Then he had to buy new furniture and clothing out of the \$1,500 voucher the provincial government provides to all single fire victims on welfare (a maximum of \$5,000 is given to families).

He also had to work through the terrible fear that fire instils in those

who have experienced it.

At the Sun Youth offices on Jan. 1, workers offered Galipeau breakfast. He couldn't eat.

"I didn't have my pills or my glasses with me," he explained. "I couldn't seem to help myself."

Pills were acquired from a pharmacy and Galipeau was taken to the Queen Elizabeth Hotel.

He had a room to himself — with a comfortable bed, a pastel bathroom and large windows. But for nine days he never got under the sheets.

"I was sure the hotel was going to burn down at any moment," he said.

"It took me two months to get over that feeling."

On Jan. 2, a CLSC worker gave him a list of possible apartments. But many were too expensive, or too old.

"I couldn't stand the idea of another old building," he explained. "They burn down. I get very nervous just being in an old building. I knew I could never sleep in one again."

Then the CLSC worker called to say she had found him an apartment in Ahuntsic, in a building exclusively maintained for senior citizens. Galipeau was overjoyed.

For many fire victims, relocating even temporarily can be a nightmare.

Last February, Anita Conrad returned to her ground level dwelling in a Verdun triplex just after 5 p.m. to find firemen recoiling their hoses and the street full of water.

A fire that had started at noon in the building's top floor had only just been put out.

Conrad, a 40-year-old divorced welfare recipient, was lucky. She had bought house insurance just the week before, and her apartment was only slightly water damaged.

But the power lines had been cut, there was no heat and firemen said she could not remain in the apartment overnight. Friends contacted Sun Youth and free accommodation was arranged at a Montreal hotel.

Initially, Conrad was told her place would probably be repaired within a few days, so she needed only temporary shelter.

But two weeks later, repair work had not yet begun on her house. The supply of friends and emergency housing had dried up and at 10 one night Conrad found herself sleeping



in a stranger's apartment after begging him for space.

Next day, another tenant in the same building offered to share his apartment with Conrad if she would split the rent. She agreed and is still there today, waiting for her old place to be renovated.

"This fire has taught me you can depend only upon yourself," she said.

Ed Douglas and his wife were burned out of their Verdun triplex last March, losing everything except two bags of clothes and a rented television set.

"Finding a new place to live was a nightmare. Every time the landlord heard that we lived on welfare, he'd find a reason for not renting to us.

"Finally, a landlord took us in, but our experience certainly told us something about how welfare people are viewed in this city."

#### Received cheque

A week after the fire, Galipeau received his \$1,500 compensation cheque from the provincial government. But because he panicked whenever he left his hotel room, his niece volunteered to shop for him and bought the basic necessities: a hideabed, an armchair, a kitchen table, four kitchen chairs and a wall unit for books which he hoped to buy in time.

Memories of the fire have not left him for a moment.

"I keep seeing the faces of those who died," he said.

He still feels panic at the thought of leaving his house, so he stays indoors and a neighborhood grocery store delivers his food.

Ann Murphy, co-ordinator of the Applied Psychology Centre of Concordia University, said many fire victims display almost no emotion initially, as they try to deny that the fire ever happened.

Next, they experience anger and rage, frequently focusing on who is to blame for the disaster. Finally, there is sadness and depression.

The acute symptoms may subside in a few weeks and most victims are over the lesser ones in a few months. But Murphy warned that not everyone recovers this way.

Instead, they may develop a phobia such as fear of going outdoors, insomnia, or severe depression. Such

people may require professional counselling to make a full recovery.

But some people seem able to build on even the most terrifying experiences.

Fire broke out New Year's night in the Walkley Ave. apartment in N.D.G. where a 46-year-old welfare recipient, Raymond Parry, lived with his 18-year-old son. The two escaped in trousers and slippers down an inside staircase.

They shivered in the snow, watching firemen fight the blaze until they finally took refuge in a police car. Later that night, when the fire was out, firemen allowed Parry back into the building to check the damage.

"We were very lucky. Except for some smoke, our apartment had escaped the blaze although our door frame and lock had been smashed. There was no heat or electricity but we felt we couldn't leave the apartment or it would be vandalized.

"The landlord promised to fix the frame so that a lock would hold, but he never did."

Parry and his son remained in their apartment for 20 days, one of only a few families in the 16 unit building to do so. The electricity came back after seven days, but they had no heat.

On Jan. 2, he called Montreal Citizens Movement city councillor Michael Fainstat, (N.D.G.), whom he credits with saving the situation from total disaster.

"He was about to go out of town but he stuck around for at least four hours getting me the information I needed," he said.

"He told me to apply for low-cost city housing. I was already paying \$300 a month in rent, half my monthly cheque. He told me who to call and how to do it."

It took until Jan. 20, but Parry was rewarded with a city unit near the Lionel Groulx Métro station at a monthly rent of \$170.

"Being in a fire is a frightening experience," he said. "I'm still edgy about it. But something very positive came out of it for me.

"After three years on welfare, my self-confidence had really dwindled. But then I was able to push all the right buttons and make the system work for me. I feel like a winner!"



Gazette, Richard Arnes Jr

Watching a fire on the news is commonplace for us, but it's tough on the victims.



Galipeau: Once again he had nothing left but his clothes.